# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXII-Nº. 9.099-LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 20 DE NOVIEMBRE DE 1983-40 PAGINAS-$b. 150.00.
AÑO DEL BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DE SIMON BOLIVAR

EDICION DE 40 PAGINAS
$b. 150.-


## Betancur invita a Bolivia y Chile a reunirse en Bogotá

*Para lograr acercamiento que permita una fórmula para solucionar problema marítimo boliviano*

BOGOTA, 19 (AP).- - El presidente Belisario Betancur, invitó ayer a los cancilleres de Chile y BOLIVIA para que se reúnan en Bogotá con el propósito de iniciar un proceso de acercamiento que permita, de común acuerdo, lograr una fórmula para que BOLIVIA obtenga una salida al mar.

Betancur envió a los presidentes Hernán Siles Zuazo y al general Augusto Pinochet el siguiente mensaje:

"Con mi más atento saludo, quiero expresarle mi especial complacencia ante la aprobación hecha hoy en Washington, por la Asamblea General de la OEA, de una resolución mediante la cual se exhorta a BOLIVIA y Chile a superar las dificultades que los separan, incluyendo en especial una fórmula que haga posible dar a BOLIVIA una salida soberana al Océano Pacífico, sobre bases que consulten las recíprocas conveniencias y los derechos e intereses de las partes involucradas".

"El voto favorable de Chile y BOLIVIA, y el respaldo unánime de toda la comunidad americana a los puntos resolutivos, significa un paso sustantivo en el camino del diálogo y el entendimiento entre las dos naciones hermanas".

"Con el fin de avanzar en los propósitos enunciados, será particularmente honroso para Colombia servir de sede para un encuentro, en fecha próxima, de los dos gobiernos, representados por sus ministros de relaciones exteriores. En tal sentido, me es grato invitar a su gobierno a participar en dicha reunión, con la certeza de que ello contribuirá al acercamiento de los dos países y constituirá un admirable ejemplo de madurez política para el hemisferio y el mundo".

# Medidas complementarias serán promulgadas la próxima semana

*Gobierno inició análisis de reacciones ante primeros correctivos.- Entre las nuevas medidas se incluye la reestructuración de la Comisión de Política Cambiaria y la nueva política impositiva.- Preocupa al Ejecutivo prolongación y proliferación de huelgas*

Las medidas complementarias a los correctivos económicos promulgados el jueves, serán aprobadas la próxima semana y se referirán a la acción gubernamental en el campo de la agricultura y la actividad pecuaria, la reestructuración de la Comisión de Política Cambiaria, la reglamentación del régimen programado de divisas y la aplicación de una nueva escala impositiva.

Voceros oficiales del gobierno informaron que a nivel de gabinete, se inició la evaluación del impacto general ante los primeros correctivos, habiéndose declarado sesión permanente para examinar las reacciones y adoptar los correctivos y acciones que fueran necesarios.

En este sentido, el gabinete nacional se reunió anoche bajo la Presidencia del Dr. Hernán Siles Zuazo en Palacio de Gobierno. Se indicó que esa fue la primera reunión conjunta de las autoridades nacionales para analizar las reacciones de diversos sectores ante la nueva política económica, calificada como antiinflacionaria y de estabilización para el desarrollo.

La promulgación de los correctivos complementarios fue diferida para la próxima semana, en razón de que no se encontraban en La Paz la totalidad de los ministros de Estado.

Se adelantó, sin embargo, que los nuevos correctivos se refieren a la definición de la nueva política agropecuaria diseñada por el ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, en el marco del Plan Nacional de Emergencia del sector elaborado para contrarrestar los efectos de los desastres naturales que azotaron el país a principios de año.

Se indicó que se tiene proyectado la asignación de 150 millones de dólares y 30.000 millones de pesos bolivianos para los valles, llanos y altiplano, afectados por dichos desastres. Ese financiamiento se destinará a rehabilitación agropecuaria.

Otros proyectos de decretos, sujetos a aprobación del gabinete, tienen relación con la reglamentación del régimen programado para la asignación de divisas oficiales, a cargo del Banco Central.

También está pendiente de aprobación la nueva política impositiva. En este aspecto, se adelantó que se modificará substancialmente el actual régimen de pago de impuestos, tanto personales como de otra índole. Una primera decisión, adoptada el jueves, se refiere a la rebaja del 40 por ciento en los impuestos personales.

Los voceros oficiales informaron asimismo que se procederá a la reestructuración de la actual Comisión de Política Cambiaria dependiente del Ministerio de Finanzas, para adecuarla a la nueva modalidad de régimen programado en la asignación de divisas.

### AGITACION SOCIAL

Se informó asimismo que en la reunión de gabinete de anoche, el Gobierno consideró fundamentalmente la proliferación y prolongación de huelgas.

En los niveles oficiales existe preocupación por la prolongación de la huelga de los empleados del estado y de los trabajadores de ENTEL, medidas de presión que ya cumplieron una semana. También preocupa la anunciada huelga general indefinida que, a partir de las cero horas de este domingo, cumplirán los transportistas según instrucciones de la Confederación Nacional de Choferes.

Se añadió que las acciones correspondientes para superar esas situaciones fueron delineadas en el gabinete para que los ministros de Estado encargados de cada sector las pongan en ejecución.

## Se desconoce paradero de Luis Arce Gómez

BUENOS AIRES, 19 (EFE) - El ex ministro del Interior de BOLIVIA Luis Arce Gómez, detenido en Buenos Aires por presunta complicidad en tráfico de drogas, recuperó su libertad por orden judicial en circunstancias que parecen confusas.

El juez José Nicasio Dibur decretó la puesta en libertad de Arce Gómez que se encontraba preso en la unidad de "Caseros".

La autoridad judicial rechazó la demanda de extradición formulada por Estados Unidos por complicidad en contrabando de narcóticos durante su gestión en el gobierno de Luis García Meza.

Arce Gómez abandonó las oficinas de seguridad federal de la Policía de Buenos Aires en automóvil y con destino desconocido.

Los familiares de Arce Gómez y su abogado defensor, Fernando Rotondo, no pudieron recibir al ex funcionario boliviano puesto en libertad.

Rotondo reconoció a los periodistas tener conocimiento de la puesta en libertad de su defendido pero admitió que "todo esto es muy confuso" y se declaró dispuesto a reclamar "más detalles" en el Palacio de Justicia.

Sin embargo, en medios judiciales y policiales se dice desconocer el paradero del militar boliviano, acusado de contrabando de estupefacientes por Estados Unidos.

Al justificar su decisión de devolver la libertad al ex ministro de García Meza, el magistrado entendió que "las pruebas aportadas por Estados Unidos" sobre narcotráfico "no son tales conforme a la ley argentina" y rechazó la demanda de extradición formulada por la justicia norteamericana.

*Homenaje al aniversario beniano*

El Presidente de la República aplaude el paso del pueblo beniano que participó en el desfile de homenaje al 141 aniversario de ese departamento. El Dr. Hernán Siles Zuazo anunció que no obstante la crisis económica se destinarán recursos para programas de desarrollo como la ampliación del servicio de energía eléctrica y obras municipales. En el palco presidencial se ve también al ministro de Informaciones, Mario Rueda, y a las autoridades benianas.

CONTRA PINOCHET.- Santiago de Chile, 19 (AP).- Aspecto de la manifestación antigubernamental realizada anoche en un parque céntrico de la capital. La oposición exigió la renuncia de Pinochet y aseguró que fue la más grande manifestación realizada hasta el momento en Chile (Radiofoto AP).

## Oposición califica de exitosa concentración contra Pinochet

SANTIAGO DE CHILE, 19 (AP).- - Una concentración realizada ayer para exigir por el retorno a la democracia fue estimada hoy por el gobierno, en tanto los opositores la calificaron como "la más grande de la historia".

El ministro del interior Sergio O. Jarpa estimó que la concentración convocada por la coalición opositora Alianza Democrática, sólo logró reunir entre "70 y 80.000 personas".

Según el diario vespertino "La Segunda", el presidente Augusto Pinochet, en gira por la zona norte, fue informado que a la concentración opositora participó un número que se estimó entre las 60 y 90.000 personas".

Los dirigentes de la Alianza convocaron a una rueda de prensa donde calificaron el acto de masas como un éxito e informaron que habían logrado congregar a un millón de personas en un parque cercano al centro de esta capital.

"Es la más grande concentración que se ha hecho hasta ahora en Chile y eso no lo puede discutir nadie", afirmó el ex diputado demócrata cristiano Carlos Dupré.

Ha sido la tercera concentración opositora realizada en esta capital con autorización del gobierno en los diez años del régimen que encabeza Pinochet.

El Movimiento Democrático Popular, (MDP), que reúne a un sector del Partido Socialista y al Partido Comunista, afirmó en conferencia de prensa que la concurrencia alcanzó a 800.000 personas.

Estimaciones periodísticas coincidieron en indicar que al acto de masas asistieron más de medio millón de manifestantes, que era lo que se habían propuesto reunir los opositores como parte de un plan de "resistencia pacífica al régimen militar.

Cuando grupos de manifestantes se retiraban de la concentración, que se desarrolló pacíficamente, se registraron incidentes en los que murió en circunstancias no aclaradas un estudiante de 18 años. Se informó que 50 personas fueron detenidas en disturbios.

La Alianza y el Movimiento Democrático, que mantienen diferencias ideológicas, coincidieron en señalar en las ruedas de prensa por separado que el acto opositor revistió un carácter unitario.

"La concentración se destaca básicamente por el espíritu unitario", dijo Manuel Almeyda, socialista, presidente del Movimiento Democrático.

*10 de diciembre*

## Numerosos jefes de estado estarán en la posesión de Raúl Alfonsín

BUENOS AIRES, 19 (AP).- Al menos 23 países se comprometieron hasta el momento a enviar delegados, entre ellos jefes de estado, al acto de posesión de Raúl Alfonsín como presidente de la nación el 10 de diciembre, se informó.

El presidente del gobierno de España, Felipe González, iniciará los saludos protocolares a Alfonsín por haber sido ese país el primero que aceptó la invitación, dice en un comunicado la Unión Cívica Radical (UCR), el partido de Alfonsín.

Además de González, otras de las altas personalidades cuya presencia se confirmó son los presidentes de Costa Rica, Luis Monge Alvarez; de Perú, Fernando Belaunde Terry; de Ecuador, Osvaldo Hurtado; de Guatemala, Oscar Mejía Victores. Los primeros ministros de Portugal, Mario Soares; de Francia, Pierre Mauroy y el canciller de Honduras, Edgardo Paz Barnica.

Brasil estará representado por el jefe del gabinete civil de la presidencia, Jono Leite de Abreu; Uruguay por el canciller Carlos Maeso, Paraguay por el presidente del Senado, Juan Ramón Chávez; y México por el secretario de estado de relaciones exteriores, Bernardo Sepúlveda.

La UCR dice que otros países que enviarán delegados son Suiza, Tailandia, Líbano, Cuba, Suecia, Yugoslavia, Turquía, Polonia, Dinamarca y Holanda.

El comunicado no hace mención de Chile y una fuente de la UCR dijo que le parecía sumamente improbable la asistencia del presidente Augusto Pinochet, anticipada por versiones periodísticas locales.

El gobierno militar argentino, según voceros oficiales, ha invitado a Pinochet para la despedida el 9 de diciembre del actual presidente Reynaldo Bignone y para saludar un día después a su sucesor, Alfonsín. Esa invitación decepcionó a dirigentes de la UCR, que tratan de tomar distancia de los regímenes militares.

Fuentes de la UCR dijeron, por otra parte, que el 10 de diciembre Alfonsín inauguraría un austero monumento denominado "a la democracia", a erigirse en la Plaza de la República, en el centro de esta capital. Agregaron que consistiría principalmente en una llama votiva, "como un compromiso de toda la nación para que se respete en el futuro el régimen constitucional de gobierno".

### PRESENCIA no circulará mañana

Comunicamos a nuestros lectores que, por problemas que no hemos podido solucionar para realizar un trabajo normal, el día de mañana, lunes 21, no circulará PRESENCIA. Normalizaremos nuestras ediciones a partir del martes 22. Nuestras oficinas atenderán normalmente el día de mañana.

## Decenas de muertos y heridos en lucha entre fracciones de la OLP

TRIPOLI, LIBANO, 19 (AP) - Mientras continuaba la lucha entre fuerzas del jefe de la Organización de Liberación Palestina (OLP) Yasser Arafat y rebeldes respaldados por Siria, fuentes de la Cruz Roja calcularon que 25 personas fueron muertas durante una manifestación de apoyo a Arafat en un cercano campamento de refugiados.

Las fuentes explicaron que la cifra de 25 muertos y 75 heridos se basaba en los datos proporcionados en dos hospitales de Halba, al norte del campamento de refugiados palestinos de Nahr El-Bared. Se informó que en ese lugar una manifestación de unos 2.000 partidarios de Arafat fue dispersada ayer a balazos por adversarios del jefe de la OLP.

La radio estatal de Beirut dijo que el incidente estalló cuando los manifestantes atacaron a los voceros rebeldes Mahmoud Labadi y Jihad Saleh e incendiaron sus automóviles. Los combatientes dispararon contra la multitud con armas automáticas. El campamento fue tomado por los rebeldes hace dos semanas.

Las fuentes de la Cruz Roja no dijeron directamente que los muertos y heridos eran víctimas de ese episodio pero hicieron notar que no conocían que se hubiera producido otro incidente ayer en Nahr El-Bared.

En los combates de hoy, los rebeldes continuaron atacando el barrio Zahrieh de Trípoli, donde Arafat instaló el cuartel general de su defensa del campamento palestino de Baddawi, su último baluarte en Medio Oriente.

*Heridos en El Líbano*

TRIPOLI, LIBANO, 19 (AP) - Heridos en el campamento palestino de Nahr El Bared son atendidos hoy en un hospital improvisado. Decenas de muertos dejó la lucha entre facciones antagónicas de la OLP (Radiofoto AP)

## Gobierno rechaza pretensión de choferes de imponer sus tarifas

El gobierno advirtió anoche que los empresarios del transporte público pretenden imponer la modificación de las tarifas fijadas oficialmente el jueves, situación que calificó de "intento de gravar peligrosamente la economía popular de los usuarios".

Un comunicado del Ministerio de Informaciones divulgado anoche, "alerta a la opinión pública sobre la pretensión de los empresarios de transporte de imponer tarifas que significarían un grave atentado a la economía popular".

"Esta es la finalidad de la paralización parcial del transporte en La Paz y otras ciudades del país, así como del anuncio de huelga indefinida a partir del lunes de la próxima semana", dice el comunicado oficial.

Explica que las nuevas tarifas fijadas oficialmente el jueves en 45 pesos para el transporte urbano en La Paz, 50 pesos en Santa Cruz y 40 pesos en Cochabamba, Oruro, Potosí, Sucre y Tarija, "son el resultado de estudios técnicos cuidadosos que consultan los intereses no sólo de los usuarios, sino también de los transportistas".

Las tarifas que pretenden imponer los transportistas para La Paz, son de 55 pesos en el casco viejo, más 10 pesos adicionales para las villas periféricas. Para Santa Cruz, Trinidad y Cobija 60 pesos y para Cochabamba, Oruro, Potosí y Sucre 55 pesos, por pasajero.

"Estamos, pues, ante un intento de gravar peligrosamente la economía familiar de los usuarios, imponiéndole al pueblo mayores sacrificios a los que le corresponde en la distribución de los efectos de los correctivos económicos aprobados el viernes último por el gobierno democrático", dice el comunicado del Ministerio de Informaciones.

"El gobierno advierte que saldrá en defensa de la economía popular", agrega.

El rechazo del Ejecutivo al proyecto tarifario de los transportistas fue decidido en una reunión del gabinete nacional que tuvo lugar anoche en palacio de gobierno bajo la presidencia del Dr. Hernán Siles Zuazo.

Las autoridades reiteraron que no cederán ante las presiones que han anunciado los empresarios del transporte, quienes dispusieron una huelga general e indefinida a nivel nacional, a partir de las cero horas de este domingo.

En La Paz, el transporte público fue paralizado desde el viernes, causando perjuicios e incomomodidad a los usuarios. El transporte interprovincial e interdepartamental también fue paralizado por los choferes para presionar el incremento de las tarifas en vigencia.

Ante esa situación, se anunció la adopción de medidas de emergencia, tales como la puesta en servicio público de los vehículos oficiales y la habilitación de un tren de pasajeros entre la estación central y El Alto de La Paz.

Entretanto, vehículos particulares salieron a prestar servicio público para el transporte de pasajeros a distintas zonas de la ciudad, cobrando las nuevas tarifas oficiales que los empresarios del transporte rechazan. Los conductores de motorizados particulares, asumieron esa actitud en sujeción a un decreto promulgado en marzo pasado, que dispone la supresión del monopolio en el transporte.

*Sobre problema marítimo*

## Chile está dispuesto a conversar con Bolivia

SANTIAGO DE CHILE, 19 (EFE).- Conversaremos con BOLIVIA para llegar a buenos resultados, dijo al llegar a Chile el canciller Miguel Schweitzer, refiriéndose al problema entre los dos países por la mediterraneidad de los bolivianos.

El canciller chileno, que hoy regresó al país después de haber visitado Egipto y haber asistido a reuniones de Naciones Unidas y de la Organización de Estados Americanos, reconoció que en este último organismo "la iniciativa de acercamiento chileno-boliviano fue aprobada con un voto de aplausos".

Señaló Schweitzer que "nosotros hemos creído y queremos aplicar la tesis y la política de buena vecindad, tratando de llevar por ese camino las relaciones con Argentina, con Perú y también con BOLIVIA".

Referente al diferendo chileno-boliviano por la salida al mar de este país, dijo que "se trata de hacer concesiones mutuas" y añadió que "será un proceso largo y debemos, con espíritu constructivo seguir vías realistas de

(Pasa a la pág. 15)

CIUDAD DEL VATICANO, 19 (EFE).- El Papa Juan Pablo II recibió en audiencia privada, hoy en el Vaticano, a la primera ministra y ministra de asuntos exteriores de Dominica, Mary Eugenia Charles, durante 30 minutos.

Poco después de la audiencia, durante la cual estuvo acompañada por el embajador de su país en Gran Bretaña (y embajador designado en Italia), Arden Shillingford, la primera ministra manifestó a la agencia "EFE" que, con el Pontífice, había hablado sobre todo del papel de la Iglesia Católica en aquel estado caribeño, principalmente en el campo de la educación.

# Israel intenta contrarrestar actuales bombardeos suicidas

TEL AVIV, 19 (AP).- Diecisiete meses después de su invasión de El Libano para neutralizar a los guerrilleros de la Organización para la Liberación de Palestina, Israel se ve enfrentado por un enemigo aún más letal: Terroristas suicidas guiados por una fe fanática en el ayatollah Ruhollah Khomeini de Irán.

Ese enemigo es considerado responsable por la muerte de 327 soldados norteamericanos, franceses e israelies con sólo tres camiones cargados con explosivos. Por comparación, esa cifra no está muy lejos de los 368 soldados israelies muertos en acción en los primeros cuatro meses de lucha en El Libano.

Los israelies están conscientes de que encaran una forma singular de hostilidad guerrillera y que los atacantes inspirados por Khomeini serán más difíciles de repeler que los combatientes palestinos.

El Dr. Ariel Merari, un psicólogo de Tel Aviv especializado en el estudio del terrorismo, dijo en un programa de televisión que por primera vez desde que pilotos japoneses "Kamizake" (suicidas) se estrellaron con sus aviones cargados con bombas contra buques norteamericanos durante la Segunda Guerra Mundial han aparecido "atentados cuyos autores no tienen probabilidad alguna de sobrevivir". Señaló que es sumamente difícil proveer medidas adecuadas de seguridad contra ese tipo de agresiones.

El Dr. David Menashri, un historiador islámico que dedicó dos años al estudio de la secta shiita en Irán, dijo en el mismo programa que en última instancia la única forma de neutralizar ese tipo de guerrilleros era "hallar la personalidad carismática cuya prédica inspira sus misiones".

Los atentados con camiones-bomba en Beirut el 23 de octubre y en la ciudad libanesa meridional de tiro (sur) el 4 de noviembre lograron sus objetivos. Pero los israelies dicen que frustraron otras posibles misiones suicidas. El ministro del Interior Yosef Burg reveló una semana antes del ataque de tiro que varios automóviles cargados con explosivos habían sido interceptados en el sector sur, incluso en la frontera misma de Israel. Dijo que uno de los vehículos fue dejado pasar pero que los guardias fronterizos lo pensaron mejor y volvieron a detenerlo, "con lo cual evitaron por poco una terrible catástrofe".

En otro incidente esa misma semana los soldados apostados en el puente Awali, la línea del frente militar israeli, dieron muerte a un guerrillero que trató de arrojar una granada contra ellos. En uno de sus bolsillos encontraron un retrato de Khomeini.

## Angola rechaza un probable reemplazo de tropas cubanas

LISBOA, 19 (EFE).- Angola rechazó una posible propuesta para sustituir a las tropas cubanas allí estacionadas por una fuerza multinacional africana, informó hoy su embajada en Lisboa.

Un comunicado del partido oficial "Movimiento Popular de Liberación de Angola" (MPLA), dice que está "fuera de cualquier hipótesis" la aceptación de dicha propuesta por parte de Luanda y reafirma las condiciones exigidas para "volver a analizar con el gobierno cubano la retirada gradual" de sus tropas.

Estas son: "La retirada inmediata e incondicional de las fuerzas sudafricanas que ocupan una parcela del territorio angoleño.

El fin de las agresiones sudafricanas contra Angola y el abandono por parte de Pretoria de todo el apoyo militar y material al movimiento rebelde Unión Nacional para la Independencia total de Angola, UNITA.

También la "aplicación sin demora de la resolución 435 del consejo de seguridad de las Naciones Unidas, que conduzca a la independencia total de Namibia", territorio del exsudoeste africano administrado por Sudáfrica en contra de las resoluciones de la ONU.

**Desertor**

TAIPEI, Taiwan, 19 (AP).- Wang Xuecheng, piloto de la marina china, levanta una pistola durante una conferencia de prensa aquí, luego de desertar conduciendo su avión MIG-17 (Radiofoto AP).

# Consumo de opio vuelve a s[u] principal problema de China

PEKIN, 19 (EFE).- Medio siglo después de haber logrado una relativa victoria en su guerra contra el opio, la China una vez más hace frente a un grave problema de drogas. La base del opio y la heroína del triángulo dorado del sureste de Asia se transportan por tierra a las provincias chinas de Yunnan, de paso para los mercados mundiales.

Se espera que, por segundo año consecutivo, la cosecha de opio de las montañas de Birmania, Tailandia y Laos establezca una nueva marca en 1983. Todavía no se sabe exáctamente cuántas de las 600 o más toneladas métricas de ese opio llegarán a los mercados a través de la China, pero los funcionarios tanto de ese país como de Hong Kong han interceptado suficiente cantidad de drogas en lo que va de este año que los ha obligado a poner en práctica una enérgica campaña contra los contrabandistas.

La policía de Hong Kong dice que la heroína del triángulo Dorado empezó a pasar de contrabando por la China hace cerca de tres años. Con ayuda internacional y de los Estados Unidos, Tailandia y Birmania pusieron en práctica a fines de 1979 una campaña altamente eficaz contra ese tráfico. Ahora el contrabando de base de opio y heroína por tierra a través de esos países se ha vuelto cada vez más difícil, bien sea hasta sus puertos o hasta Kuala Lumpur, en la Península Malasio- Tailandesa. Las estrictas leyes de Malasia y Singapur contra el negocio de las drogas, como la pena de muerte para los traficantes, hace difícil y costoso el movimiento de los narcóticos en esos dos países.Hong Kong, que tiene alrededor de 50.000 adictos, era considerada zona de consumo y punto de tránsito de la heroína del Triángulo Dorado, y grandes cantidades de estupefacientes fueron transportados por mar y entrados de contrabando a la colonia a principios del decenio de 1970, cuando la policía de Hong Kong prácticamente eliminó el tráfico.

En esas circunstancias, las organizaciones de narcotraficantes del sureste de Asia se vieron forzadas a conseguir nuevas rutas más fáciles para su criminal negocio. Consideraron que valía la pena hacer el ensayo por la China. Sus agentes comenzaron a introducir drogas por la frontera escasamente vigilada de la provincia China de Yunnan, la cual limita con una región rica en opio. Los narcóticos eran llevados vía terrestre a cantón escondidos en botes de pesca y en vagones de ferrocarril, con destino a Hong Kong. La mayor parte de la base de opio y la heroína que se transporta a través de la China es consumida en la colonia británica, pero ahora grandes cantidades son enviadas de contrabando a Europa o a los Estados Unidos.

Aunque parezca extraño, parte de la heroína del Triángulo Dorado introducida a Hong Kong por vía terrestre a través de la provincia de Yunnan es devuelta de contrabando por avión a la China. Los agentes de esas mafias se han aprovechado de las pocas medidas de inspección en las aduanas de los aeropuertos chinos y vuelan a Canton o a Pekín con cargamentos ocultos de heroína que luego embarcan en aerolíneas chinas para llevarla a los Estados Unidos y Europa.

El uso de la China como tráfico ilegal de estupefacientes empezó cuando hace pocos años abrió sus fronteras al comercio y al turismo. Al principio esa nación rehusó reconocer que su territorio era usado como ruta del tráfico de narcóticos.

Los dirigentes chinos son extremadamente sensibles a cualquier acusación de que la China está envuelta en el tráfico de drogas, y tienen amplias razones para ello. Durante el siglo pasado y hasta mediados del presente, el opio fue un azote para ese país. "La persecución del dragón", como se llama al vicio de fumar opio, fue una pasión nacional que destruyó la salud de grandes segmentos de la población y consumió una buena parte del tesoro nacional.

La China fracasó ... primer intento en gran ... por prohibir ese ... cuando los británicos ... faron en la llamada g... opio de 1842. Sólo al tér... la última dinastía imper... dos revoluciones que ... tremecieron, la China ... mente pudo control... memente el abuso ... mortífera substancia.

No obstante, para f... 1981 las autoridades se ... cieron de que el probl... tráfico ilegal de estup... tes en la provincia de ... había llegado a graves ... ciones. En cooperación ... policía de Hong Ko... chinos comenzaron a p... práctica medidas de ... índole para acabar ... "conexión china".

Las medidas co... tráfico han dado buen... tados. Según las aut... chinas. En 1982 ... cubrieron y desbarat... operaciones de contr... fueron arrestados 36 ... tes y decomisadas 121 ... heroína.

La cooperación en... fuerzas de Policía de la ... de Hong Kong tambié... fructífera. Durante ... meros cinco meses d... cinco bandas de narcot... tes fueron liquidadas g... esa colaboración. En ... esos casos, la detenció... solo agente que per... libras de heroína dio ... para la detención de la ... red de contrabandis... Yunnan.

En febrero de este ... delegado chino ante ... misión de las Naciones ... sobre las drogas narcót... cuenta de que su pa... tomando enérgicas ... contra el contrabando ... traficantes que han ... vechado la política de ... abiertas, para tra... narcóticos ilegales a tr... esa nación. Añadió ... China, que ha sufrido ... por tanto tiempo los m... opio, está dando los pas... asegurarse que l... tupefacientes jamás va... ser traficados dentro ... fronteras.


**PROJECT IMPLEMENTACION ASSISTANT**

International Organization requires the services of university graduate in Public Administration or in a social science discipline with public administration experience, to assist in coordination of a project implementation, monitoring and evaluation.

Candidates must meet the f ollowing requirements:

1. University Degree in Public Administration or Social Science discipline.

2. Experience in project implementation preferably in agro-industrial agricultural and rural access road project.

3. General project analysis skills.

4. Fluent English and good writing skills.

Candidates meeting these requirementes should send their curriculum vitae to Casilla N°. 7011, La Paz-Bolivia.

**CORAL NOVA**

Llama a inscripciones a los interesados en la práctica coral.

Las pruebas se recibirán los días: viernes 25 hrs. 19.30 y sabado 26 hrs. 18.30 del presente mes, en el local del Conservatorio Nacional de Música Avenida 6 de Agosto esquina Aspiazu.

**Empresa Internacional**

REQUIERE LOS SERVICIOS PROFESIONALES DE UN (A) CONTADOR (A) CON EXPERIENCIA. ENVIAR CURRICULUM VITAE Y PRETENSIONES A CASILLA 534.

**EMPRESA COMERCIAL**

Requiere los servicios de una secretaria bilingüe (Español-Alemán) o trilingüe (Español-Alemán-Inglés).

Requisito previo: experiencia mínima de 3 años en secretariado, y amplio dominio de los idiomas.

Enviar curriculum vitae a casilla N° 6512 hasta el día viernes 25 de los corrientes.

H. Municipalidad de La Paz

**CONCURSO DE ANTEPROYECTOS**

Convocatoria.-

La H. Alcaldía Municipal de La Paz, convoca a l... los Arquitectos Bolivianos, con título en provisión ... cional y debidamente inscritos en el Colegio De... tamental de Arquitectos de La Paz, al concurso de ... teproyectos para la realización de un parque en el ce... de la Ciudad de La Paz.

Las bases y documentación del concurso estará... disposición de los interesados a partir del día lunes 2... presente mes, en la ventanilla de venta de valores ... área técnica de la H. Alcaldía Municipal, previo pag... $b. 5.000.-

Relaciones Públicas HAM

## Guía Profesional

### MEDICOS

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

...ida 6 de Agosto N°. 2380 - Teléfonos 343261-325968-321433 - Bus...vil 810136-810138. ...ECOLOGIA MASTOLOGIA - Dr. EDGAR TAPIA ARROYO.- Deten... y tratamiento precoz de afecciones mamárias - Termografía, Se...fia, Colposcopía, Microcirugía de trompas. CIRUGIA GASTROEN...OLOGIA Y GENERAL Dr. EDGAR LEDEZMA GALVEZ. PE...TRIA-NEONATOLOGIA. Dr. LUIS FERNANDO FLORES. GAS...ENTEROLOGIA CLINICA Dr. WALTER CABALLERO VEGA. ...scopía digestiva. Ultrasonografía abdominal. GINECOLOGIA ...TETRICIA Dr. OSCAR VIZCARRA ZUNA. Diagnóstico de la pareja ...-Endoscopía pélvica. Ecografía Ginecológica MEDINA INTER... Dr. ROBERTO GUTIERREZ VALDIVIA. NEUROLOGIA ...ROCIRUGIA - Dr. HECTOR LORENTE BERRIOS. CIRUGIA ...OPEDICA-TRAUMATOLOGIA Dr. ALBERTO ROMERO CRUZ. ...TOMIA PATOLOGICA-CITOPATOLOGIA Dr. ALFONSO PADILLA ...ALTA. LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS - RADIOIN...OLOGICOS BANCO DE SANGRE Dr. JAIME QUINTANILLA ...RRE. FISIOTERAPIA Y REHABILITACION MEDICOS DE ...RGENCIAS Dr. ALFREDO RIOS PEREZ Telf. 367832.

...nedades del corazón. Electrocardiogramas: En reposo, durante el ...to y la actividad cotidiana (Holter). Ecocardiografía. Drs: JOSE ...AN - JORGE FERNANDEZ - EDGAR POZO. Enfermedades de los ...nes. Exámenes Broncoespirométricos. Computarizados. Tra...do con Nebulización Ultrasónica. Drs: ENRIQUE VARGAS - ...E ORDOÑEZ - OSCAR VERA. Enfermedades de venas y arterias. ...s, exámenes Angiográficos. Cirugía Cardiovascular. Colocación ...rcapasos. Dr. WENCESLAO OCHOA. Plaza Venezuela - Edificio ...ann 7°. Piso Teléfono 350497 Hrs. 14-20.

...RIO DE CONSULTORIO. Dr. ALVARO MUÑOZ-REYES ...EDIATRIA- PUERICULTURA- NEONATOLOGIA.- Co...a a su distinguida clientela que a partir de la fecha, aten...n su nuevo consultorio: Av. Ecuador 2109 Esq. Aspiazu ...71612 Buscamóvil: 810136 - 810138. Domicilio: 791800.

...AN LUIS URIA IBAÑEZ.- Medicina interna - Gastroen...ía - Endoscopía digestiva. Especialidad: Chile-Japón.- ...torio: Edificio "Guadalquivir" 20 de Octubre esq. Rosen...iérrez, Oficina 114 Teléfonos: 353602 - 353348. Emergen...scamóvil 810136.

...LFREDO RAMIREZ TORRICO.- Cirujano Urólogo.- ...alización Universidad de Chile.- Cirugía, enfermedades ...ones, vejiga, próstata, genitales, infertilidad, venéreas. ...venida Camacho 1377-Teléfonos 357219-364817-Horario: ...rticulares de 15 a 19, sábados de 11 a 12.

...ILLERMO SUAREZ TEJADA.- Cirujano urólogo.- Ci... enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, ...s, etc. Trastornos urogenitales de la infancia.- Consul...ercado 996 esq. Yanacocha. 1er. piso. Horas 18 a 20 p.m. ...onsultorio 363968. Dom. 784520.

...ARIO MENDEZ ELIAS. Especialista Neurología y ...irugía. Tratamiento, cirugía, obstrucciones vasculares, ...les. Edificio Ayala. Plaza Stadium Hs. 3-5. Teléfono

...ON PALACIOS Z. CIRUGIA REPARADORA Y ESTETICA. ...ras, Niños y adultos. Amplia experiencia. Consultas Telf. ...mergencias buscamóvil 810136.

...REDDY OROPEZA PEREYRA.- Internista - Gineco...ra. Embarazo y Parto complicados. Cesárea. Infer... Esterilidad. Problemática Psicológica y Sexual de Pa...acer Genital mamario. ... Hs.: 10.00 - 19.00. Consultorio: Av. Camacho 1413 ... Teléfonos: Domicilio: 378456. Consultorio 374200. ...óvil: 810136. (24 Hs) 810838.

NEUROCOMP

...a Axial Computarizada. Cabeza y cerebro. Alta técnica en el ... de las enfermedades neurológicas. Ofrece diagnóstico rá...do y serio. Laboratorio de estudio Av. Busch N°. 1808. Teléfono ...ención las 24 horas del día.

...MPARO AZCUI.- GINECOLOGIA - OBSTETRICIA- ...renatal, partos, cirugía ginecológica - Planificación ...Consultorio Edificio Alameda (planta baja) Of. 4 horas ...éfono Cons. 375781. Buscamóvil 810136.

... MARCO.- Cirugía estética: Nariz, orejas, párpados, ...abios, cicatrices.- Cirugía general.- Várices - Consul...acocha 300 (nuevo edificio Asbún) 1er. piso. Oficina ... 322303. Dom. 329845 - Consultas 4-7.

Consultorios Sopocachi ATENCION ESPECIALIZADA EN:

CONSULTORIOS SOPOCACHI

ATENCION ESPECIALIZADA EN: Cirugía Geeeneral, Dr. JOSE RIVERO, Hs. 16-18. Ginecología Obstetricia: Dr. GUSTAVO TABERA Hs. 10-12 16 - 20. Gastroenterología Dr. ARMANDO NEGRON Hs. 17-20. Cirugía General Emergencias Quirúrgicas: Dr. JOSE LUIS RAMIREZ Hs. 17 - 20. Cardiología: Dr. SAVEL FLORU Hs. 10 -12. Inmuno-Alergología Dr. CARLOS PONCE Hs. 14.30 -17. "Bio Médica Laboratorio Clínico Patológico. Av. Sánchez Lima 2292 esq. Rosendo Gutiérrez Teléfono 328831. Emergencias: Buscamóvil 810136 - 810138. Favor pedir hora. Atención permanente.

CIRUGIA PLASTICA. Dr. SIMON PALACIOS Z. Malformaciones de labio y paladar. Corrección de cicatrices, Nariz, Arrugas, flacidez cutánea, mamas. Quemaduras. Niños y adultos.
Reservar hora telf. 366098.
Emergencias Buscamóvil 810136.

ENFERMEDADES DE PIEL. Dr. JOHNNY DE LA RIVA GUZMAN.- Cirugía Dermatológica, VENEREAS, crioterapia, Iontoterapia en Cicatrices, Caída de cabellos, manchas de Cara, PSORIASIS, Verrugas, Edificio ALAMEDA, Teléfono 366657 Prado.

Dra. RUTH MALDONADO BALLON - GINECOLOGIA - OBSTETRICIA.- Flujos vaginales, anormales. Hemorragias. Planificación familiar. Prenatal. Parto. Orientación Sexual CONSULTORIO: Edificio Herrmann (frente cine Monje Campero) piso 17, tardes: 13-19. Teléfono 350040.

Clínica "MAYO" sinónimo de Emergencias Médico Quirúrgicas. Solicite su Ambulancia gratuitamente 24H. Precios Populares: Terapia Intensiva por día $b. 9.000.- Parto Normal $b. 30.853.- Operación Cesárea $b. 76.893.- Sangrado genital de emergencia 24.936.- Suturas de heridas $b. 1.500.- Yeso en fracturas de miembros 38.780.- Operación de vesícula $b. 132.700.- Operación de apéndice $b. 94.520.- Operación de hernias $b. 98.720.- Operación de cráneo en accidentados de tránsito $b. 165.420.- Operación de columna $b. 182.480.- RX en general las 24 horas del día. Laboratorio y Banco de sangre las 24 H.D. Clínica Mayo en Sopocachi Av. Ecuador 2297 Teléfonos en el día 343842, noche 795517. Desde cualquier parte del país le reservamos pieza.

Dr. ALFREDO ZEBALLOS BRAVO Médico de piel- Especializado en el exterior - Dermatología en general - Venéreas - Inmunología - Alergias - Cirugía. Consultorio: Edificio Cóndor Of. 201 2°. Piso. Teléf. 359318.- Horas 15 - 19.

Dr. HARRY TRIGOSSO TAPIA.- Neurología electroencefalografía. Electromiografía. Del Comité Internacional de Epilepsia Panamericana y Sociedad Neurológica de Madrid (España). Enfermedades del sistema nervioso y neuromuscular Ecuador 2052 Telfs. 341109 - 370531.

Dr. VICENTE ARZE PLATA. Cirugía Plástica Estética - Especializado en los EE.UU. Consultorios: Hospital Metodista Hs. 14.30 - 17.00 tel. 783514. Edificio "El Condor" Piso 6to. Of. 606 Hs. 17.30 - 20.00 Telf. 360581. Emergencia 810136

### LABORATORIOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE Laboratorios de análisis clínicos "Roux".- Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces. L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicos y bacteriológicos. Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N°. 861 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 (entre plazas San Francisco y Pérez Velasco. Tels. Lab. 324528 Dom. 321122 Cas. 3665.

### PSICOLOGOS

ietco

Equipo profesional médico psicológico, especializado en prevenir, tratar problemas actuales de la persona.- Atención niños, adultos. Batallón Colorados 162, primer piso. Telf. 360083 Hs. 16-21.

### ABOGADOS

Dr. WALDO TAPIA ZARATE- ABOGADO: Consultas en general. Atiende casos mineros, penales, civiles, sociales y agrarios Asesoría a Empresas. Oficina 205 Edificio Mariscal de Zepita, Bloque "A", 2°. piso. Teléfono 328017.

FEDERICO E. SALCES PAZ-ABOGADO-AUDITOR- Trasladó su ESTUDIO JURIDICO-FINANCIERO en Calle COMERCIO No. 1036, Oficina 2. Atención por las tardes.

Dra. DORA VILLARROEL DE LIRA. Abogado.- Ex-Juez en materia Civil y familiar. Atiende asuntos Civiles, Familiares y consultas en general. Edif. Cristal. Piso 9. Of. 908. Telf: 350673.

**BANCO REAL**

**A LA OPINION PUBLICA**

BANCO REAL S.A. se permite informar a sus clientes y opinión pública en general, que permanece y continuará atendiendo con toda normalidad a su distinguida clientela en sus agencias abiertas en las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

Esta aclaración se hace necesaria debido a la confusión creada por el cierre voluntario del Banco Real de Inversiones, institución que si bien pertenece al mismo grupo en el Brasil operaba en forma independiente y autónoma en Bolivia.

La Paz, 10 de Noviembre de 1983

BANCO REAL S.A.
El Banco que hace más por sus clientes

# PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Co-Director: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.
Gerente: Gustavo Pabón R.


## *Estabilización y desarrollo*

Al dictarse las medidas correctivas que, según el gobierno, tratarán de encauzar las soluciones para la crisis, los ministros del sector económico explicaron que esas disposiciones tienen por objeto iniciar un plan de "estabilización y desarrollo".

Ninguna de las disposiciones hace referencia concreta a ese plan, sino a la creación de la Junta de Estabilización y Desarrollo, que estaría conformada por representantes de los organismos oficiales que, tienen en sus manos los asuntos económico-financieros. Esta junta será la que, en su momento, sugerirá las políticas monetarias y financieras, orientará el uso de los recursos y, sobre todo, señalará medidas para corregir el déficit fiscal.

Los estudios, análisis, consultas, postergaciones y otros hechos que han intervenido en la elaboración de las medidas, daban la sensación de que, finalmente, habría disposiciones que contemplen la estabilización de la economía con miras a un desarrollo armónico. Pero eso no ha sucedido.

Ninguno de los decretos se refiere a las causas que han determinado el déficit fiscal; tampoco señalan los posibles remedios para esa situación; parece que —como ha ocurrido muchas veces en nuestra historia económica— hay un claro interés en soslayar el caso de las empresas del estado, el excesivo gasto público, las emisiones inorgánicas en que, desde hace tiempo, está empeñado el Banco Central y otros aspectos que contribuyen a la inflación.

Otro de los puntos negativos de las medidas está en el hecho de que no se trata de la reactivación de la economía ni menos de aumentos en la producción; sólo se anuncia para los próximos meses una serie de nuevos reajustes y se afirma que lo hecho hasta ahora es parte del plan global de estabilización.

Por otra parte, ha causado mucha preocupación en la ciudadanía el ignorar cuáles son los montos de las reservas con que contamos para encarar efectivamente la crisis con el dólar a $b. 500; tampoco se sabe qué perspectivas hay de nuevos créditos inmediatos y cuál ha sido el comportamiento de nuestras exportaciones tanto a nivel estatal como privado y sus posibilidades próximas, es decir, cómo se preven las próximas entregas de divisas al Banco Central porque sabido es que no podemos estar atenidos solamente a los préstamos o ayudas que agravan nuestra dependencia.

De cualquier modo, hay indicios de que todavía no contamos con un plan maestro en materia económico-financiera, que sirva de guía y punto de coordinación para todas las medidas que se toman para lograr estabilidad y desarrollo. Ese plan tiene que ser elaborado con urgencia pues, de otro modo, los remedios que se apliquen no serán coherentes ni oportunos. Seguiremos con las dudas que aplazaron las últimas medidas y que dificultarán las que serán necesarias en el futuro, mientras la crisis persista.

## *¿Plan Nacional de Abastecimiento?*

*Entre las medidas dictadas por el gobierno, está el decreto que dispone que diversos organismos del Estado "..... en un plazo no mayor de 45 días, formulen y pongan en funcionamiento un Plan Nacional de Abastecimiento".*

*En junio del presente año, mediante decreto, fueron creadas las juntas nacional y departamentales de abastecimiento con el fin de "defender la economía popular, normalizar el abastecimiento de artículos básicos...", etc. Los hechos han demostrado que tales juntas no han sido otra cosa que entidades burocráticas: no han defendido la economía popular ni menos se han preocupado por el normal abastecimiento de artículos básicos; en segundo término, tampoco han asumido el papel de distribuidores de artículos de la canasta familiar.*

*La formulación de un plan de abastecimiento, —como nos previene la experiencia— no tiene ninguna razón de ser, porque esa labor corresponde al Ministerio de Industria y Comercio que, en coordinación con las prefecturas y alcaldías municipales, mediante un trabajo eficiente, responsable y efectivo, podría lograr, fácilmente, que el abastecimiento de artículos de primera necesidad —tanto de los importados como de los producidos internamente, incluidos los agropecuarios— sea normal y eficiente.*

*Es de lamentar que nuestras autoridades, no obstante la experiencia recogida en más de un año y la que tienen los antiguos funcionarios del Ministerio de Industria no se convenzan de que los intermediarios y el contrabando a países vecinos son algunos de los factores perniciosos que impiden una normal provisión, especialmente de los artículos de primera necesidad.*

*La dictación de las medidas correctivas no significa que nuestros problemas críticos se hayan superado; al contrario, tenderán —al menos en principio— a agudizarse. Las medidas han sentado las bases para "saber a qué atenerse" y vislumbrar nuevas perspectivas para el futuro. Justamente, por todo ello, no se debe suponer que la Junta de Abastecimiento, con la simple formulación de un plan nacional de abastecimiento, podrá marchar mejor; seguirá siendo, en los hechos, una entidad burocrática que ni defiende la economía popular ni se preocupa por el normal abastecimiento.*

*El Ministerio de Industria debe reasumir sus funciones: estudiar, planificar, velar por el abastecimiento de productos alimenticios, establecer cupos, precios y calidades de los productos. Cuenta para ello con personal capacitado.*

*No le hace ningún bien al gobierno la insistencia en planes burocráticos que no garantizan eficiencia ni benefician al pueblo.*

# Primer centenario de la Expedición Daniel Campos

**Por Dante Gumiel**

Una de las hazañas científicas más notables del Siglo XIX, culminó un 12 de noviembre de 1883 en la Asunción del Paraguay. Sus planificadores y ejecutores fueron todos bolivianos con excepción de un científico francés, incluido cuando la expedición ya estaba a punto de partir.

La expedición, conducida por el jurisconsulto, escritor y poeta potosino, Doctor Don Daniel Campos, fue comparada, en medio de las expectativas y alborozo que suscitó en el Paraguay, con las sobresalientes exploraciones de Stanley y Livingstone.

Para apreciar mejor la importancia y trascendencia de la Expedición Campos, señalaremos con grandes rasgos el contexto histórico-político-geográfico y humano en la que se desarrolló.

Desde 1979, las comunicaciones con el Pacífico quedaron cortadas por la ocupación chilena del Litoral. Las indefiniciones fronterizas heredadas del régimen colonial y, sobre todo, mantenidas en status que, por la negligencia crónica de nuestros gobiernos, trataban de ser salvadas por la acción inteligente del diplomático también potosino, Dr. Antonio Quijarro. El tratado Quijarro — Decoud con el Paraguay había sido firmado en 1879.

Mientras para Bolivia era vital formar expedita para el comercio una vía fluvial hacia el Atlántico, Paraguay se recuperaba penosamente de la aniquiladora Guerra de la Triple Alianza.

En el Sub-Continente Sudamericano, el Chaco se mantenía como una gran incógnita. En palabras de la época, era "tierra de salvajes y jaguares que rehuía recibir los dones de la civilización". Las conquistas geográficas de entonces, en las lejanas Asia, Africa y América, equivalen a las conquistas espaciales de hoy.

En el ambiente científico, descollaban personalidades bolivianas y extranjeras. El Dr. Santiago Vaca Guzmán realizó el primer estudio sobre la navegabilidad del Pilcomayo. El 27 de abril de 1982, la expedición de Jules Crevaux es exterminada en la localidad de Teyu.

Un nuevo intento nacional por organizar una expedición al Chaco fracasa completamente. El 3 de noviembre de 1982, la expedición del Cnl. Andrés Rivas sufre su primer contratiempo al serle robada su caballada y el 6 de noviembre ocurre un ignominioso hecho en el que son asesinados catorce tobas, quienes, en defensa de sus vidas, matan a un oficial del ejército y a varios soldados. Las desventuras del Cnl. Rivas están narradas en el Diario del R.P. Franciscano Giannechini, publicado en la ciudad de Tarija.

Las incursiones armadas tanto bolivianas como argentinas y las naturales represalias indígenas, crearon un ambiente adverso sobre todo hacia la tribu de los tobas. Muchos "blancos" de la frontera consideraron algo normal "tender algunos salvajes".

El Dr. Antonio Quijarro, Canciller de la República, ante las continuas frustraciones, planifica una nueva expedición que debía ser conducida por un jefe civil, avanzar preferentemente por la margen derecha del Pilcomayo, recuperar los despojos de la Expedición Crevaux, fundar varios fortines y alcanzar solamente Piquirenda. Se designa Comisario Nacional y Delegado del Gobierno al Dr. Campos, quien completa su personal superior de colaboradores en la ciudad de Tarija, en la siguiente forma:

Secretario del Delegado: Sr. Cnl. Miguel Estenssoro.

Adjunto a la Delegación: Comandante de Nacionales de la Frontera: Don Martín Barroso.

Ingeniero científico agregado a la expedición: Arturo Thouar (de nacionalidad francesa).

Jefe Militar: Cnl. Samuel Pareja.

Los últimos preparativos se llevan a cabo en Caiza, importante reducción franciscana y puesto ganadero. De Caiza a Teyum marchan 479 personas de las cuales 193 seguirán a Campos hacia Asunción del Paraguay.

La conducción de la expedición se caracteriza por dos decisiones importantes: El mantenimiento de la paz con los aborígenes y la continuación de la expedición hasta la capital paraguaya.

La primera directriz da inmediatamente sus buenos frutos: Los indígenas se convierten en los mejores guías y ayudantes. El cumplimiento de la segunda decisión, da la hazaña, una culminación de repercusión mundial. Campos figura en la Sociedad Geográfica de París entre los grandes exploradores del Siglo XIX.

El desarrollo normal, peripecias y vicisitudes de la expedición, han sido magistralmente descritos por el mismo Dr. Campos, en el informe "De Tarija a la Asunción" publicado en 1888 por el Honorable Congreso Nacional. Para tener una idea de los esfuerzos necesarios para llevar a buen término una tarea de esta magnitud, debemos tener en cuenta que Teyu-Crevauz dista en línea recta de Asunción, 700 kilómetros; que en realidad Campos recorrió por lo menos 1000 kilómetros en 63 días o sea una media de 16 kilómetros diarios, en un medio desconocido, desértico, de clima asfixiante y que contaban solamente con el auxilio de mulas y caballos.

Todos los bolivianos que deseen encontrar dignos paradigmas humanos, nacidos en nuestro propio suelo, deberían analizar la vida y obra de Campos. Su gran cultura, temple y empuje fueron motor de la expedición. Merecen mención especial el estilo y el contenido del Informe Campos en el que resaltan sus conocimientos antropológicos, botánicos, zoológicos, geográficos, literarios y en general todos aquellos que constituyen el bagaje de un varón culto. Campos se destaca en la pléyade de los hombres del 80.

Un 12 de noviembre de 1883, el Dr. Campos es recibido por el Presidente del Paraguay, Gral. Bernardino Caballero y su Gabinete. El pueblo paraguayo comprende, y lo manifiesta profusamente a través de su prensa, que se habían despejado las rutas que unirían a los dos pueblos mediante el intercambio cultural y comercial. Se hicieron los mejores augurios para el próximo futuro.

De entonces a hoy, recorriendo además el doloroso escollo de la Guerra del Chaco, debemos aceptar la deshonrosa verdad de que los proyectos para convertir a los ríos del sudeste en arterias del progreso, similares al Danubio, al Rhin o al Missisipi, han quedado como casi todo en nuestro país, en el más absoluto abandono.

Campos cumplió con su Patria y todavía espera seguidores de sus huellas.

# En el lindero de una nueva encrucijada

**Por Rodolfo Salamanca Lafuente**

Oí atentamente la explicación introductoria formulada por dos ministros de Estado al conjunto de las "medidas correctivas" destinadas a corregir otras procedentes. Pude advertir la inseguridad o el temor —explicables por las responsabilidades que asumían—, muy visibles en las pantallas de televisión, de los expositores. No podían decir ni más ni menos de lo que dijeron. En su papel de autores, en todo o en parte, de los decretos supremos que después fueron leídos, oficiaron el ritual que, en parecidas circunstancias, es ineludible: culpas cargadas al pasado y sus actores, desastre del presente y, claro está, leve promesa de esperanza en el futuro. No repitieron las viejas recetas de sacrificios pasajeros de la colectividad.

Las disposiciones legales del día 16, por sí sola, no resuelven, ninguna situación; dependen de la actitud positiva o negativa de estantes y habitantes. Tienden a apuntalar la economía de YPFB, COMIBOL y otras empresas deficitarias del sector público; suprimen la subvención a un grupo de artículos alimenticios, objeto de activo contrabando. Quedan, sin duda, vacíos, comenzando por lineamientos del desarrollo, porque no solamente deben esperarse correctivos monetarios. Lo que se sabe no es poco: cambio del dólar a 500 pesos bolivianos; nuevos precios para carburantes, tarifas de servicio eléctrico, de transportes urbano e interprovincial. De otro lado, restricción del comercio de divisas, eliminación de las mismas para tratamiento médico, viajes y nuevas legiones de estudiantes en el exterior, pago de pasajes aéreos en divisas y no en moneda nacional. Califica de agio la compra-venta de dólares y establece penalidades para quienes se dediquen a esa tarea. El Banco Central queda encargado de reglamentar la aplicación del régimen de cambios.

Entre la paridad cambiante "que todavía no es la real", según dijeron los expositores, la reorganización del sistema bancario —cuya proyección es aún desconocida—, la creación de una Junta de Abastecimiento y otra de Estabilización y Desarrollo, llegó el turno al detalle, en anexo, de los precios de azúcar, aceite, carne de res —en que se satisfizo el pedido de los ganaderos del dólar por kilo puesto en gancho—, café, fideos, arroz, pan y harina. Naturalmente elevados en diferentes niveles porcentuales, para desalentar el comercio clandestino por vía del contrabando, a que algunos centenares de abnegados patriotas bolivianos se dedicaron con todo ahínco. Se dieron los precios por quintal, kilo y libra. Faltó la indicación del precio por gramos porque mucha gente sólo podrá adquirirlos en pequeñas fracciones.

Las medidas incompletas y provisionales, han llegado con demora. Hubieran sido menos duras entre noviembre y diciembre del año pasado cuando, en el mercado paralelo, el dólar bordeaba los 300 pesos bolivianos. Ahora ha llegado a los 1.600.- Hace diez meses, se habría impedido que la crisis se precipitase en simas insondables y, a la vez, el surgimiento de numerosos nuevos ricos, señores del ocultamiento y la especulación de bienes de consumo general. También se habría evitado el perfeccionamiento de sus aptitudes para presionar sobre el enteco mercado de divisas.

En los meses transcurridos desde la asunción del gobierno constitucional, se adoptaron varias "medidas" económicas aisladas, parciales, como para salir de un apuro. Modificáronse precios de artículos de la canasta familiar, aumentaron las remuneraciones y las tarifas de transporte. Hubo desabastecimiento, fueron menores las importaciones, cayeron las actividades productivas. Los precios de todos los artículos, calculados al cambio del dólar, en la Avenida Camacho, variaban de una semana a la otra y luego de un día al siguiente. Cada una de estas mudanzas seguía a las locuaces declaraciones públicas de los ministros de Estado. Emitidas sus opiniones o adelantos de sus proyectos, bajaba al punto el valor adquisitivo de nuestra maltrecha moneda. Esa elocuencia comunicadora tuvo la virtud empobrecedora de los más pobres.

La aplastante crisis, acumulada en sus manifestaciones adversas, desesperaba a la población. Abundaron remiendos y parches económicos, así como las buenas intenciones de remediar los males, de origen interno algunos y de raíz externa otros. Ineficaces los paliativos, motivaron un oleaje impetuoso de huelgas. De malestar en malestar, casi llegamos a un estado en que imperara la ley de la selva. Es explicable po eso que las medidas tenían que haber sido puestas en ejecución. Si no están completas, redondeadas, por alguna parte había que empezar.

Con una deuda externa abrumadora, con desabastecimiento de bienes nacionales e importados, con tendencias estatizadoras de algunas importaciones, afrontamos una situación diferente de la de diciembre de 1956. Para la estabilización de entonces, vinieron 25 millones de dólares. Ahora parece que hay créditos y ayuda que podrán ser efectivos en el futuro próximo. Carecemos de divisas. El mercado de monedas puede ser controlado, como se propone el gobierno, pero siempre que el Banco Central esté en condiciones —bien se sabe que no lo está— de atender la demanda de moneda extranjera—.

Son imponderables las consecuencias sociales y políticas que deriven de las "medidas". ¿Satisfacen a la gente? Desde luego que no. Quedan por conocerse las repercusiones del nuevo precio de los carburantes en las tarifas de carga y transporte de personas. Queda asimismo lo que debe estar en las carpetas del Gabinete Económico como complemento de lo que se ha hecho el día 16.

La situación, después de las medidas, ¿deja contentos a los trabajadores, a los empleados públicos, que manejan el poder burocrático, a los grupos y sectores partidarios? No. Provoca problemas y descontentos. Lo que puede aparecer en forma de conflictos, demandas salariales, presión inflacionaria y desesperanza popular es imprevisible. Es como si nos acercáramos al lindero de una nueva encrucijada.

# Principios comunes en una doctrina militar

**Por Antonio Montenegro Castellón**

El semanario "La Verdad" correspondiente a la segunda semana del pasado mes de octubre, califica de "plagio" el discurso del Lic. José Ortiz Mercado en una academia militar de la ciudad de Cochabamba, Cita el libro sobre el tema: "Doctrina Militar" del Mariscal soviético Andrei Antonovich Grehko, editado en el año 1977. Pero el año 1962, el Mariscal también soviético V. Sokolovski había escrito un libro titulado "Estrategia Militar", cuyos conceptos sobre doctrina militar, repite el Mariscal Grehko. Es de advertir que los criterios, conceptos, definiciones en materia militar son universales e inmanentes a través del tiempo y del espacio, consiguientemente no se debe tildar por "plagio" la repetición de criterios o definiciones y veamos:

**V. Sokolovski**.- Pag. 59. "La Doctrina Militar expresa puntos de vista aceptados por el Estado en lo que respecta a la apreciación política y caracterización de la futura guerra, la actitud del Estado hacia ella, la preocupación de las fuerzas armadas, así como también a los métodos de lucha armada. En consecuencia, debe entenderse por doctrina militar el sistema de opiniones aceptado por el Estado sobre los problemas fundamentales de la guerra".

**Grehko**.- Pag. 271. "En consecuencia por doctrina militar se entiende un sistema de puntos de vista, eficientemente aceptado en un Estado y por sus fuerzas armadas sobre el carácter de la guerra, los métodos de su conducción y sobre los preparativos del país y del Ejército para ella".

**V. Sokolovski**.- Pag. 60. "La doctrina militar se elabora sobre la base de la experiencia vital del Estado, como resultado de un proceso histórico complejo y prolongado, en el curso del cual surgen y se desarrollan las ideas estatales. Por eso adquiere carácter nacional y no puede ser común a todos los Estados, ya que se determina según la política general de la clase social que dirige el Estado y por los recursos económicos y morales de que dispone".

**Grehko**.- Pag. 271. "La doctrina militar es resultado de un complicado proceso de desarrollo de las ideas oficiales del Estado, acerca de la solución de problemas militares...".

**V. Sokolovski**.- Pag. 60 "La estrategia se subordina a la doctrina militar porque ésta define las tesis generales de principio, en tanto (la estrategia) que la primera elabora, analiza, sobre esa base, los problemas concretos referentes al carácter de la futura guerra, a la preparación bélica del país, a la organización de las tropas armadas y a los métodos de guerra".

**Grehko**.- Pag. 271. "La doctrina militar debe aclarar por lo menos las siguientes cuestiones fundamentales: cuál será el carácter de la guerra en que participarían el Estado y sus fuerzas armadas y qué fines y objetivos.... cómo han de efectuarse los preparativos de la guerra".

**V. Sokolovski**.- Pag. 60. "La situación geográfica y las particularidades nacionales del pueblo influyen en cierta medida el contenido de la naturaleza de la doctrina militar".

**Grehko**.- Pag. 271. "Todos sus postulados básicos están condicionados por la realidad viva y ante todo por la política interior y exterior del régimen sociopolítico y económico, el nivel en que se encuentran los medios de lucha y por la geografía del país propio y del enemigo probable....".

**Sokolovski**.- Pag. 60. "La doctrina militar depende directamente del régimen social, de los objetivos nacionales en el terreno de la política exterior e interior, de las condiciones económicas, políticas y culturales del país".

**Grehko**- Pág. 271. "Al fin y al cabo, el contenido de la doctrina militar depende del carácter que tiene el régimen social del Estado y de la política que éste aplica...".

## Lecturas bíblicas dominicales

# CRISTO REY

Evangelio según San Lucas - 23, 35-43.
El pueblo estaba mirando. Los mismos príncipes se burlaban, diciendo: "Ha salvado a otros, que se salve a sí mismo, si es el Cristo de Dios, el elegido". También los soldados lo escarnecían acercándose a El y dándole vinagre, diciendo: "Si tú eres el rey de los judíos, sálvate a ti mismo".

Había también una inscripción sobre El, en letras griegas, latinas y hebreas: "Este es el rey de los judíos".
Uno de los malhechores crucificados le insultaba diciendo "¿No eres tú el Cristo? Sálvate a ti mismo y a nosotros. Pero el otro le reprendió diciendo: "Ni siquiera temes a Dios, tú que estás en el mismo suplicio. Y nosotros, a la verdad, justamente, porque recibimos lo merecido por nuestras obras, pero éste ningún mal ha hecho. Y decía: "Jesús acuérdate de mí cuando vengas con tu reino". Y le contestó: "En verdad te digo que hoy estarás conmigo en el paraíso".
1. Libro 2 de Samuel, 5, 1-3. David ungido rey.
2. Colosenses, 1, 12-20. "Nos trasladó al reino del Hijo de su amor".
3. Evangelio de S. Lucas, 23, 35-43: "Señor: acuérdate de mí cuando estés en tu reino".

*Las tres lecturas del último domingo del año litúrgico tienen como tema central la realeza de Cristo. La primera es el anuncio anticipado del reinado del Señor, en David, antepasado humano de Jesús. Y las otras dos nos hablan de la soberanía de Cristo. Hijo de Dios y de su reinado universal, después de su resurrección.*

*La primera lectura describe la elección de David, primeramente sobre la tribu de Judá, en Hebrón, reconocido más tarde como rey de todo Israel, por las demás tribus que permanecían fieles a la dinastía de Saúl, el primer rey.*

*En la segunda lectura, San Pablo afirma la realeza de Cristo sobre todo el mundo creado y luego señala su reinado sobre el mundo redimido por él. Realeza que ejercerá por medio de la Iglesia, cuya cabeza es Cristo es rey, no sólo como creador, sino también como Señor de toda la Creación, "visible e invisible", a partir de su resurrección gloriosa.*

*San Lucas señala, en el Evangelio la realeza de Cristo, diferente de las demás de este mundo. Su reino "no es de este mundo", ni se rige por sus leyes, como afirma San Juan.*

*Jesús es coronado rey en la Cruz y su corona está tejida de espinas. En la cruz hubo un letrero que reconocía su condición real: Rey de los judíos.*

*Mientras que un grupo de sus contemporáneos se burlan de El y le insultan, incluso el ladrón crucificado a su izquierda, el de la derecha, conocido como el buen ladrón, lo reconoce, a pesar de las apariencias: está crucificado como él, pero es inocente. Y le dice: "Señor, acuérdate de mí cuando estés en tu reino". "La respuesta es inmediata: "Esta tarde estarás conmigo en el Paraíso".*

*En el ejercicio de la realeza, Cristo difiere de los reyes humanos. Estos "dominan a las naciones. "Cristo también tiene dominio, pero diferente: Reina por medio del perdón, y del amor universal. Desde la cruz, perdona a sus enemigos y promete el paraíso al pecador arrepentido.*

*FIESTA DE CRISTO REY.*

*Puede parecer extraña a un mundo desacralizado, en que no hay por otra parte sino algunos reyes. Y la denominación de rey no tiene la comprensión antigua. Hoy los gobernantes reciben el nombre de presidentes.*

*En el oriente antiguo, la realeza es una institución sagrada. En Egipto y Babilonia, el rey es simultáneamente jefe temporal y espiritual. En Roma, se diviniza a los emperadores. En Israel, el rey es siempre Yahvé. La realeza está al servicio de las Alianza y Yahvé ejerce su autoridad a través de personas ungidas por él. La monarquía judía es teocrática.*

*Los signos de la realeza de Jesús son:*

*— Se reconoce rey ante Pilatos a quien dice: "Yo soy rey". Cuando entra en Jerusalén, sus compatriotas le reconocen como rey.*

*Es rey, porque es el creador: "todas las cosas han sido hechas por El". (San Juan).*

*Porque es cabeza de toda la humanidad, primogénito de toda creatura".*

*Porque es el único Mediador entre Dios y los hombres.*

*Porque es el único Salvador, que libera a los hombres y al mundo del dominio del pecado y de la muerte.*

*Pero su reino no es de este mundo, como le dice a Pilato.*

*El Prefacio de la Fiesta describe su realeza con hermosa precisión.*

*Es Rey porque ha sido consagrado por el Padre, como Hijo suyo, Sacerdote eterno y rey del universo ungido por él para que ofreciéndose a sí mismo como víctima en la Cruz... formara un reino eterno y universal:.*

*— el reino de la verdad y la vida;*
*— el reino de la santidad y la gracia;*
*— el reino de la justicia, el amor y la paz.*

*El no ser Cristo Rey de este mundo no quiere decir que su soberanía se limita únicamente al campo espiritual. "..... Erraría torpemente —escribía Pío XI— el que negara a Cristo el imperio sobre todas las cosas terrenas (o civiles). Dios Padre le dio el imperio sobre toda la Creación. Sobre toda la humanidad y también sobre el universo entero.*

*Pero la respuesta de Jesús a Pilatos deshace también la tentación de identificar su Reino con el orden temporal o político. Cristo-Rey no rivaliza con ninguna potestad humana, régimen o ideología. Cristo es Rey de los hombres a un nivel superior. Su reino será pleno cuando "arranque (a los humanos) de las tinieblas para trasladarlos al reino del Hijo". En El, tenemos la salvación y la redención. A Cristo resucitado y ascendido al cielo, el Padre lo proclama y le da el dominio sobre todo lo creado..*

*Cristo es, para finalizar:*
*— Rey de la humanidad;*
*— Rey del Universo;*
*— Rey y Señor de la historia.*

*El Reino de Dios será el mundo libre de toda esclavitud y opresión. Reino de la justicia, del amor y la paz, en el que los hombres vivan como hermanos.*

*En esta domínica, termina el año litúrgico de 1983 y en la próxima comienza el tiempo de Adviento.*

# ¿Estado de derecho o de anarquía?

**Por Guillermo Céspedes Rivera**

En los últimos tiempos —junto a los insistentes rumores de "golpe"— se ha venido hablando en todos los tonos sobre la crisis de autoridad. Los políticos, hábiles en el malabarismo dialéctico, repiten palabras como incoherencia, abandono del poder de decisión, olvido de los principios propios de la democracia y otras cosas más.

En esta controversia, desarrollada en una colectividad tan sufrida por la crisis económica —no hay suficiente dinero para comprar lo más elemental para la vida ni los alimentos necesarios para sobrevivir— se olvidan principios elementales de ciencia política.

Hablamos constantemente de un estado de derecho casi siempre sin comprender su verdadero significado. Para muchos, es solamente el cambio producido después de un régimen dictatorial. "Un estado de derecho —según Nelson Saldanha- tiene un ordenamiento constitucional completo, basando todos sus actos en este ordenamiento. Además, un estado de derecho es un concepto, al mismo tiempo formal y material, pues no sólo es preciso que exista en el estado un sistema jurídico y, sobre todo, constitucional efectivo sino que también se requiere que este sistema se halle en aplicación".

Debemos agregar que, lógicamente, "toda estructura política soberana tiene un conjunto de normas que, por mínimo que sea, forma parte de su existencia y de su relación con las personas". Actualmente no se observa nada de esto en Bolivia donde se ha impuesto la demagogia más desenfrenada y, por consiguiente una anarquía que no augura nada bueno para la colectividad.

Todos estos enunciados teóricos conducen a conclusiones amargas, relacionadas con la situación actual. Un estado no puede existir sin un poder que sepa mandar y obligue a obedecer, dos palabras que están desapareciendo del lenguaje diario pues nadie quiere respetar las leyes y busca sólo la imposición de sus exigencias por absurdas y destructoras que sean.

En Bolivia, parece que se ha olvidado todo esto: no se manda ni se obedece. Hay un desconocimiento total del principio de autoridad. Cada ciudadano impone su voluntad, casi siempre caprichosa. Va contra las leyes, pisotea las normas jurídicas. Y nadie se siente con suficientes fuerzas para asegurar el cumplimiento de las disposiciones legales.

El desafío a las autoridades es permanente. Se lo hace en forma abierta. Se atenta, al mismo tiempo, contra los derechos de la ciudadanía. El terrorismo verbal —también el material— arrincona a los buenos ciudadanos. Ya se sabe de antemano que no habrá sanción alguna para quien viola la ley, es decir, se vive en el reino de la impunidad, en pleno estado de anarquía.

El pueblo se halla librado a su propia suerte. Está indefenso a merced de los insaciables especuladores y gente sin escrúpulos que se enriquece velozmente mientras todo el pueblo —entiéndase bien, todos— se precipita a la miseria más angustiosa.

Se olvida lo más importante que hay en una democracia: gobernar. Recordemos lo que decía el catedrático brasileño Paolo Bonavide: "Gobernar no es solamente eleborar normas o tomar decisiones, sino saber aplicarlas, hacerlas eficaces en el Estado o en una sociedad políticamente organizada".

"La idea central de que el gobierno es, en esencia, ejercicio de poder, está planteada por todos los publicistas, empezando por Rousseau".

¿Se aplican estos enunciados en el actual período de angustia y provaciones? La respuesta es negativamente desalentadora. El gobierno no sabe utilizar —o no quiere— los instrumentos que la ley pone en sus manos.

"Siendo el gobierno un conjunto de personas en el ejercicio de decisiones y de comando al servicio del estado, capaz de imponer a las personas la observancia de la ley, si es necesario por med[...] compulsivos, queda tan s[...] determinar qué elementos sirven de respaldo a la acci[...] Son instrumentos de gobier[...] según algunos juristas, [...] fuerza, el poder y la autorida[...] El gobierno se sirve del po[...] para tomar decisiones[...] Veamos si hay algo parecido[...] la hora actual. No encontram[...] una respuesta satisfactoria.

Lamentablemente, [...] crisis que nos agobia —tanto [...] lo económico como en el cam[...] político y social— deteri[...] profundamente al gobier[...] Esto se observa a diario sin [...] haya una señal de mejoría.

Navegamos en un ba[...] sin brújula a través de un m[...] lleno de amenazas. Las [...] decisiones hacen pensar qu[...] va a la deriva. Lógicame[...] debe pensarse en un fi[...] Quisiéramos que fuera f[...] pero todo hace ver que de[...] anarquía no puede salir n[...] bueno ni para el Estado [...] mucho menos para la [...]dadanía.

Ahora cuando —finalm[...]te— se imponen medi[...] económicas correctivas, [...] peradas y anunciadas [...] tanta anticipación, se pon[...] prueba la decisión de las [...]toridades para aplicarlas [...] debida forma. Ya dijimos [...] hay ciertas medicinas an[...]gas y tratamientos difícile[...] peligrosos. No pueden evita[...] si se quiere salvar al pacie[...] en estado de coma. Pero [...] basta anticipar lo que se h[...] sino lo más importante e[...] voluntad de hacer algo, [...] limitándose a la fría [...]seología de los decretos [...]ciales.

Bolivia está al borde [...] abismo. Esto se ha repetid[...] todos los tonos. Sólo falta [...] empujón para que el país r[...] hasta el fondo del barranco [...] cual no podrá salir nunca. [...] que interesa ahora es sabe[...] los bolivianos queremos sa[...] Bolivia o si nos resignamo[...] papel de sepultureros.

El dilema es concreto [...] caben esperas ni polém[...] inútiles. Si hay aspirantes [...] el "harakiri", que lo ejecu[...] pero dejen a la gente de b[...] voluntad y de sincero civi[...] que ama a la patria por en[...] de todo, que cumpla su deb[...]

# El Pacto Andino y sus relaciones con la Comunidad Económica Europea

**Por Carlos Trigo Gandarillas**

[...]s de conocimiento ge[...] que el Acuerdo de Car[...]a en sus relaciones exter[...] mantiene, o viene ne[...]ndo, acuerdos con países [...]anismos internacionales. [...]l objeto de incrementar [...] relaciones económicas, [...]rciales y de cooperación [...]a. Tal es el caso con la [...]ntina, Brasil, México [...]AMEX), Estados Unidos, [...]ña, etc.; Organismos [...]acionales como ALADI, [...] CEPAL, Comunidad [...]mica Europea (CEE), [...]ejo de Ayuda Mutua [...]mica (CAME), y otros. [...]l Proyecto de Convenio [...] Andino (GRAN) — CEE, viene tratándose desde 1979, se paralizaron las negociaciones desde julio de 1980, debido a que tres o cuatro puntos del proyecto no fueron aceptados por la Comunidad Económica, a lo que se sumó la interrupción de la democracia en Bolivia. Debido a este hecho, la CEE manifestó que negociaría únicamente con gobiernos democráticos. A raíz de esta decisión nuestro país inclusive se vio privado de concluir con este organismo el Acuerdo de Multifibras e Hilados (Hilanderías de Santa Cruz de la Sierra).

A fin de que el lector tenga una idea de estas negociaciones, me permito hacer conocer cómo fueron llevadas a cabo.

Como resultado de la reunión de Presidentes Andinos, celebrada el 28 de mayo de 1979, en Cartagena, en julio del mismo año se encomendó al ex-Presidente colombiano Turbay Ayala, para que en representación del Grupo Andino, en su viaje a Europa, exprese a la CEE la importancia de la vinculación entre el Pacto Andino y la CEE y plantee la conveniencia de celebrar un acuerdo de cooperación entre los dos grupos de países.

Como resultado de las conversaciones sostenidas con la CEE, la **Comisión** del Acuerdo de Cartagena, en su XXXVIIII Período de Sesiones **Ordinarias aprobó las "Bases de negociación del Acuerdo de** Cooperación con la CEE", luego de haber analizado el informe presentado por el Grupo de Trabajo que en sus partes salientes expresó lo siguiente:

1.- Se trataría de un acuerdo de ayuda comercial y económica lo suficientemente amplio "como para no excluir a priori ningún campo de cooperación que pueda desarrollarse en su aplicación".

2.- El Acuerdo no afectaría los derechos y obligaciones derivados de acuerdos de cooperación concluidos, o por concuirse, entre los países miembros del Acuerdo de Cartagena y los de la CEE, salvo el caso de disposiciones incompatibles.

3.- Tendría una duración de cinco años y sería prorrogable por períodos anuales. Sería también susceptible de

(Pasa a la pág. 15)

Fuentes soviéticas

# Políticos y militares de la URSS no llegan a un acuerdo sobre euromisiles

MOSCU, 19 (EFE).- Las supuestas "disensiones internas" del Kremlin en "la recta final" de las negociaciones de desarme de Ginebra "son una forma más de intoxicación por sobredosis" de los militaristas occidentales, afirman fuentes oficiales y oficiosas soviéticas.

Los comentarios surgidos en Bonn en el sentido de que sectores "políticos" y "militares" del régimen soviético mantienen opiniones enfrentadas sobre desarme, fueron asociadas hoy por distintos portavoces a "las mentiras del canciller germano federal Helmut Kohl ayer viernes para justificar el despliegue de los euromisiles, en contra de la opinión pública de su propio país".

Algunos medios occidentales, a los que sería injusto condenar como promotores de "toxicomanías", han apreciado en la propia capital soviética "un distinto estilo" en los dos sectores del poder, por más que sean de muy distinto origen las diferencias.

Los militares -y el mariscal Dimitri Ustinov escribió hoy sobre el tema prácticamente la mitad del diario "Pravda"- dan por hecho el despliegue de los "Pershing 2" y "Cruceros" de EE.UU. en Europa Occidental, de forma que centran su atención en las "obligadas respuestas de la URSS y sus aliados" a esta "nueva fase de la enloquecida carrera armamentista de Washington".

De otra parte, "el partido" -aunque todos los altos cargos del ejército lo integren, lo que hace las posibles "distancias" entre ambas partes menores de lo que se pretende- estan obligados en Ginebra a "negociar" frente a los EE.UU. y frente a la opinión pública mundial, es decir, proponiendo hasta "el último minuto" -el despliegue de los euromisiles- alternativas de desarme.

## Opositores alemanes rechazan despliegue de misiles de OTAN

COLONIA, ALEMANIA OCCIDENTAL, 19 (AP).- - El partido opositor socialdemócrata decidió hoy por una abrumadora mayoría de votos rechazar el despliegue de nuevos proyectiles nucleares de la Organización del Tratado del Atlántico Norte O(TAN), en Alemania Occidental.

La decisión lleva a anticipar un caldeado debate sobre el tema la semana próxima en el Parlamento. Pero los socialdemócratas no tienen el número de bancas necesario para imponerse al gobierno del canciller demócrata cristiano Helmut Kohl, si todos los legisladores de su coalición sostienen su posición. La coalición de Kohl tiene en el parlamento 58 votos más que toda la oposición, integrada por los socialdemócratas y el partido verde, opuesto a la OTAN.

Los socialdemócratas culminaron con la votación de hoy una convención partidaria de dos días, en la que abundaron los ataques verbales al gobierno del presidente norteamericano Ronald Reagan. La propuesta, aprobada por 383 votos contra 14, insta también a continuar las negociaciones de limitación de armamentos entre las superpotencias en Ginebra.

Entre los escasos opositores a la resolución, se incluyó el ex canciller Helmut Schmidt. Advirtió que el despliegue de la OTAN era la mejor manera de convencer a la Unión Soviética que debía cesar su armamentismo "unilateral y no provocado" de proyectiles de alcance intermedio que apuntan a Europa Occidental.

AUDIENCIA.- Ciudad del Vaticano, 19 (AP).- El Papa Juan Pablo II recibe en audiencia privada a la primera ministra de Dominica, Mary Eugenia Charles (Radiofoto AP).

# España fabricará misil antiaéreo

MADRID, 19 (EFE).- España fabricará el misil antiaéreo británico "Rapier", que mostró tremenda efectividad en la guerra de las Malvinas, si los dos países llegan a un acuerdo que se negocia estos días en Madrid.

La empresa constructora del "Rapier" ha presentado al gobierno español las mejores compensaciones que hasta el momento ha ofrecido internacionalmente en la venta de su misil.

La adquisición del sistema de armas "Rapier" significaría para España la constitución de un consorcio con Gran Bretaña que permitiría acceder a la más moderna tecnología de misiles.

España se propone adjudicar un contrato para la adquisición de misiles de 33.000 millones de pesetas, unos 220 millones de dólares.

Compiten para lograrlo tres firmas: la estadounidense "Ford Aerospace", fabricante del "Chaparral", la inglesa "British Aerospace", con el "Rapier", y la francesa "Euromisile" con el "Roland".

La "ofensiva" de la empresa "British Aerospace" coincide con un momento de crisis en las relaciones hispano-galas, lo que sitúa al misil francés "Roland" en cierta desventaja.

Parece descartada ya la opción norteamericana del "Chaparral", según supo "EFE".

Aparte de los problemas políticos, el misil francés "Roland" parece descalificado para los militares españoles. En la guerra de las Malvinas resultó un arma ineficaz para las fuerzas argentinas. Este misil no ha conseguido venderse desde 1981, presuntamente, por su mediocridad.

Por el contrario, el "Rapier", en poder de los británicos, abatió 14 aviones argentinos de 16 lanzamientos. Otros seis lanzamientos están sin comprobar, aunque se presume que hicieron blanco.

Gran Bretaña ofrece el montaje del misil en España. La fabricación de 1.000 unidades en los cinco primeros años y, a los 10, alcanzar la máxima cota de producción.

# Se cumplirán veinte años del asesinato de Kennedy

WASHINGTON, 18 (EFE)- - A pesar de que el martes se cumplirán 20 años del asesinato de John F. Kennedy, pocas personalidades permanecen tan actuales en el mundo como la del desaparecido presidente de Estados Unidos.

La conmoción que supuso el atentado de Dallas el 22 de noviembre de 1963 supera a cualquier acontecimiento posterior, incluso la llegada a la luna del Apolo 11 en 1969.

Quizas nunca se sepa la razón de la identificación de los norteamericanos con la persona de Kennedy – o en algunos casos de su rechazo– , pero la esperanza con que se acogió su llegada y la de su equipo a la Casa Blanca es un fenómeno que muchos sociólogos todavía están tratando de determinar.

El caso es que Kennedy sólo pudo estar en la Casa Blanca poco más de mil días y al lado de logros indudables – carrera espacial, resolución de la crisis de los misiles y el comienzo de la "coexistencia – se pueden registrar iniciativas que luego han probado ser desacertadas– comienzo de la carrera armamentista , envío de "consejeros militares" a Vietnam y el episodio de Bahía Cochinos.–.

La simple lectura del discurso de la jura de su cargo en enero de 1961 con frases como la de "la antorcha que se ha entregado a una nueva generación" y el clima de euforia y confianza en el futuro de aquella fecha hace pensar a más de uno las grandes oportunidades perdidas en estas últimas dos décadas.

Kennedy significó la llegada de la juventud a uno de los cargos más poderosos de la tierra y, dentro de la política norteamericana la ruptura del tabú de su condición de católico para tan alto destino.

## Guyaneses rezan para que EE.UU. invada su país

PUERTO ESPAÑA (TRINIDAD-TOBAGO), 19 (EFE) Los guyaneses están rezando para que Estados Unidos invada como hizo con Granada, y los libere del gobierno Forbes Burnham, aseguró en Trinidad-Tobago el pa[illegible] evangelista Harry Ramkissoon.

El pastor, quien regresó recientemente de Guyana, d[illegible] que los habitantes de ese país están pasando hambre, [illegible] casean los medicamentos y hay que recurrir al merca[illegible] negro.

Manifestó que el pan se vende a tres dólares y el pa[illegible] sanitario a seis en Guyana.

"Debido al miedo y la intimidación, los guyaneses [illegible] pueden hablar en voz baja sobre las atrocidades que tien[illegible] que soportar. La mayoría dice que Estados Unidos de[illegible] haber invadido a Guyana primero antes de ir a Granada", afirmó.

El religioso felicitó a los norteamericanos por [illegible] Granada y justificó la intervención con el pretexto de [illegible] estaban en peligro las vidas de un millar de sus ciudadanos.

## Amenaza a la estabilidad de la coalición italiana

ROMA, 19 (AP).- - Crecientes diferencias sobre política exterior parecían hoy haber colocado a la coalición del primer ministro socialista Bettino Craxi al borde de una crisis, tres meses después de asumir el poder.

Versiones periodís[illegible] dijeron que las divisiones [illegible] nas podrían provocar la [illegible] cia del canciller demó[illegible] cristiano Giulio Andre[otti] comprometiendo [au]tomáticamente el futuro [del] gobierno.

La controversia que [ge]neró temores acerca de [la] estabilidad del cuadragé[simo] cuarto gobierno italiano [de] postguerra estalló cua[ndo] Andreotti se disoció [pú]blicamente de Craxi po[r la] solidaridad que éste exp[resó] con la incursión par[a] francesa en El Líbano.

La actitud de Andreotti [en] el marco de la reunión c[umbre] entre Craxi y el presi[dente] francés Francois Mitter[rand] ayer en Venecia, desat[ó un] vendaval de críticas, inclu[yen]do el irritado comentario [del] ministro que veladame[nte] acusó al canciller de mina[r las] bases de la coalición.

"El encuentro [ítalo] francés de Venecia se trans[for]ma en un enfrentamiento [...] italiano", comenta a [toda] plana el conservador [diario] milanés "Il Giornale Nuovo[..."]

## Británica dio a luz 6 niñas

LIVERPOOL (INGLATERRA), 19 (EFE).- Una madre inglesa de 31 años, Janet Walton, dió a luz anoche a seis niñas en un hospital de la ciudad de Liverpool, noroeste del país.

(Este es el segundo caso de alumbramiento de séxtuples en menos de una semana, pues a principios de ésta, se registró otro en Bélgica).

Tanto la madre como las séxtuples de encontraban perfectamente esta mañana, si bien habrán de seguir bajo vigilancia intensiva durante el puerperio, informó hoy el equipo médico que las atiende en la maternidad de Liverpool.

# AGENDA

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio Esperanza 2º. piso, teléfonos 372340 -372341 - 351998 - 352172 - 352178.
El precio de nuestras ediciones en Santa Cruz para los días lunes a sábado es de $b. 55.- y para los domingos $b. 75.-

**LA PAZ**
**ROL DE TURNO DE ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS DEL 19 AL 26 DE NOVIEMBRE**

**GRAN PODER** Calle Murillo - Edificio Murillo Tel. 365305 **EL INDIO** Calle Colón Nº. 610. **LANDAETA** Calle Landaeta Nº. 311 Tel. 373940 **ALEMANA** Calle Belisario Salinas Nº. 341 Tel. 356310 **MADELEINE** Calle Zoilo Flores Nº. 1105 Tel. 360728 **LA SEGURA** Av. Saavedra Nº. 2198 **UNIVERSO** Plaza Uyuni Tel. 354979 **SAN CRISTOBAL** Av. Tejada Sorzano Nº. 106 Tel. 362892 **SAN ANTONIO** Av. Esteban Arce Nº 2191 (Villa Copacabana) **LA PLATA** Av. Armentia Nº. 660 Tel. 327369 **14 DE SEPTIEMBRE** Calle Max Paredes Nº. 406 **LA SALVACION** Av. Buenos Aires Nº. 1009 Tel. 370257 **BUENOS AIRES** Av. Buenos Aires Nº. 1506 **CANDELARIA** Calle Rodríguez Nº. 669 Tel. 367342 **OBRAJES** Plaza Obrajes - Edificio Reina Esther Tel. 782081 **CALACOTO** Av. Ballivián Nº. 215 (Puente Calacoto) **LITORAL** Av. 12 de Octubre Nº. 36 (El Alto)

**SANTA CRUZ**
**MIERCOLES 16/11/83**

**SAN SILVESTRE.** Bolívar Nº 23. Telf. 44919. **IMPERIAL** Suto Nº 161. Telf. 30234. **SANTA ANA** Colón/Ingavi. Telf. 24179. **C. DE JESUS.** 21 de Mayo Nº 343. Telf. 24079. **NACIONAL** Ballivián Nº 222. Telf. 25782.

**TARIJA**

**Del 19 al 26 de Noviembre** Farmacia **SAN JOSE** A. Corrado 0-0149 Tel. 2568 **VIRGEN DE FATIMA** Av. Belgrano 0-945 Tel. 2806 **Del 26 de Noviembre al 3 de diciembre SANTA MARIA** Sucre N-902 Tel. 2057 **ESPAÑOLA** J.M. Saracho N-985 Tel. 3510 **Del 3 al 10 de diciembre TARIJA** La Madrid 0-0292 Tel. 3782 **MINERVA** Cochabamba 0-0303 Tel. 2861 **Del 10 al 17 de diciembre EL SOL** Campero N-1001 Tel. 3556 **SAN FRANCISCO** Domingo Paz E-0154 Tel 2696 **Del 17 al 24 de diciembre 4 DE JULIO** Daniel Campos 0-845 Tel. 2939 **SEÑOR DEL MILAGRO** Cochabamba 0-0615 Tel. 4048.

**SUCRE**

Del 9 al 16 de octubre **SAN SILVESTRE** Tel. 21105 Arenales Nº. 214; del 16 al 23 **MINERVA** Tel. 21407 Audiencia Nº. 1; del 23 al 30 **SAN RAFAEL** Tel. 22759 Junín Nº. 534; del 30 de octubre al 6 de noviembre **SAN JORGE** Tel. 21923 Arenales Nº. 9.

**ORURO**

Al 18 de Noviembre **SANTA MARTHA - SAGRADO CORAZON.** Del 19 al 25 **SAN JOSE - SANTA ROSA** Del 26 de noviembre al 2 de Diciembre **SONYA - SAN AGUSTIN** Del 3 al 9 **SAN ANDRES - SANTA LUCIA** Del 10 al 16 **NUEVA - PAGADOR** Del 17 al 23 **BOLIVAR - SANTA TERESA** Del 24 al 30 **GUADALUPE - SAN JORGE**

**[F]LOTAS**

**[T]ERMINAL TERRESTRE "CIUDAD DE LA PAZ** Tels. [3]67274 - 367275 - 367276
[A]BAROA Tel. 327096.
[A]NDINO Tel. 320471.
[A]TLAS Tel. 328621. **BUSTILLO** Tel. 326894. **BOLIVIA** Tel. [3]55854.
[C]ONTINENTAL Tel. 329061.
[C]OPACABANA Tels. 366783 - 327211.
[C]ISNE Tel. 361321.
[E]LDORADO Tel. 340375
[S]AN LORENZO Tel. 328911.
[Q]UIRKINCHO Tel. 354612.
[G]ORILAZO Tel. 323810.
[L]A VELOZ DEL SUD Tel. 323146.
[T]RANSPORTES LA PAZ Tel. 340475.
[T]RUS. Tel. 350793.
[A]UTOLINEAS INGAVI Tel. 328981.
[C]INTA DE PLATA Avda. Manco Kapac.
[E]L CHAPACO Chuquisaca esq. Tupiza Nº. 342 Te. 340258.
[M]ANCO KAPAC Tumusla Nº. 106 Tel. 350033.
[O]RIENTE Tel. 327551.
[T]RANSRIVEROS Avda. Montes Nº. 660 Tel. 340475.
[T]RANSPORTE PESADO A LARGA DISTANCIA Independencia esq. Oquendo Nº 199 Tel. 325083.
[Y]UNGUEÑA Avda. de las Américas Nº. 344 (Villa Fátima) Tel. 312344.
[E]L RELAMPAGO Tel. 369758.
[T]RANSPORTE PESADO Oficina del Sud. Independencia Nº. 187 Tel. 38575.

**[T]ELEFONOS DE URGENCIA:**

| | |
|---|---|
| [H]OSPITAL DE CLINICAS Maternidad | Tel. 376472 |
| [Tr]ánsito | 371224 y 371220 |
| [A]sistencia Pública | 118 - 322111 |
| [M]aternidad | 314414 |
| [N]eurocirugía | 320728 |
| [Pe]nsionado | 322823 |
| [Bo]livian Power Co. Ltda. Reclamos | 354357 |
| [Bo]mberos | 326144 |
| [Ho]spital de Clínicas Central | 376472 |
| [At]ención de Parto Domiciliario | 360700 |
| [Ra]dio Patrulla | 110 |
| [A]SANA (Aeropuerto Informaciones) | |
| [Ár]ea Piloto | 810122 |
| [SE]MAPA | 311222 |
| [Dir]ección Nal. de Investigación | 356124 y 125128 |
| [Est]ación Central | 353510 - 352510 |
| [RA]SCAMOVIL- Central Maestro | 810136 |

**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**

| | |
|---|---|
| [Tel]éfono del Retén | 371235 |
| [Mu]nicipal de Emergencia | 371236 - 375266 |

[ENTEL]SA: Reclamos 133 - Informaciones 104 - Señorita Hora 117 [L]arga Distancia Exterior 356300 Interior 101- Informes [1]11.

**EMPRESAS AEREAS**

[LUF]THANSA Oficinas Aeropuerto 811921 - 22 Oficinas [...]ga Aeropuerto 811923.
[AE]ROLINEAS ARGENTINAS Tel. 351711.
[AIR] FRANCE Tel. 351740.
[EAS]TERN AIR LINES INC. Av. Camacho 1245 Teléfonos: [...]08 13. Reservas: 351360/1 Aeropuerto: 810114/5. Carga: [...]15.
[LIN]EA AEREA IMPERIAL
[La P]az Edif. Mariscal de Zepita Local Comercio Nº. 1 Telfs. [...]7- 369308. **Potosí:** Calle Matos Nº. 86 Telfs: 26431 - 26432 [SUC]RE Plaza 25 de Mayo Teléf. 5931. **Cochabamba:** Av. [...]inas 3838 esq. Baptista **UNITOURS Ltda.** Telfs. 27711 - [...] Casilla 1078 **Santa Cruz:** AGENCIA CRUCEÑA DE [TUR]ISMO. Suárez de Figueroa 71 Telfs. 41088 - 36372 Casilla [...] **Tarija:** SAMATOURS Sucre 620. Telfs.: 3394 - 2600 [Casil]la 61.


**COLEGIO DE CIENCIAS ECONOMICAS DE LA PAZ**

**COMUNICADO**

El Colegio de Ciencias Económicas de La Paz tiene el agrado de comunicar a los distinguidos asociados que, de acuerdo a Resolución Nº. 2 emanada del IXº. Congreso Ordinario de Economistas de Bolivia, se pondrá en marcha el "Seguro Colectivo Mixto o Dotal" por un capital asegurado de $us. 500.– a partir del 1º. de enero de 1984, con este motivo se recomienda a todos los asociados apersonarse a secretaría a partir del día 21 de los corrientes con objeto de regularizar sus obligaciones económicas en el Colegio.

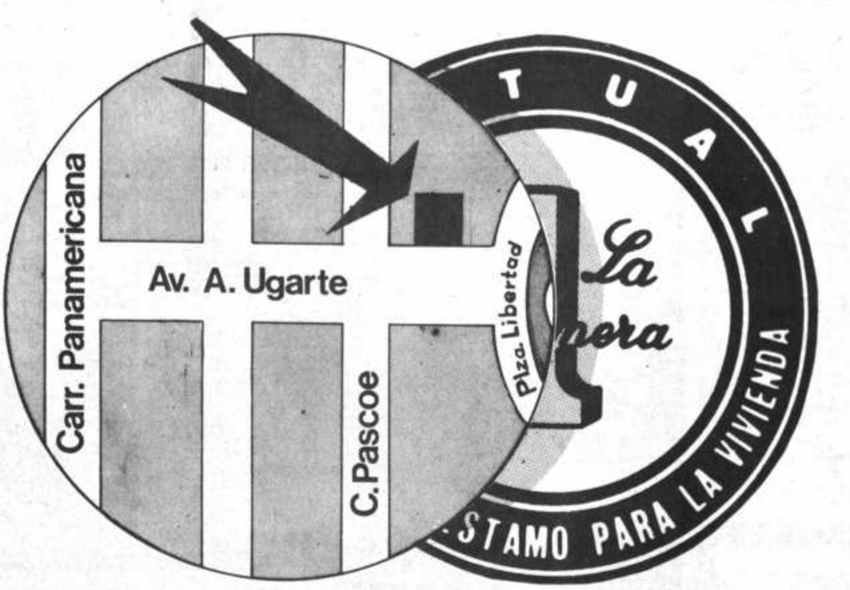
No serán partícipes del seguro los asociados que no cumplan con los requisitos establecidos.

La Paz, 18 de Noviembre de 1983
EL DIRECTORIO

**DEPARTAMENTO NUEVO**

Por viaje líquido a la mejor oferta. Una cuadra del Obelisco, dos dormitorios, chimenea, Dep. de servicio y estacionamiento. Tel. 323666, 356392 ó 375042.

# UN SERVICIO DE PRIMERA!




**Seguimos buscando servirle mejor. Por eso inauguramos nuestra Cuarta Sucursal en la zona 16 de Julio del Alto de La Paz.**

**Estaremos en la Av. Alfonso Ugarte 1022, a media cuadra de la Plaza Libertad.**

**SOMOS LOS PRIMEROS**

MUTUAL La Primera AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

JWT J. Walter Thompson & Asociados S.C.S.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA

PROYECTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO DEL NORTE DE CHUQUISACA

CONTRATO DE PRESTAMO FIDA 86/BO

LICITACION INTERNACIONAL P.N.CH. Nº 1/83 GAVIONES

La Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, para el Proyecto de Desarrollo Agropecuario del Norte de Chuquisaca, convoca a las empresas o personas interesadas, a presentar propuestas para la provisión de lo siguiente:

| ITEM | CONCEPTO |
|---|---|
| Nº. 1 | Malla para Gaviones |

El pliego de Condiciones y Especificaciones Técnicas podrán ser retirados a partir de la fecha, previo pago de $b. 15.000.oo (Quince mil pesos bolivianos) de las siguientes oficinas:

En Sucre (Bolivia):
"C.O.R.D.E.C.H."
Casilla de Correo Nº. 156
Teléfono : 24100
TELEX: 2688 BV
La Madona
Sucre - Bolivia.

En la Paz (Bolivia).
REPRESENTACION "CORDECH".
Casilla de correo Nº. 20958
Tels 327458-355652.
Edificio : Camara de Comercio.
Ofic. 901- Piso 9.
Avenida Mariscal Santa Cruz.
La Paz- Bolivia.

Las propuestas se recibirán en las mismas oficinas hasta el día martes 3 de enero de 1984, a Hrs 18.00.

Son países elegibles, todos los miembros que pertenecen al FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRICOLA "F.I.D.A.".

Sucre (Bolivia), noviembre de 1983)

RELACIONES PUBLICAS "CORDECH".

**Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca**
**Proyecto de Desarrollo Agropecuario del Norte de Chuquisaca**
**Contrato de préstamo FIDA Nº 86-BO**
**Licitación Internacional P.N.CH. Nº 2/83**
**MAQUINARIA Y EQUIPO PESADO**

La Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, para el Proyecto de Desarrollo Agropecuario del Norte de Chuquisaca, convoca a las empresas o personas interesadas, a presentar propuestas para la provisión de lo siguiente:

| ITEM | CANTIDAD | CONCEPTO |
|---|---|---|
| Nº. 1 | Uno | Tractor Bulldozer |
| Nº. 2 | Uno | Pala cargadora |
| Nº. 3 | Dos | Tractor Agrícola |

El pliego de Condiciones y Especificaciones Técnicas, podrá ser retirado a partir de la fecha, previo pago de $b. 15.000 (QUINCE MIL PESOS BOLIVIANOS), de las siguientes oficinas:

En Sucre. (Bolivia):
"C.O.R.D.E.CH."
Casilla de Correo No. 156
Teléfono: 24100
TELEX: 2688 BV
La Madona
Sucre - Bolivia.

En La Paz. (Bolivia):
REPRESENTACION "CORDECH"
Casilla de Correo Nº. 20958
Telfs. 327458 - 355652
Edificio: Cámara de Comercio
Oficina: 901 - Piso 9
Avenida Mariscal Santa Cruz
La Paz - Bolivia

Las propuestas se recibirán en las mismas oficinas, hasta el día martes 3 de enero de 1984, a Hrs. 18.00.

Son países elegibles, todos los miembros que pertenecen al FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRICOLA "F.I.D.A.".

Sucre (Bolivia), Noviembre de 1983

RELACIONES PUBLICAS "CORDECH"

# Antisandinistas lanzaron una gran ofensiva en interior de Nicaragua

SAN JOSE, 19 (EFE).- Los guerrilleros antisandinistas de la Alianza Revolucionaria Democrática (ARDE) lanzaron una ofensiva llamada "colmillo ardiente" en el interior de Nicaragua.

Voceros de "ARDE" informaron a EFE que la lucha se ha generalizado en el frente sur de Nicaragua y que en las últimas horas se ha combatido simultaneamente en lugares que distan 150 kilómetros entre sí y están situados hasta 70 kilómetros dentro de Nicaragua.

La "operación colmillo ardiente" llevó los combates a las localidades de Cardenas, Pueblo Nuevo, El Sapoa, la Nora, el Castillo, Naranjo, Colón, Marillo y Rio Coco, afirmaron los informantes.

La ofensiva es dirigida por el estado mayor -la máxima autoridad en la guerrilla mientras dure la ausencia del líder militar de "ARDE", Eden Pastora, quien se encuentra en Estados Unidos para conseguir apoyo económico y político.

Las autoridades de Managua acusaron a Costa Rica de permitir que desde su territorio se realizarán los ataques a los puestos del ejército sandinista, afirmación que fue rechazada por oficiales de la policía fronteriza de este país.

El presidente de Costa Rica, Luis Alberto Monge, también desmintió la versión nicaragüense y dijo que le parecía raro que el gobierno sandinista reconociera ayer por la mañana la neutralidad de su gobierno para cuestionarla por la tarde.

El comando norte de la policía costarricense reportó esta mañana completa calma en la región, y el comandante Rodrigo Rivera calificó el sector bajo su cuidado como "zona limpia", libre de la presencia de los "contras".

Rivera dijo a EFE que ejerce una estricta vigilancia en todo su territorio, recorriendo constantemente todos los lugares fronterizos.

Sobre el ataque de las columnas de Pastora al puesto de Cárdenas, que dista 1,5 kilómetros en línea recta de la frontera, la policía costarricense se informa que escuchó intensos tiroteos que duraron cuatro horas, durante la madrugada de ayer.

# Violencia delictiva se suma a escalada terrorista en Perú

LIMA, 19 (EFE).- A la escalada terrorista iniciada hace un mes en Perú, con su secuela de violencia y sangre, se añade ahora desde los últimos días, un recrudecimiento de lo delictivo, con secuestros, asaltos y muertes.

En Ayacucho, según las informaciones periodísticas que se dieron anoche aquí, cinco terroristas resultaron muertos, al tratar de asaltar un autobús interprovincial, a 50 kilómetros de la capital, de igual nombre que ese departamento sureño.

Los asaltantes de la organización terrorista maoista "sendero luminoso", iban enmascarados y estaban armados de metralletas.

En el Cuzco, Sonia Cira, alias "comandante Rosa" fue abatida cuando con otros "senderistas" intentó asaltar el puesto policcial del Pueblo de Tinta.

La "camarada Rosa" era estudiante universitaria y se le atribuyen incendios, asaltos a establecimientos comerciales del Cuzco y la destrucción de una granja experimental en la localidad de Raya, en el departamento de Puno, colindante con BOLIVIA.

En Morococha, departamento de Pasco, sierra central de Perú, se logró evitar que los "senderistas" dinamitaran un mercancías, pero en Chimbote, al norte de Lima, encapuchados asaltaron la mina de Pucachilca y se llevaron 2.500 cartuchos de dinamita. Se supone que fueron "senderistas".

En Tarapoto, departamento selvático norteño de San Martin, los terroristas intentaron volar la radio "San Martin", aunque sólo causaron daños menores.

A la violencia terrorista se une también la ola delictiva.

### En maniobras militares

# Infantes de marina penetran hacia las selvas de Honduras

TEGUCIGALPA, 19 (AP).- Una fuerza de mil infantes de marina norteamericanos y 500 soldados hondureños penetraba hoy en una zona boscosa tras haber ocupado una parte del litoral caribeño en las maniobras militares conjuntas que se desarrollan aqui.

El gobierno sandinista de Managua ha movilizado a 4.000 reservistas y milicianos en respuesta a las maniobras, que considera como una preparación para un ataque a Nicaragua.

En el segundo dia de maniobras de desembarco conducidas en Puerto Castilla, 240 kilómetros al norte de Tegucigalpa, en el Caribe, los soldados penetraron en las areas boscosas del interior, donde permanecerán una semana en una imaginaria búsqueda de rebeldes, dijo el coronel James Strachan del ejército norteamericano.

Dijo que las maniobras eran "similares a la operación anfibia desarrollada recientemente en Granada".

Esa operación, realizada el 23 de octubre, motivó al gobierno de managua a anunciar que se preparaba una invasión "inminente" de Nicaragua, pero funcionarios norteamericanos han desmentido reptidamente tales propósitos.

Unos. 3.500 soldados norteamericanos estaban ya emplazados en Honduras como parte de los ejercicios llamados Pino Grande Segundo, que comenzaron en agosto y podrían durar hasta marzo.

**Escondite de armas**

SAN JORGE, GRANADA, 19 (USIS).- - Un soldado estadounidense custodia un depósito de cajas de granadas, cuyas estibas llegan casi hasta el techo, en uno de los galpones con armamento descubiertos en Granada durante la intervención de EE.UU. (Foto USIS).

# Nicaragua denuncia que se concentran fuerzas rebeldes frente a su frontera

MANAGUA, 19 (AP).- - Nicaragua denunció hoy que fuerzas rebeldes "bajo órdenes" de Estados Unidos se concentran frente al puesto fronterizo de Peñas Blancas, en territorio costarricense, con la intención de atacar y deteriorar las relaciones entre Nicaragua y Costa Rica.

Fuerzas rebeldes, de la Alianza Revolucionaria Democrática (ARDE), atacaron ayer al poblado de Cárdenas, 160 kilómetros al sudeste de Managua y fronterizo con Costa Rica. El ataque, efectuado con morteros, cohetes, y fusilería moderna, dejó un saldo de dos soldados sandinistas y seis insurgentes muertos. También resultaron doce heridos entre militares y civiles.

Sin embargo, hoy volvió la normalidad al sector fronterizo entre Nicaragua y Costa Rica. La Aduana de Peñas Blancas abrió a sus servicios regulares a las 08.00 hora local. El puesto aduanal fue traslado cinco kilómetros adentro, hasta el poblado de Sapoa, después que los rebeldes destruyeron sus instalaciones en un ataque lanzado a principios de octubre.

Un comunicado emitido hoy por el Ministerio de Defensa, dijo que por "fuentes confiables" había logrado determinar que en el transcurso del día de hoy comenzaron a concentrarse grupos contrarrevolucionarios frente al sector de Peñas Blancas, en territorio costarricense.

"Estos actos constituyen una evidente provocación por parte de las fuerzas contrarrevolucionarias que obedecen órdenes de la CIA (Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos)", dice el comunicado.

# Intervención a Granada causa una división en el CARICOM

BRIDGETOWN (BARBADOS), 19 (EFE).- La invasión del 25 de octubre a Granada ha dividido a la Comunidad y Mercado Común del Caribe "CARICOM", entre los que apoyan y los que rechazan la intervención en esa isla.

Mientras Trinidad-Tobago declara que la brecha en el "CARICOM" tardará mucho tiempo en cerrarse, Barbados asegura que las diferencias son como una "disputa familiar" que pronto se resolverá.

El primer ministro barbadino, Tom Adams, en un discurso al parlamento en Bridgetown indicó que ni siquiera cree que el incidente de Granada afecte seriamente las relaciones de este país con Trinidad-Tobago, que se opone a la invasión.

Barbados, que apoya la invasión y participó en ella con soldados, tiene una disputa con Trinidad-Tobago porque el primer ministro de ese país, George Chambers, alega que no le notificaron nada sobre la intervención.

La situación tiene importantes repercusiones en las relaciones no sólo diplomáticas sino también económicas entre ambos paises, que junto a Jamaica son los más desarrollados e influyentes del "CARICOM".

El desembarco y posterior ocupación por una fuerza militar norteamericana, integrada por 3.000 soldados, de la pequeña isla ha planteado en el Caribe un rebrote del áspero duelo Cuba-Estados Unidos, que ya lleva casi un cuarto de siglo y cuya manifestación más peligrosa fue la "crisis de los misiles" del año 1962. El episodio se inscribe asimismo en el marco de la confrontación de Washington -Moscú en otras latitudes, en esencial en Europa, América Central y Medio Oriente, región ésta en la que los criminales atentados perpetrados la semana anterior en Beirut contra las bases norteamericana y francesa que integran la "fuerza multinacional de paz" causaron la muerte de alrededor de 250 soldados. Sería un error considerar los sucesos de Granada como un hecho aislado, desconectado de otros y sin conexión la grave situación internacional que afronta estos últimos tiempos el mudo occidental.

Proclamada su independencia de Gran Bretaña en 1974, el mini-Estado Caribeño de Granada, cuya superficie territorial apenas sobrepasa la de la ciudad de Buenos Aires, comenzó a sufrir la penetración soviético-cubana. En 1979 un golpe militar reemplazó al primer Ministro Eric Gairy por el pro-soviético Maurice Bishop, ejecutor desde entonces de los planes del Kremlin, impulsado en el Caribe por su satélite cubano.

La invasión ideológica se pasó bien pronto a la abierta intervención de agentes cubanos para diversos fines: reeducación de los nativos, construcción de obras públicas y aeropuertos, instrucción militar. Entretanto, la economía de la isla se deterioró vertiginosamente y mientras se impedía toda manifestación adversa Bishop encarceló a sus opositores y obligó al exilio al resto de los desafectos. Al mismo tiempo fue sometido a arresto domiciliario -situación en la que aún permanecía al producirse el desembarco norteamericano- el gobernador general de la isla, Paul Scoon.

Ya antes de ser derrocado y luego muerto, Maurice Bishop y sus adictos habían caído en desgracia. Demasiado blando a los ojos de La Habana y poco dócil a la norma de Moscú. El régimen presidido por Bishop oteó otros horizontes e intentó otros rumbos y esto fue su perdición. Incurso en el delito de "desviacionismo", tal como juzgó Moscú, Bishop fue eliminado por Hudson Austin, "un matón con charreteras" que antes le había servido, y por un grupo de intelectuales marxistas educados en las pautas soviéticas.

Es posible que las fuerzas norteamericanas no permanezcan mucho tiempo en la isla previéndose una convocatoria a elecciones para dentro de un año. Pero el episodio -y todo cuanto él sugiere e implica- ha puesto de manifiesto, una vez más, desgraciadamente, que las normas sobre "no intervención" y "autodeterminación de los pueblos" resultan insuficientes para contener con exacto propósito hegemónico que terminan aniquilando la individualidad de los estados indefensos.

La verdad es que Granada se ha convertido en otro campo de la batalla que fuera de sus territorios respectivos, libran la Unión Soviética y los Estados Unidos, pero hay que reconocer que mientras que aquel país jamás ha soltado una presa, este último siempre ha terminado por retirarse del espacio ajeno que ocupó. Lo fundamental, en el caso, es que el pueblo de Granada finalmente pueda decidir por sí mismo su destino, y que no se le impida optar por la libertad y la democracia si esa es su voluntad.


YPFB

**LICITACION PUBLICA Nº. 85-83**

**Provisión de: Vehículos de diferentes tipos.**

Se invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión de:

VEHICULOS DE DIFERENTES TIPOS

El Pliego de Especificaciones podrá adquirirse en la Secretaria de la Junta de Adquisiciones de YPFB. ubicada en la calle Bueno Nº. 185, 4to piso, previo pago de $b. 40.000.oo en la sección caja 3er piso del mismo edificio.

Las propuestas con las formalidades señaladas en el Pliego de Especificaciones se recibirán en la Secretaria de la Junta de Adquisiciones, hasta el día 27 de diciembre del año en curso, a horas 15.00 p.m.

La Paz, 19 de noviembre de 1983

RELACIONES PUBLICAS

**ASEGURE SU FUTURO ENVIANDO ESTE CUPON HOY**

RADIO ELECTRONICA Y TELEVISION

INGLES

**Hay miles de oportunidades de ganar ¡más dinero para las personas con buena preparación**

● MECANICA AUTOMOTRIZ

Autorizado por R.M. No. 395

● AIRE ACONDICIONADO, REFRIGERACION Y ELECTRICIDAD
● MOTORES DIESEL
● CONTABILIDAD

EMPIECE HOY ENVIANDO ESTE CUPON Y A VUELTA DE CORREO RECIBIRA **GRATIS** CATALOGO AMPLIAMENTE INFORMATIVO

HEMPHILL SCHOOLS
Juan de la Riva, Esq. Loayza
Edif. Alborada Local 1
La Paz, Bolivia
Tel.: 34-34-93

G4111-28

HEMPHILL SCHOOLS
Casilla 20763
La Paz, Bolivia

Deseo recibir información sobre la especialidad que marco con una "X"

MARQUE SOLO UN CURSO
○ RADIO-ELECTRONICA-T V
○ AIRE ACONDICIONADO REFRIGERACION-ELECTRICIDAD
○ TRANSISTORES
○ MECANICA AUTOMOTRIZ
○ MOTORES DIESEL
○ SOLDADURA
○ CONTABILIDAD
○ INGLES

NOMBRE ______ EDAD ______
DIRECCION ______
CIUDAD ______ EDO ______

ULTIMOS DIAS

**COMPETENCIA INTERNACIONAL DE ARTE**

La Fábrica de Calzados Manaco está realizando una competencia internacional de arte -abierta a todos los artistas-profesionales, amateurs o estudiantes. Los ganadores tendrán la oportunidad de tener su trabajo expuesto en Italia y otros paises. Se les dará cobertura internacional en los medios noticiosos y círculos de arte como también recibirán premios considerables en efectivo.

El concurso está abierto a todos aquellos que sienten que pueden producir un trabajo creativo de arte en cualquier medio excepto escultura, fotografía o medios electrónicos.

Cualquier técnica puede ser usada. Oleo, acuarela, témpera, tintes, pintura acrílica, marcadores o crayón - existe una entera libertad de expresión artística.

El tema del concurso debe reflejar de alguna manera aspectos de la artesanía del zapato, tiendas de zapatos Manaco o secciones de producción o zapatos Manaco y su contribución a la sociedad.

El tamaño de la pieza de arte no deberá exceder de 60 x 90 cms.,no deberá llevar vidrio o marco y se deberá empacar en forma plana y no deberá ser tridimensional.

PREMIOS DE LA COMPETENCIA DE ARTE A NIVEL NACIONAL

A.- PRIMER PREMIO - $b. 100.000.-
B.- PRIMER PREMIO - $b. 100.000.-

NOTA.- Los dos artes ganadores serán enviados a Italia, evento internacional donde serán elegidos los ganadores mundiales.

**Información complementaria en sus tiendas amigas MANACO**

**Fecha tope de entrega 1º de Diciembre**

Manaco
sabe de calzado

# Pruebas con vacuna experimental contra la lepra

GINEBRA, 19 (AP).- En semanas recientes comenzaron en Noruega experimentos con voluntarios para determinar la eficacia de la primera posible vacuna contra la lepra, uno de los problemas sanitarios más graves del mundo.

Entre los investigadores cuyos trabajos contribuyeron al desarrollo de la vacuna experimental figura el médico venezolano Jacinto Convit, según informaron fuentes científicas.

Especialistas de la Organización Mundial de la Salud opinan que la vacuna es la única esperanza para impedir que el problema de la lepra adquiera proporciones inmanejables dentro de la próxima década.

El Dr. Hubert Sansarriq director de la división de lucha contra la lepra de la OMS con sede aquí, dijo que las pruebas comenzaron en octubre en el hospital Radium de Oslo y que hospitales de los Estados Unidos y Gran Bretaña proyectan iniciar experimentos similares el año próximo.

La vacuna representa un adelanto científico que hace poco más de diez años habría sido considerado imposible, dijo el Dr. Sansarriq.

La lepra es considerada por la OMS una de las tres enfermedades más graves, junto con la tuberculosis y la malaria. Raramente provoca la muerte, pero desfigura terriblemente a sus víctimas, que se ven obligadas a aislarse y en muchos casos quedan impedidas físicamente.

Según cifras de la OMS hay 5.300.000 leprosos registrados en el mundo, pero otras fuentes calculan que totalizan unos once millones

Por otra parte, se estima que mil millones de personas están expuestas al riesgo de contraer lepra, razón por la cual el fracaso de los programas convencionales de control de la enfermedad ha suscitado alarma en la comunidad científica.

"El arma principal de los últimos años, la droga denominada dapsona, pierde cada vez más su efectividad debido al desarrollo de bacilos de lepra que le resisten", dijo el Dr. Sansarriq.

Señaló que como uno de los resultados "el número de casos de lepra ha aumentado un 88 por ciento en los últimos 16 años y los bacilos resistentes a la dapsona se encuentran ahora en 25 países y se propagan rápidamente"

Agregó que en años recientes han sido producidas nuevas drogas, entre ellas las denominadas rifampicina y clofazimina, pero todas son más caras, menos seguras y más difíciles de administrar. Aunque también se anticipa que sea neutralizadas por generaciones de bacilos de lepra inmunes a esas drogas, podrían ofrecer una solución a corto plazo si son usadas adecuadamente.

"La OMS trata de reunir 50 millones de dólares para un programa de combinaciones de esos medicamentos que creemos capaces de demorar el desarrollo de generaciones de bacilos resistentes", dijo el Dr. Sansarriq.

En el interín, la nueva vacuna requerirá, incluso si las pruebas en Noruega y otros países tienen éxito, una serie de experimentos en gran escala antes de que se pueda acometer un programa mundial de vacunación. Ese proceso podría prolongarse hasta 1993. Si para entonces la vacuna demuestra ser ineficaz los especialistas de la OMS temen que la enfermedad quede fuera de control.

Si por el contrario la vacuna arroja resultados positivos la lepra podría ser erradicada como lo fue la viruela. Los dos enfermedades comparten la peculiaridad de que únicamente son transmitidas por seres humanos y por lo tanto no hay peligro de que sea propagada por animales portadores más allá del alcance de programas de vacunación.

Ese factor impulsó a los científicos a pensar en la década de 1950 que la dapsona conquistaría a la enfermedad. Todo cuanto era necesario, según se creyó en aquella época, era diagnosticar el mal en sus primeras fases,y curar a las víctimas.

Los especialistas sanitarios, sin embargo, no tomaron en cuenta que los pacientes de lepra hacen todo lo posible por ocultar su condición dada el estigma social asociado con la enfermedad. Esto significa que para el momento en que los efectos son inconfundibles la víctima ya ha contagiado a quienes la rodean.

Hasta 1971 nadie contemplaba la investigación de una posible vacuna porque por razones hasta ahora no explicadas el bacilo no podía ser cultivado en el laboratorio.

Pero ese año dos científicos norteamericanos, los Drs. Wally Kircheimer y Eleanor Storrs, descubrieron que el armadillo podía ser infectado con lepra y proporcionar una fuente de bacilos necesitados para los experimentos.

A partir de entonces el progreso ha sido rápido. Existen ahora técnicas para separar al bacilo de los tejidos infectados del armadillo y para detectar la enfermedad en sus etapas iniciales con una simple prueba cutánea.

Otro investigador norteamericano, el Dr. Charles Sheppard, comprobó que los mecanismos de defensa de los ratones eran puestos en funcionamiento cuando se les inyectaba bacilos de lepra muertos. Pero las investigaciones del Dr. Convit llevaron a sus colegas a la conclusión de que para los seres humanos era necesario un elemento coadyuvante, en este caso el mismo bacilo Calmete-Geurin usado en la vacuna contra la tuberculosis.

Los experimentos con voluntarios estan dirigidos a determinar la mejor combinación y las dosis óptimas de una vacuna compuesta por una mezcla de los dos elementos. Esos trabajos podrían tomar un año y serían seguidos por pruebas de campaña con 200.000 ó 300.000 personas en Africa y Asia.

Si después de una cuidadosa verificación la vacuna demuestra ser un fracaso, las consecuencias podrían ser tan desastrosas, dice el Dr. Sandarriq, que muchos especialistas abogan por que los escasos fondos disponibles sea destinados desde ahora mismo a la investigación de vacunas de alternativa.

"Por el momento tenemos buenas razones para creer que hemos hallado la vacuna adecuada, pero todavía tenemos que librar la batalla y ganarla", advirtió el científico.

TECNICA.- - Dusseldorf - DaD).- - Materiales sintéticos determinan más que nunca la vida cotidiana. Nuevas perspectivas para el futuro en este sector mostró la Feria de materiales sintéticos de Dusseldorf, que atrajo a más de 1.500 expositores de 37 países. En la República Federal de Alemania la firma BASF es una de las grandes empresas de "Materiales de la retorta". Tal como subrayan expertos alemanes lo importante en todos los procedimientos es la rentabilidad y escaso consumo de energía. Desde hace poco se construyen también partes de la electrónica recreativa de plástico como los núcleos de bobina de BASF para video-cassettes.

NUEVO APARATO MEDICO.- Stuttgart - (DaD). Un nuevo aparato médico inventado conjuntamente por la industria "Dornier", el consorcio aeroespacial alemán, y la Universidad de Munich, hará supérfluas en el futuro las dos terceras partes de las intervenciones quirúrgicas que resultan necesarias hasta ahora, ya que los cálculos renales son partidos en el lugar en que se encuentran, sea en los riñones o en el conducto urinario, mediante "ondas de choque" que se hacen llegar hasta las "piedras" con la ayuda del nuevo aparato.

Durante la terapia, el enfermo yace en una bañera.

Los cálculos son "denunciados" por rayos equis durante el tratamiento. El enfermo no siente absolutamente nada, a excepción del agua y las ligaduras. Una vez trituradas, las "piedras" son evacuadas por la vía normal juntamente con la orina. Hasta ahora disponen del nuevo aparato la clínica Grosshadern, de Munich, y el hospital de Santa Catalina de Stuttgart. En breve se suministrarán "litotrituradores" a hospitales de otras ciudades alemanas como Berlín (Oeste), Wuppertal y Heidelberg, así como 26 hospitales extranjeros. El nuevo tratamiento se ha empleado ya con éxito en más de un millar de pacientes.

Foto: DaD/Wilhelm Mierendorf.

# Sorprendentes hallazgo[s] sobre el sistema sola[r]

WASHINGTON, (EFE).- - Un telescopio de alta potencia lanzado al espacio en enero ha suministrado a los científicos "espectaculares" nuevos datos sobre la configuración del sistema solar, aseguró la "NASA", de Estados Unidos.

El satélite infrarrojo astronómico (IRAS), ha detectado la presencia de lo que aparentan ser los restos de un cometa en las proximidades del sol, a una distancia mucho más cercana que la del planeta Mercurio, dijeron los científicos de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio.

Además de ese asteroide el "IRAS", ha descubierto también anillos alrededor de una estrella jamás observada y tres bandas de "polvo cósmico" circulando a través del sistema solar terrestre, añadieron las fuentes.

Los hallazgos del satélite astronómico fueron divulga[dos] por científicos de Esta[dos] Unidos, Gran Bretaña y H[olan]da -las tres naciones [par]ticipando en el proyecto- [en] una conferencia con [pe]riodistas en las oficinas [de la] "NASA".

"El telescopio es tan [sen]sible que con él somos cap[aces] de apreciar una simple [par]tícula de polvo a una dista[ncia] de más de tres kilómetr[os]", precisó el dirigente del e[quipo] de investigación, el Dr. [...] Neugebauer.

Uno de los científicos [en la] conferencia señaló que [los] hallazgos del supertele[scopio] pueden, de hecho, oblig[ar a] redactar de nuevo los [...] existentes de astronomía.

Pero es tanta la abun[dan]cia de nuevos datos sum[inis]trados por el "IRAS", qu[e los] científicos pueden no ente[rarse] de la importancia de los ha[llaz]gos por muchos años más, [dijo] otro de los participantes [en la] conferencia.

El supertelescopio [ha] enviado a la tierra fotogr[afías] de tres gigantescos anill[os de] "polvo cósmico" circunda[ndo] lo que se conoce como "[cin]turón de asteroides" [entre] Marte y Júpiter.

Esos anillos, de unos [...] kilómetros de amplitud, [se] sitúan a una distancia [apro]ximada de entre 320 y [...] millones de kilómetros de[l sol].

Según los científicos, [la] razón por la que esos anill[os no] fueron observados con [an]terioridad, es que sus [par]tículas son muy finas [para] permitir la visibilidad y [de]masiado frías como [para] brillar con el reflejo de [la luz] del sol.

Los anillos apare[ntan] desafiar las leyes de la [...] rodeando el cinturón aster[oidal] en tres aros extremadam[ente] estables y simétricos [...] dieron.

Otro de los hallazgo[s del] supertelescopio son las [...] parazones de polvo cósm[ico] que rodean la estrella [Vega ...]geuse, un cuerpo sola[r en] proceso de extinción, ap[aren]temente producto de ma[...] que la misma estrella ha [...] sechado desde que comen[zó a] extinguirse, hace unos [...] años, añadieron los científ[icos].

# Primer televisor con energía solar en España

BARCELONA, ESPAÑA, (EFE).- El primer televisor portátil en color alimentado por placas de energía solar, ha sido lanzado al mercado europeo en esta ciudad del nordeste español, bautizado comercialmente como "El trotamundo".

De 17 pulgadas de pantalla y bajo consumo, 40 watios, permite disponer para su funcionamiento de una batería recargable de coche, de 12 o 24 voltios, alimentada por placas solares.

Está provisto de la técnica de búsqueda automática de emisoras y sistemas de memoria: lleva incorporados los dos sistemas de color europeos el "PAL" (alemán) y el "SECAM" (francés) y adaptado para la incorporación del "video NTSC" de los aparatos norteamericanos y japoneses.

Dispone de una placa y de un regulador de tensión que protege a los circuitos de los cortes de tensión debidos a falta de luminosidad. Lleva incorporadas dos antenas orientables y está equipado con la toma peritelevisión, para recibir imágenes vía satélite, teletexto, video-texto y video juegos".


# DIVISION DE FISCALIZACION DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

## PREVENCION AL PUBLICO

Se previene al público en general sobre la circulación de billetes falsificados del corte de $b. 1.000.--. Los billetes falsos pueden ser detectados fácilmente por la calidad del papel que es bond relativamente grueso y porque se halla simplemente impreso en offset y no en alto relieve (intaglio) como son los verdaderos, aspecto que se puede palpar al tacto. Si bien llevan la marca de agua con la imagen de Dña. Juana Azurduy de Padilla, la misma es deforme y menos nítida que las de los billetes legítimos.

A continuación se detallan las características de los billetes verdaderos del corte de $b. 1.000.--.

COLOR PREDOMINANTE PLOMO NEGRO

EL COLOR DEL ANVERSO ES MAS FUERTE QUE EL REVERSO

REVERSO

ANVERSO

La Paz, noviembre 17 de 1983



Sucre, 17 de Noviembre de 1983

MINISTERIO DE ENERGIA E HIDROCARBUROS

ASOCIACION ICLA

PROYECTO HIDROELECTRICO ICLA

POSTERGACION LICITACION 1/83

A solicitud de varias firmas y empresas interesadas en presentar ofertas con financiamiento para la construcción del Proyecto Hidroeléctrico ICLA, licitación ICLA 1/83, del 1°. de junio de 1983, la Asociación ICLA ha decidido aceptar la postergación de la fecha de presentación de ofertas, del 30 de noviembre de 1983 hasta el 29 de febrero de 1984, a horas 17.00 en las oficinas de la Asociación ICLA, calle España N°. 37, de la ciudad de Sucre, Bolivia.

Jorge Medina Pinedo
PRESIDENTE DE LA ASOCIACION ICLA
MINISTRO DE ENERGIA E HIDROCARBUROS

Ing. Mario Ramirez A.
DIRECTOR EJECUTIVO ASOCIACION "ICLA"



# AVISO DE REMATE

El Dr. Augusto Arroyo Zambrana, Juez Octavo de Partido en lo Civil de la Capital, en Hace saber, al público en general, que por proveído de F'Js. 248 vta., se ha señalado el día viernes 25 del mes de noviembre del presente año de 1983, a horas 15 p.m. (tres de la tarde), para el verificativo del remate en subasta pública de los siguientes lotes:

1.- **Tractor a oruga marca Komatsu**, modelo D854-12 con Serie 23212, motor N°. 1812... Desgaste 35%. Vida útil 65%.
Sobre la base de su tazación pericial de $b. 34.125.000.-

2.- **Pala cargadora con rueda, marca CAT.**, modelo 930 con Serie 78P34270, motor N°. 3304P0/41K7057. Desgaste 60%. Vida útil 40%.
Sobre la base de su tazación pericial de $b. 14.000.000.-

3.- **Pala cargadora con rueda marca CAT.**, modelo 930 con serie 71H924, motor N°. 3304P0/46V3227. Desgaste 60%. Vida útil 40%.
Sobre la base de su tazación pericial de $b. 14.000.000.-

4.- **Camión volqueta marca Toyota**, modelo DA115L-H3 con serie DA113-41740, motor N°. 20-6494. Desgaste 60%. Vida útil 40%.
Sobre la base de su tazación pericial de $b. 8.000.000.-

5.- **Camión volqueta marca Toyota**, modelo DA110-LD-H con serie DA110-36281. Desgaste 60%. Vida útil 40%.
Sobre la base de su tazación pericial de $b. 7.000.000.-

6.- **Tractor agrícola marca Massey Ferguson**, modelo MF1095, no se pudo ver el N° de serie ni motor por estar en mal estado y completamente desarmado.
Sobre la base de su tazación pericial de $b. 1.500.000.-

7.- **Motor estacionario marca International**, a diesel de 6 cilindros. Desgaste 60%. Vida útil 40%.
Sobre la base de su tazación pericial de $b. 1.250.000.-

8.- **Compresor marca Atlas COP**, se encuentra en mal estado.
Sobre la base de su tazación pericial de $b. 500.000.

La subasta se realizará lote por lote, designándose martillero al Notario de Fe Pública Dn. Ernesto Ossio Aramayo, conforme al Art. 526 del Cgo. de Pdto. Civil.

Los lotes fijados para la subasta según se deducen de las actas de embargo de F's. 108 y 118, se encuentran en la población de Roboré, Prov. Chiquitos, del Dpto. de Santa Cruz.

Por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por TOYOTA BOLIVIANA LTDA. contra Empresa Constructora Hércules Boliviana "HERCOBOL" y GLADYS CARRASCO DE OLIVO, sobre cobro de dólares americanos.

Los interesados en dicho remate podrán ocurrir el día y hora designados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo el empoce del 5% de ley en la Secretaría del Juzgado.

La Paz, 3 de noviembre de 1983

P.O. del Sr. J. 8° de P. en lo C. de la C.
(Sello y firma) Ramiro Sánchez Morales
Secretario del Juzgado 8vo. de Partido
En lo Civil
La Paz--Bolivia

# Fue ampliado plazo para proponer obras de Icla

SUCRE, 19 (PRESENCIA).- La Asociación ICLA, a pedido de firmas interesadas, volvió a ampliar en 90 días el plazo para la presentación de propuestas, dentro de la licitación para el financiamiento total y ejecución del proyecto hidroeléctrico.

El Ing. Mario Ramírez señaló que existen otras firmas interesadas en concursar en este proyecto y que han solicitado ampliación de plazo y, previa consulta con las cinco empresas que ya presentaron sus propuestas, se resolvió acceder al pedido, ampliando el plazo de presentación de propuestas hasta el 29 de febrero del próximo año.

El proyecto Icla ha despertado mucho interés en empresas transnacionales, las que visitan con alguna frecuencia la zona de Icla, donde se construirá la represa.

Entre tanto, la Asociación Icla realiza otros trabajos de infraestructura, como ser mejoramiento de caminos, forestación para evitar sedimentación y, además, se realizan conversaciones con los campesinos cuyas tierras serán inundadas, dándoles diferentes opciones, como indemnización o reemplazo de las tierras que pudieran perder. Señaló que que se les ha ofrecido dos ubicaciones en el río Chico, en las regiones de Surima y El Paredón y otra opción sería su traslado río arriba, en el Pilcomayo, donde se les ofertará tierras con el mismo clima y las mismas condiciones de las actuales.

Señaló también que, posteriormente se les ofrecerá terrenos recuperados de la Quebrada de Poco-Poco, en el departamento de Potosí, donde se piensa recuperar unas setenta hectáreas de terreno cultivable, para indeminizar a los campesinos afectados. Los trabajos ya han comenzado y se espera concluirlos a breve plazo.

# Ingenios azucareros de Bermejo superarán producción asignada

TARIJA, 19 (PRESENCIA).- Los ingenios azucareros de Bermejo han logrado cumplir con el cupo que les ha sido asignado, habiendo producido 1.343.515 quintales de azúcar que son comercializados en diferentes centros del país

Javier Sandi, Gerente de Industrias Agrícolas de Bermejo S.A. (IABSA), en declaraciones formuladas a "RESENCIA", dijo que el domingo 13 del presente mes, a horas cuatro de la madrugada, en los ingenios tarijeños "Stephen Leigh" y "Moto Méndez", se había envasado el quintal con el cual se llenaba el cupo que ha sido fijado para la industria azucarera de este distrito.

Por otra parte, hizo saber que la zafra continúa desarrollándose con absoluta normalidad y que se procesará toda la materia prima existente, estimando que la producción total hasta la conclusión de la molienda, llegue a 1.600.000 quintales, estando garantizado el suministro de azúcar al país

# Falta de divisas provoca grave perjuicio en Sucre

SUCRE, 19 (PRESENCIA).- La falta de divisas en Chuquisaca provoca el retraso en muchos proyectos de desarrollo, así como en otras actividades comerciales e industriales.

El tratamiento discriminatorio que se practica con Chuquisaca en la otorgación de divisas da resultados negativos, al poner en riesgo la continuidad de obras en industrias ya establecidas y que trabajan con insumos importados.

La corporación regional de desarrollo, por ejemplo, no puede iniciar el proyecto de la planta deshidratadora de frutas en las provincias cinteñas, por falta de divisas para importar la maquinaria.

Igualmente sucede con el proyecto caminero de la ruta diagonal, cuyo aporte local debía importar maquinaria pesada

Los varios rubros que se pueden mencionar no sólo son perjudiciales al desarrollo del departamento sino también a posibles fuentes de trabajo en esta etapa de crisis.

Se encuentra en el congreso una minuta de comunicación solicitando que las regalías correspondientes a Chuquisaca, por concepto de explotación petrolera, se pague en dólares. De concretarse este proyecto, favorecería ampliamente al desarrollo.

# Sequía diezma a la ganadería de Chuquisaca

SUCRE, 19 (PRESENCIA). El Gerente de la corporación regional de desarrollo informó de la muerte de centenares de cabezas de ganado vacuno en el Chaco chuquisaqueño, como consecuencia de la sequía.

El problema está preocupando grandemente a las autoridades de CORDECH, las que están viendo la posibilidad de enviar carros cisterna para proporcionar agua en los atajados y otros depóstios que se tenía. Asimismo, se está recurriendo a Defensa Civil, para que proporcione depósitos de goma que permitan paliar la situación.

Chuquisaca en su región ganadera, está sufriendo una de las peores sequías, inclusive los atajados y pozos que existían han ido secandose, determinando la muerte del ganado vacuno, con grave incidencia económica para el departamento.

Ya anteriormente, propietarios de la zona habían denunciado este grave problema, así como pasajeros que vienen de la frontera.

El Lic. Luis Pereira dijo que el problema hay que encararlo rápidamente para salvar la riqueza ganadera del chaco chuquisaqueño, hoy amenazada de ser diezmada por falta de agua.

# MOSOC obtuvo éxito en campaña de ayuda a campesinos de Chuquisaca

SUCRE, 19 (PRESENCIA).-- Una misa de acción de gracias, presidida por el cardenal Maurer y el arzobispo coadjutor, Mons. René Fernández, cerró la campaña del Movimiento de Solidaridad Cristiana, MOSOC, que este año dedicó su trabajo a recaudar fondos para la adquisición de semillas.

El Cardenal Maurer señaló su satisfacción por la respuesta de la población a esta campaña destinada, sobre todo a favorecer a los campesinos.

Monseñor René Fernández, expresó en la homilía que se ha comprobado una vez más, la sensibilidad de los chuquisaqueños, su fe cristiana y su vocación de servicio social, puesto que ello ha permitido alcanzar casi al millón de pesos bolivianos en favor del banco de semilla, "para socorrer a los hermanos campesinos que se vieron gravemente afectados por la sequía y otras calamidades naturales", añadió.

Dijo que la campaña de MOSOC estuvo destinada a llamar la atención no sólo de los cristianos sino de toda la gente de ciudad y provincias, para que se unan en el único objetivo de ayudar con su obra social a los necesitados.

Destacó que, en otras ocasiones, ya se hicieron campañas, pero que la de este año tuvo un relieve especial porque se destinó a ayudar al sector agrícola del departamento para lo que se ha creado un banco de semillas.

Monseñor Fernández se refirió a las grandes necesidades que tienen los campesinos, ante lo que reiteró el espíritu solidario que se ha demostrado con ellos.

Dijo: "Hay que dar pensando en Dios, porque Dios es amor y Dios quiso que seamos solidarios con nuestros hermanos". Recordó que Dios nos habla en el Evangelio de realizar obras en favor de nuestros hermanos.

Señaló que muchas congregaciones religiosas y otras instituciones de la Iglesia como CARITAS, Agrocentral, juventudes católicas, cooperaron efectivamente. Relievó también la ayuda que brindaron hermanos de la diócesis de Tréveris (Alemania), de lo que calificó como solidaridad cristiana.

La misa contó con la presencia de quienes tuvieron participación activa en la campaña de solidaridad y otros fieles que colmaron las naves del templo de Santo Domingo.

MOSOC entregó un boletín informativo preliminar sobre recaudaciones, cuyo monto para el banco de semillas alcanza a la suma de 933.5[illegible] $b. haciendo notar que diversas entidades y sectores se solidarizaron con la campaña, como ser el Liceo Qui[illegible], centros de estudiantes universitarios, junta vecinal de Santa Ana y pobladores de [illegible] careta.

# Equipo de computación para servicio de agua en Potosí

POTOSI, 19 (PRESENCIA).- El ministro de Urbanismo y Vivienda, Jaime Ponce García, que llegó a esta ciudad acompañando al presidente de la República, Dr. Hernán Siles Zuazo, el pasado 10 de noviembre, hizo entrega a la administración autónoma de aguas potables, AAPOS, de un moderno equipo de computación para facturación, contabilidad e ingeniería.

La entrega tuvo lugar el sábado 10 de noviembre, con presencia de autoridades locales y, según se informó, el equipo fue adquirido con fondos que se hicieron en la compra de bombas por YPFB, con destino al acueducto de La Palca a la ciudad que fue inaugurado en el pasado mes de agosto.

El ministro Ponce García, dijo que "con esta dotación, AAPOS se convierte en una entidad moderna y que podrá prestar un servicio eficiente en la distribución de agua en los barrios.

El gerente del distrito sur de YPFB, Ing. Germán Vi[illegible]el, estuvo presente en la entrega, se dijo que él fue el que tuvo la idea de adquirir el equipo de computación y otros materiales, con ahorros de la licitación que recibió la entidad fiscal del petróleo para el trabajo del acueducto.

Asimismo, se entregó a AAPOS un equipo de herramientas y un sistema de comunicación, consistente en radios transmisoras-receptoras, que servirán para atender los requerimientos de los usuarios en forma inmediata.

Finalmente, el titular de urbanismo y vivienda, entregó a la entidad del agua potable de un laboratorio para análisis de agua, cuyo costo asciende a 40 mil dólares. "Este laboratorio es completo y moderno y prestará una utilidad insospechada a la población", sostuvo Ponce García.

El equipo de computación tiene un costo de 30 mil dólares.


YPFB

## YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

### Aviso de postergación

Se pone en conocimiento de las firmas interesadas, que debido a los paros de la Administración Pública, han sido postergadas las fechas de presentación de propuestas para las siguientes Licitaciones e Invitaciones, a las nuevas fechas abajo detalladas.

MARTES 29 DE NOVIEMBRE

| | |
|---|---|
| 89/83 | Arrendamiento de detectores portátiles de gas |
| 66/83 | Arboles de surgencia |
| 67/83 | Arboles de surgencia |
| 72/83 | Tubería de producción |
| 73/83 | Tubería de producción |
| 75/83 | Planta precipitadora |

MARTES 6 DE DICIEMBRE

| | |
|---|---|
| 84/83 | Camiones cisterna |
| 58/83 | Material para bombeo neumático |
| 68/83 | Arbol de surgencia |
| 69/83 | Arbol de surgencia |
| 74/83 | Tubería de producción |
| 18/83 | Registros eléctricos y servicios especiales en pozos sin entubar y sin entubar. |
| 61/83 | Repuestos para preventor cameron |
| 50/83 | Polvo químico para extinguidor |

La Paz, 18 de Noviembre de 1983

RELACIONES PUBLICAS

## Teléfonos Automáticos de La Paz S.A.

### COMUNICADO

La Empresa de Teléfonos Automáticos S.A. reitera que el servicio de llamadas a larga distancia es de exclusiva responsabilidad de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL).

En consecuencia, cualquier reclamo sobre ese servicio, debe ser canalizado directamente a esa empresa.

La Paz, 18 de noviembre de 1983

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



## EMPRESA DE TELEFONOS "ORURO" S.A.

### CONCURSO DE MERITOS

LA EMPRESA DE TELEFONOS "ORURO" S.A., INVITA A PROFESIONALES ESPECIALIZADOS EN TELEFONIA Y COMUNICACIONES A PARTICIPAR EN EL CONCURSO DE MERITOS PARA OCUPAR EL CARGO DE JEFE DEL DEPARTAMENTO TECNICO LOS QUE DEBERAN CUMPLIR LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

1.- SER BOLIVIANO DE NACIMIENTO.
2.- CONTAR CON TITULO EN PROVISION NACIONAL.
3.- EXPERIENCIA DE 3 AÑOS MINIMO, PRINCIPALMENTE EN MANEJO DE CENTRALES Y REDES TELEFONICAS.
4.- REGISTRO EN LA INSTITUCION PROFESIONAL.
5.- HACER CONOCER PRETENSION DE SUELDO.

LOS RESPECTIVOS CURRICULUM VITAE Y DOCUMENTOS QUE ACREDITEN SU SOLVENCIA PROFESIONAL, DEBERAN SER PRESENTADOS EN SOBRES CERRADOS Y LACRADOS EN SECRETARIA GENERAL O CASILLA Nº. 139 ORURO, HASTA EL DIA LUNES 21 DE NOVIEMBRE A HORAS 18.00.

ORURO, NOVIEMBRE DE 1983

EL DIRECTORIO



## Universidad Mayor de San Andrés
## FACULTAD DE INGENIERIA

RR.PP. 316/83

Atendiendo la Resolución del Consejo de Carrera de Ingeniería Industrial, se convoca a concurso de Méritos y Examen de Competencia para la provisión de Cátedras:

| ASIGNATURAS | Horas Mes |
|---|---|
| IND 210 Planeamiento y Control de la | |
| IND 211 Producción I y II | T.C. |
| IND 100 Economía Industrial I | 12 |
| IND 101 Economía Industrial II | 12 |
| IND 209 Construcciones Industriales | 12 |
| IND 227 Procesos Industriales I | 12 |

REQUISITOS

1.- Fotocopias del título universitario de Ingeniero y Carnet Profesional otorgado por el Consejo Nacional de Ingeniería.
2.- Curriculum Vitae
3.- Programa mínimo y analítico de la materia que postula.
4.- Los documentos deberán ser entregados en la Secretaría del Decanato de la Facultad de Ingeniería "Plaza del Obelisco" hasta el día miércoles 23 del presente.

La Paz, 17 de noviembre de 1983

Ing. Jorge E. Inofuentes Peix
DECANO DE LA FACULTAD DE INGENIERIA DE LA U.M.S.A.

Dr. Felipe Cordero
SECRETARIO GENERAL DE LA U.M.S.A.

Dr. ROLANDO COSTA ARDUZ
VICERRECTOR
Universidad Mayor de San Andrés

Sello: Universidad Mayor de San Andrés Departamento de Relaciones Públicas y Prensa
La Paz Bolivia
Arch.

Sello: Universidad Mayor de San Andrés Vicerrectorado La Paz- Bolivia



## MINISTERIO DE FINANZAS

### COMUNICADO

*En vista de que la prohibición de importación de vehículos automóviles de la Posición 87.02.01.00, se halla en plena vigencia, los vehículos que se encuentren en Puertos de Tránsito destinados a Organismos Internacionales, Cuerpo Diplomático y Consular y Convenios Internacionales, deben necesariamente recabar autorización de ingreso a territorio nacional en el Departamento de Franquicias Impositivas del Ministerio de Finanzas, acompañando la documentación respectiva.*

*La Paz, 15 de noviembre de 1983*

*DEPARTAMENTO DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS DEL MINISTERIO DE FINANZAS*



asegure su futuro..!
APRENDA
en su casa por correo
BAJO LICENCIA DEL ESTADO DE LA FLORIDA (USA)

CONTABILIDA[D]
estudiando con los especialistas de
modern schools

Millones de personas ganan mucho dinero, dedicándose a este campo de infinitas posibilidades!!!

OTROS CURSOS DE EXITO QUE PUEDE ESTUDIAR CON LOS ESPECIALISTAS en su casa por correo

| | | |
|---|---|---|
| DIBUJO | Administración de empresas | PARAPSICOLOGI[A] |
| SECRETARIADO | PEDICURIA (QUIROPEDIA) | ENFERMERIA |
| BELLEZA Y PELUQUERIA | MUSICA Y GUITARRA | TELEFONIA (Técnico) |
| DELINEANTE TECNICO | CONTABILIDAD (Mercantil) | CERAMICA (Industrial) |
| FOTOGRAFIA | MECANICA AUTOMOTRIZ | MECANICA DENTAL |
| DETECTIVISMO | IKEBANA (Arreglos florales) | RADIO - TV COLOR |
| CAMISERIA | TECNICO CONSTRUCTOR | COSMETOLOGIA |
| BONSAI (árboles enanos) | JARDINERIA PROFESIONAL | TERRARIUMS [illegible] |
| GIMNASIA Y YOGA | ELECTRICIDAD AUTOMOTRIZ | DEFENSA P[illegible] |
| MAESTRA JARDINERA | CORTE Y CONFECCION | HIPNOTISMO |
| MECANICA DE MOTOS | GUARDERIA INFANTIL | LOCUCION |
| ELECTRONICA | INGLES (Con cassettes) | VETERINARIA |
| ELECTRICIDAD (TECNICO) | SASTRERIA MASCULINA | REFRIGERACION |

MARQUE ⊗ EL CURSO QUE LE INTERESA (ESCOJA SOLAMENTE UN CURSO) Y REMITA ESTE AVISO A:

modern schools CASILLA 6093 - CORREO CENTRAL - LA PAZ

SI DESEA INFORMARSE PERSONALMENTE CONCURRA A: COLON Nro. 330 - EDIFICIO COLON - 6to. Piso - 131 - 139

NOMBRE:
DIRECCION:
LOCALIDAD: DEPARTAMENTO:
CURSO:

Agregue $b. 50.- en estampillas para gastos de envío certificado.



# DICIEMBRE, NAVIDAD, FIN DE AÑO. "LA PRIMERA" iniciará la atención médica para sus ahorristas.

MUTUAL La Primera AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

En la "PRIMERA" no serán necesarios ni aportes, ni cotizaciones, para tener derecho a su ATENCION MEDICA.

"SU AHORRO LO HABILITA"

# Consecuencias de la sequía podrían agudizarse en Potosí

## La ausencia de lluvias motiva preocupación

POTOSI, 19 (PRESENCIA).- - La aguda escasez de lluvias en todo el distrito de Potosí está causando enorme preocupación en instituciones y, especialmente, en las familias campesinas, según se reitera diariamente.

Campesinos que llegan de las provincias de Los Lipez, Chichas, Saavedra, Linares, Chayanta y otras coinciden en afirmar que hasta la fecha no ha llovido y que las actividades agrícolas están paralizadas.

De otra parte, señalan que la ola de calor es desconocida en la región y que los problemas pueden agudizarse en la alimentación por la imposibilidad de producir papas, habas, maíz y otros cereales.

Un campesino de Alcatuyo, en la carretera al sur, manifestó que "como ningún año el calor es fuerte y no hay lluvias para la habitual siembra de papas y maíz".

Los agricultores de la región de las Pampas de Lequezana, en la carretera a Sucre, hicieron notar que los cultivos no son a base de riego y, por lo tanto, las actividades están paralizadas por la carencia de lluvias. Las Pampas de Lequezana comprenden una extensión de 16.000 hectáreas y más de la mitad son aprovechadas para el cultivo de la papa, pero este año no hay indicios de que se pueda sembrar.

De otra parte, la corriente de los ríos está disminuyendo y se recordó que el dique de Cayara, de donde se provee de agua a la planta de volatilización de La Palca, a 15 Km. de la ciudad, ha disminuido cuatro metros, lo que podría ser peor si no llueve. Como se sabe, de La Palca, mediante acueducto, ahora se provee de agua a esta ciudad de más de cien mil habitantes que, ante lo anotado, están a merced de un grave problema.

Hace poco, el ministro de urbanismo y vivienda, Jaime Ponce García, al entregar equipos de computación y análisis de agua a la administración autónoma para obras sanitarias, dijo que el gobierno tiene la mejor voluntad para seguir cooperando a Potosí, pero que lo que se teme es que las lluvias sean escasas.

Hasta la fecha, no ha llovido en la región y está surgiendo mucho temor y ansiedad entre la población urbana y rural, sobre todo porque en esta época de años anteriores llovía abundantemente.

**INSTITUCION PRIVADA DE DESARROLLO**

Precisa 1 agrónomo para trabajo de campo al N.O. de La Paz.
Enviar C. Vitae a Casilla 20410 hasta el 28 del presente.

# Encuentro latinoamericano de tecnología educacional

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- El centro audiovisual educativo "AVE" participó del "encuentro latinoamericano de especialistas en tecnología educacional" que tuvo lugar en San Jose Dos Campos-Brasil entre el 28- y 30 del mes pasado.

Bajo el lema "política coherente para una tecnología eficiente" este encuentro, promocionado, por el centro de estudios latinoamericanos de técnicas educativas (CELTE), trató temas relacionados con la educación, televisión educativa, video texto, el uso de computadoras, formación de profesores, el cine.

Los aspectos de mayor análisis fueron : 1.- Finalidades y riesgos de la tecnología educacional; 2.- Educación de ideología; 3 El computador en la educación.

La institución boliviana AVE hizo su aporte destacando la importancia de los medios alternativos de comunicación y el uso de una tecnología apropiada a las condiciones regionales, considerando las numerosas limitaciones de los países latinoamericanos.

# Especialista belga: "Crisis económica es desvastadora"

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- El economista belga, Dr. Keruijn D. Letonhov, dictó una importante conferencia sobre "la crisis económica internacional y sus efectos en América Latina", en el aula magna de la universidad mayor de San Simón.

El disertante, experto en materia económica y financiera, es catedrático de la universidad de Lovaina de Bélgica y publicó varias obras relacionadas con su especialidad, especialmente sobre los problemas de los países del tercer mundo. Invitado por el instituto de estudios internacionales de San Simón, ofrece varias conferencias en esa casa de estudios y en otros centros del país.

El Dr. Leetonhov hizo una amplia exposición sobre las causas socio-históricas de la crisis económica que azota al mundo actual.

# BID financiará un proyecto d[e] captación de agua para Potos[í]

POTOSI, 19 (PRESENCIA).- El Banco Interamericano de Desarrollo "BID" cooperará al país financiando los recursos para la captación de agua del río San Juan para esta ciudad, según reiteró el ministro de Urbanismo y Vivienda, Jaime Ponce García en su reciente visita a esta capital.

El ministro Ponce García, reiterando el anuncio del presidente Hernán Siles Zuazo, dijo que el BID, de un fondo de emergencia no reembolsable, otorgará cuatro millones de dólares para el mencionado proyecto de agua potable. El próximo mes de diciembre llegarán dos técnicos del BID a cooperar a entidades potosinas en el estudio final del proyecto", remarcó.

"Necesitamos el diseño final del proyecto y esto es lo que estamos haciendo con técnicos de instituciones potosinas" sostuvo Ponce García, añadiendo que, con el arribo de los técnicos del BID, el proyecto del río San Juan avanzará con mayor adecuación a las exigencias de esa entidad bancaria, que está cooperando en este período de emergencia a Potosí.

Señaló finalmente que el proyecto San Juan asegurará 120 litros de agua por segundo, por lo menos hasta fi[n de] siglo, y que con la repa[ración] de las lagunas que [cons]truyeron los españoles [en si]glos pasados, la ciudad [no] confrontará crisis de agua.

# Los vecinos de Huanuni apoyan obras públicas

HUANUNI, 19 (PRESENCIA).- - Los dirigentes de la Junta de Vecinos del distrito, en reunión de representantes zonales, hicieron conocer que las autoridades del gobierno, cooperarán en el asfalto de la carretera del tramo: cruce de Machacamarca-Huanuni, además de atender otras obras y que se han cursado las instrucciones correspondientes al Ministerio de Transportes y Comunicaciones para la concreción de esta obra de importancia para la vinculación caminera del distrito.

Este anuncio ha causado beneplácito en la población, se destacará una comisión de vecinos a la sede del gobierno, para que sostenga entrevista con las autoridades para expresar su satisfacción [...] obra y plantear la con[...] de otras.

En la oportunidad, [...] conocer también que, [...] autoridades de CORDE[...] continúa gestionando [...] tinuación del enlosetado [...] calle Lizárraga y de la [...] Camacho; para lo que [...] cinos han manifestado [...] posición de cooperar, [...] también los miembro[s] [...] transportes DALENCE [...] han comprometido la [...] peración decidida para [...] cretar, en breve plazo, [...] obras de importancia [...] desarrollo de la provincia.

En la oportunidad, [...] vecinos denunciaron [...] existen personas que, [...] de distribuir azúcar, [...] aceite, arroz y otros, [...] cogen de la ciudad de [...] sin embargo, en esta po[...] no se ha visto la llega[da de] estos productos, por [el con]trario, se ha podido ob[servar] que existen elementos [...] aprovechan de la act[ual si]tuación y desvían alime[ntos a] otros distritos, para [ven]derlos en precios superio[res].

Por ello, solicitan [...] autoridades de Indus[tria y] Comercio de Oruro [...] entrega de productos [...] intermedio de la Ju[nta de] Vecinos. Para esclarece[r ...] irregularidades, se [ha or]ganizado una comisión [inves]tigadora de vecinos, que [...] la finalidad de verifica[r ...] denuncias y pedir san[ciones] para los especuladores [...] hambre del pueblo; asi[mismo] se ha podido comprobar [...] la población hay anar[quía en] cuanto a los precios [...] artículos de la canas[ta fa]miliar, porque no h[ay au]toridad municipal que [...] frenar esta situación.

# Transportistas se oponen a alza arbitraria de tarifas

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- - Dirigentes del sindicato del autotransporte de Sacaba rechazaron las disposiciones del alcalde municipal y de la policía de tránsito en sentido de elevar las tarifas de su sector, durante las fiestas de la virgen del Amparo, patrona de esa localidad.

Los afiliados resolvieron mantener las tarifas para lograr que un mayor número de feligreses viajen a Sacaba en la fiesta religiosa. Esta determinación se ha tomado a fin de no grabar la economía de los devotos y de la ciudadanía en general.

Por otro lado, los afiliados al sindicato de autotransporte Sacaba han resuelto cancelar la suma de un mil pesos bolivianos, como apoyo económico de cada uno de los afiliados al comité pro fiesta de la vigen del Amparo. Esta suma servirá para solventar, de alguna manera, los gastos que demande la realización de esta festividad.

**SOLICITAN INVESTIGACION**

Finalmente, los transportistas han solicitado a las autoridades de policía se intensifiquen las investigaciones a fin de dar con los autores del robo de la imagen de la virgen del Amparo.

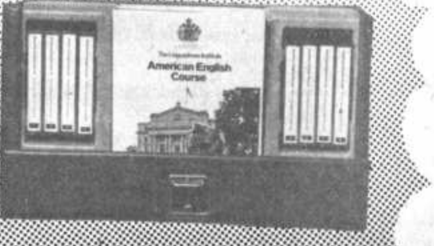
El recurso del triunfo...

Linguaphone

En el fabuloso campo de los negocios, la industria y el comercio, conocer más de un idioma es una gran ventaja.

LINGUAPHONE pone ahora a su alcance la oportunidad de añadir ventajas a su empresa: inglés, alemán, francés, con el más práctico sistema de aprendizaje.

Aprender otro idioma en sólo 3 meses y dedicando 40 minutos al día.




es fácil.

.inguaphone

"Solo espera su decision"

LINGUAPHONE
Casilla N°20009 Tel. 378601 Av. Mariscal Santa Cruz, Edif. Cámara Nacional de Comercio, 4° piso, La Paz, Bolivia.

Deseo recibir folletos informativos, sin compromiso:

NOMBRE ______ DIRECCION ______
______ TELEFONO ______
CASILLA ______ PROFESION ______ IDIOMA ______

## FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

### INVITACION PARA TRABAJO DE AUDITORIA EXTERNA GESTION 1983

La Fábrica Nacional de Cemento S.A., invita a las sociedades profesionales [es]pecializadas, legalmente establecidas en el país a la presentación de propuestas para presentación de propuestas para la ejecución del trabajo de AUDITORIA EXTERN[A] GESTION 1983.

El pliego de especificaciones podrá ser recogido de las oficinas de Administración [de] la Empresa, calle Estudiantes N°. 2 (altos). Los interesados del interior podrán requerir [el] PLIEGO por correspondencia cablegráfica a FANCESA - SUCRE, o, recabar informa[ción] de la DIVISION DE EMPRESAS de la CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO, [...] piso EDIFICIO LA URBANA Av. Camacho en la ciudad de La Paz.

Las propuestas deberán ser presentadas con todos los requisitos y formalidades [de] Ley, hasta el día jueves 15 de diciembre de 1983 a horas 15.00 (3 p.m.), en la SECRETA[RIA] DE JEFATURA ADMINISTRATIVA.

Sucre, 14 de noviembre de 1983

Ing. Marcelino Gómez T.
INGENIERO DIRECTOR

Lic. Hugo Paniagua
JEFE ADMINISTRATI[VO]

## EMPRESA DE TELEFONOS "ORURO" S.A.

### CONCURSO DE MERITOS

LA EMPRESA DE TELEFONOS "ORURO" S.A., INVITA A PROFESIONALES ESPECIALIZADOS DENTRO DE LA RAMA DE ECONOMIA, AUDITORIA O AD[-] MINISTRACION DE EMPRESAS A PARTICIPAR EN EL CONCURSO DE MERITOS PARA OCUPAR LOS CARGOS DE:

1.- JEFE DEL DPTO. CONTABLE Y COMERCIAL
2.- JEFE DEL DPTO. ADMINISTRATIVO Y FINANCIERO
3.- JEFE DE DIVISON PERSONAL Y ADMINISTRACION.

PARA CUYO FIN DEBERAN CUMPLIR CON LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

1.- SER BOLIVIANO DE NACIMIENTO
2.- CONTAR CON TITULO EN PROVISION NACIONAL
3.- EXPERIENCIA DE 3 AÑOS MINIMO
4.- REGISTRO EN EL COLEGIO DE ECONOMISTAS
5.- EDAD NO MAYOR DE 40 AÑOS
6.- HACER CONOCER PRETENSION DE SUELDO

LOS RESPECTIVOS CURRICULUM VITAE Y DOCUMENTOS QUE ACREDITEN SU SOLVENCIA PROFESIONAL, DEBERAN SER PRESENTADOS EN SECRETARIA GENERAL DE "ETOSA" O CASILLA NO. 139-ORURO, HASTA EL DIA LUNES 21 DE NOVIEMBRE A HORAS 18:00.

ORURO, NOVIEMBRE, DE 1983

EL DIRECTORIO

## Universidad Autónoma "Juan Misael Saracho"

### Convocatoria a Licitación Pública

### Nº 04/83

Con la autorización del Honorable Consejo Universitario la Universidad Autónoma "Juan Misael Saracho", convoca a las Empresas Constructoras de SEGUNDA y TERCERA categoría para presentar propuestas destinadas a la Ampliación del Laboratorio Bromatotecnológico, ubicado en el fundo "El Tejar" de la ciudad de Tarija.

COSTO DE LA OBRA.- El precio oficial de la obra es de pesos bolivianos catorce millones quinientos treinta y tres mil setecientos cincuenta 00/100 ($b. 14.533.750).

PLAZO.- Las propuestas serán presentadas en sobre cerrado y lacrado con indicación del número de Licitación, nombre de la Empresa proponente, domicilio y teléfono, en la Dirección Administrativa y Financiera, Edificio Central de la Universidad Avenida "Las Américas" de la ciudad de Tarija, hasta el día miércoles 7 de diciembre de 1983, horas 17 p.m.

APERTURA.- El acto de apertura de propuestas se efectuará el día y hora precedentemente indicados en el Despacho del señor Rector ubicado en el Edificio Central de la Universidad Avenida "Las Américas" de la ciudad de Tarija.

COSTO DE LOS DOCUMENTOS.- El Pliego de Especificaciones técnicas y administrativas podrá adquirirse de la División de Finanzas ubicado en el Edificio Central de la Universidad previo pago de pesos bolivianos veinte mil 00/100 ($b. 20.000).

GARANTIA DE PROPUESTA.- Los proponentes adjuntarán a su propuesta Póliza de Seguro o boleta bancaria de garantía de seriedad de la propuesta por el monto y plazo que suscribe el parágrafo 35.8 del Art. 35 de la Ley de Licitaciones de obras del Sector Público.

CONSULTAS E INFORMACIONES.- Mayores informaciones se proporcionarán en la División de Infraestructura, Edificio Central de la Universidad Av. "Las Américas".

Tarija, 15 de noviembre de 1983.

SECRETARIA GENERAL DE LA UNIVERSIDAD.

Dr. Jaime Calderón Pacheco
Strio. Gral. de la Universidad

(Sellos)— Universidad Autónoma "J. Misael Saracho", Departamento Relaciones Públicas - Tarija- Bolivia. - Universidad Autónoma "Juan Misael Saracho". Secretaría General - Tarija- Bolivia.

# Puerto Quijarro: Un pase de Bolivia hacia el Atlántico

**Por Edwin Chacón Aramayo**

PUERTO QUIJARRO, 19 (PRESENCIA).- Enviado especial.- Poco más de dos mil pobladores de este puerto viven esperanzados en que se haga realidad el viejo proyecto que impulsó a don Miguel Suárez Arana a sentar la soberanía boliviana en estas regiones a principios de siglo: un acceso al Atlántico, a través del río Paraguay.

La posibilidad dejará de ser un sueño, una utopía: recientes informes del gobierno dan cuenta de los estudios preliminares, para crear un puerto que sirva de muelle boliviano al Atlántico; ello es factible. Ahora se está trabajando en el proyecto de dragar el canal "Tamengo" con lo cual se posibilitará atracar en Puerto Quijarro barcos de gran calado que navegan el río Paraguay.

El solo anunció de la creación de este puerto ha empezado a influir poderosamente en la región. En Quijarro, la propia alcaldía anunció que existe un rápido crecimiento poblacional, al extremo de que, en cuestión de meses, las edificaciones quedaron insuficientes y los servicios públicos saturados.

Puerto Quijarro está a 645 kilómetros al oeste de Santa Cruz de la Sierra, en la provincia Chiquitos. No sólo es la última población boliviana sobre la frontera brasileña, sino también la última estación de la Empresa Nacional de Ferrocarriles-red oriental- en ...omo.

Con la reciente inauguración de un moderno aeropuerto, apto para aviones ...l comerciales, en Puerto Suárez, a 15 kilómetros, la construcción de una carretera ...primera a Corumbá a 18 kilómetros, y la electrificación ...n energía proveniente del vecino país, aunque con un ...sto de 45 pesos el kilovatio, ...n enormes las posibilidades de Puerto Quijarro.

También la instalación de ...a fábrica de cemento en ...acuses, a 60 kilómetros tierra adentro, y la puesta en marcha de la siderurgia boliviana, en ...e a los grandes yacimientos de hierro y manganeso de ...tún, abren perspectivas esperanzadoras y en esos ...spectos está asentada tam...én la definitiva afirmación ...o-cana en la zona, donde es ...sible advertir con más ...eticiones la política de "las ...nteras vivientes". Para el ...s, es indudablemente una ...estión de vital importancia ...mar la heredad boliviana ... el área de casi 2.000 kilómetros de frontera.

**QUIJARRO ACTUAL**

Superando las viejas ren...las domésticas con los ...orteños" (nominación casi ...spectiva para los vivientes ... Puerto Suárez), los pobladores de Puerto Quijarro ...n logrado últimamente disponer de un servicio propio de ...z. Están realizando gestiones ante las autoridades brasileñas, según sus autoridades, para que el fluido eléctrico proveniente de Corumbá se mida en el pueblo; así ...n, se evitará que pase a Puerto Suárez y de allí nos distribuyan la energía. ...n que con la nueva política ...ndamento al desarrollo que la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ) y ...gobierno central están im...iendo, se podrá construir ...tres kilómetros de camino ...altado para ingresar a la ...retera.

Para el visitante Puerto Quijarro no es más que un ...blo, deprimido, casi abandonado, carente de elementos servicios públicos, cre...iento desordenado, pero ... un flujo permanente de ...eros (la red oriental registra diariamente un movimiento de 2.000 pasajeros). A pesar de ser un punto comercial muy ...ámico, da la impresión de ... no existe mayor interés de ... pobladores en realizar ...versiones.

El comité cívico de Puerto Quijarro se encuentra en la actualidad, juntamente con la alcaldía, distribuyendo lotes ... construcción de viviendas ...ales. Estas autoridades ...cen terrenos gratuitos a ...nes quieran construir ...les, restaurantes y otros ...ros que permitan al pueblo ...er su limitada economía.

Quijarro, ahora, no es más ... un barrio de Corumbá, ...de todo es brasileño. Desde ... comida hasta productos ...e naranjas, sandías y es... en la venta de agua bra...a en bidones plásticos. La ...o y la televisión del Brasil ...n cumpliendo, desde hace ..., su misión de concien... "Radio Tamengo" del ...lo, con la insuficiente ...a y respaldo económico, ...sa, sin embargo, de tratar ...ntrarrestar esa enorme ...encia.

En la estación ferroviaria, ... de diez changadores es...n a sus clientes fijos para ...r los vagones con todo tipo ...ercaderías. Dos de ellos ...enían de-Cochabamba y ... estaban en Yapacaní. ...ellos, otros cien, más se ...ido a "tentar suerte" a ...rro, el resto está em...do en sentar antigüedad al ...rcio intermediario, en el ...ado al aire libre que fun... en tolderíos con plás...

Cuando se habla con los ...rreños, sobre producción, ...rdan que años atrás se llevaba de este lado a Corumbá desde frutas, yuca, arroz, pollos y se vendía muy bien. Pero ahora todos estos productos vienen del Brasil, porque lograron producir con costos más bajos. Sólo la carne es apetecida por los brasileños. A pesar de que las autoridades dicen que existe control, el contrabando de ganado bovino al vecino país es un negocio lucrativo, practicado por muchos ganaderos. En Corumbá, el kilo cuesta 1.000 cruceiros (850 pesos). En Quijarro se fijó un precio de 500 pesos y hay desabastecimiento.

**HOSPITALES Y ESCUELAS**

Quijarro, podría, con algunos acuerdos, superar y mejorar la atención hospitalaria. Hay dispersión de esfuerzos y recursos.

La población estudiantil está creciendo rápidamente y, pese a la ampliación de los locales, escolares existentes, muchos niños, por no encontrar espacio, están registrados en escuelas brasileñas.

Existe un solo dentista, de la Caja Ferroviaria de Seguridad Social, que atiende desde El Carmen hasta Quijarro (quince comunidades). No es, por lo tanto, una atención permanente y no se dispone de consultorios dentales. Los índices de caries dental entre los escolares son elevadísimos. Se han enviado informes a unidad sanitaria de Santa Cruz sobre este hecho;pero, en palabras de las autoridades locales, "no nos dieron pelota"....

En Puerto Quijarro, la corporación de desarrollo construyó en 1977 un microhospital: Príncipe de Paz. Fue equipado durante la gestión de la exconsulesa Guiselle Braun Sciaroni. Es funcional y reúne condiciones para satisfacer las necesidades de un pueblo como Puerto Quijarro, pero está en franco deterioro. La maleza está trepando a las ventanas. No tiene agua potable desde hace diez meses y el tanque todavía está tirado en el patio desde hace seis años. No cuenta con ningún instrumental quirúrgico. El médico aseguró que no hay un solo equipo y que está utilizando su propio instrumental.

El microhospital muestra ya rasgos del prolongado abandono. Hay pocas camas con colchones, tan delgados que, según la única enfermera, el paciente sufre verdaderas torturas porque no amortiguan la punzada de los resortes. En un clima tropical, no existe un solo ventilador en el hospital y no hay protección contra las moscas, en puertas y ventanas. Los baños, sencillamente, no funcionan.

Hace tres años, según el médico residente y el comité cívico, se entregó al capitán Gerardo Pozo, entonces autoridad del pueblo, la suma de quinientos dólares americanos para la compra de una ambulancia a medio uso. No se supo más- hasta hoy, del destino de ese monto y tampoco llegó la ambulancia.

Tampoco la clínica de la caja ferroviaria está mejor. Para empezar, funciona en una casa alquilada, por lo tanto, no reúne condiciones. Su aspecto no es atrayente; hay descuido en el patio, pero lo más lamentable es la falta de instrumental.

La burocracia que administra la caja ferroviaria en Santa Cruz, según los trabajadores, no se interesa por las estaciones. "Para ellos -los administradores- no vale nada la vida de los "tatús" (obreros de las rieles) menos sus familias", señaló un trabajador que acompañó a PRESENCIA en la visita a este centro.

El médico de la caja ferroviaria es, a su vez, el farmacéutico aunque la existencia de tales productos es deprimente. El médico sacó el instrumental que dispone: un estuche pequeño con una pinza vieja, una tijera inservible y otros menores. Dijo que hace tres años que se solicita, sin éxito. Se le da la misma respuesta: "estamos cotizando".

El doctor Javier Alcázar Almeida dijo que algunos meses tuvo que pagar de su bolsillo el consumo de agua y luz de la clínica, porque iban a cortar. Las salas también están destruidas, mal ventiladas no se dispone de un laboratorio para análisis clínicos y el personal es insuficiente.

Surgió la posibilidad de complementar estos dos centros hospitalarios y hacer una centralización en el microhospital del pueblo. Para los vecinos, sería la solución para el problema sanitario, donde la desnutrición "es pan de cada día". Pero el médico de la caja ferroviaria estima que se propuso la compra de la casa que debe ser modificada. El asunto está ahora a nivel de autoridades, donde parece prevalecer el criterio de fusionar estos centros, para ofrecer una mejor atención.

La escuela "Maximiliano Paredes" -fiscal- tenía hace dos años 160 alumnos, este año ha matriculado 602 y por falta de espacio tuvo que rechazar a varios. Se está ampliando con la construcción de seis aulas más, a cargo de CORDECRUZ, pero el aumento sigue, según el director Raúl Antelo Subirana.

Antelo, junto al cuerpo docente, entregó este año una cancha deportiva multidisciplinaria. Se hizo con recursos propios: veladas, rifas, kermeses, con la ayuda de los padres de familia y algunas autoridades. Pero todavía no se ha logrado zanjar con la red oriental de ferrocarriles, la tenencia de un terreno adjunto. La escuela está creciendo, necesita de espacio y la empresa se adueñó de cuatr... hectáreas contiguas, re...duciendo posibilidades; por es... conflicto, el enmallado está ... medias.

En este colegio funciona, ... partir de este año, el cicl... medio, pero con profesore... voluntarios y con ayuda de lo... padres de familia, puesto qu... han sido inútiles todos lo... trámites para conseguir ítems. Ahora, se espera que es... ítems, se consigan para 1.98... De lo contrario, más de 1... alumnos tendrán que quedars... sin educación.

MAESTRO PROMOTOR.- Raúl Antelo Subirana, director del colegio "Maximiliano Paredes", de Puerto Quijarro, es uno de los principales propulsores del afianzamiento de la soberanía nacional en esa región de la Chiquitania, que se constituye en una de las posibilidades más prácticas para Bolivia de salida al Atlántico.

Antelo Subirana ha realizado notables mejoras en el colegio a su cargo, pero es mucho lo que falta, para lo que se espera la ayuda estatal (Foto PRESENCIA-Santa Cruz.)

CONTRABANDO.- Decenas de cajones con electrodomésticos y otras mercancías que ingresan de contrabando al país, ocupan permanentemente el galpón ferroviario de Quijarro, antesala de ingreso a Corumbá (Brasil). (Foto PRESENCIA-Santa Cruz).


"El Instituto Nacional de Fomento Lanero (INFOL)

Pone en conocimiento de artesanos e industriales registrados en la Dirección General de Comercio Exterior e INBOPIA, que entre la fecha y el 31 de diciembre del presente año, venderá en el mercado interno 58.569 kg. de fibra de alpaca y 22.510 kg. de fibra de llama. Las referidas materias primas se ofrecen en forma bruta como vellones y líneas inferiores (corta, "garras" y "kopa") en colores naturales. Cada lote individual incluirá proporciones constantes de calidades y colores. Los precios serán equivalentes a los que rigen en el mercado internacional en el día de la transacción.

Los interesados dirigirse por escrito a INFOL, casilla 732, La Paz".

Alquilo residencia, dependencias amplias, jardín,garaje (4 Mov), Ref. calle República Dominicana 2179 Tel. 32 8888.

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ

INVITACION A LOS ARTISTAS PLASTICOS

La Oficialía Mayor de Cultura de la Municipalidad de La Paz, invita a los señores Artistas Plásticos interesados en participar en el Concurso PREMIO CRISTOBAL COLON DE PINTURA 1983, a realizarse en Madrid (España), a presentar sus obras al Departamento de Artes Plásticas de la Casa de la Cultura "Franz Tamayo", hasta el día 30 del presente mes impostergablemente, a horas 18.30.

Mayores informaciones podrán recabarse en el Departamento mencionado, tercer piso de la Casa de la Cultura en horario de la tarde.

La Paz, noviembre de 1983

OFERTA SEMANAL ★
FINISIMO tapizon durafelt
EN DIVERSOS COLORES
POR SOLO $b:10.899 m²
colocacion gratuita
de lunes a sabado ofertamos por FM-90 de 11a12:30
decoraciones Brasilia S.R.L.
MERCADO 936
Puede llamarnos al telefono 325275

BANCO BOLIVIANO AMERICANO
Gana en eficacia con la segunda partida de máquinas.
esta es la K-150
* Más económica
* Totalmente digital
* 100 billetes en 6 segundos
* Portátil y liviana
* Segura 100 o/o

Billcon R-711
felicidades y gracias
Billcon
Garantía por un año
GEDESA•GUMPET HNOS.
LA PAZ México 1523 Tel. 355182 327880 Casilla 505
COCHABAMBA 16 de Julio 262 Tel. 21312 21798 Casilla 541
SANTA CRUZ Mercado 282 Tel. 23432 Casilla 1465

TRASANDES S.R.L.
AGENTE GENERAL EN BOLIVIA DE:
ZOFRI
Zona Franca-Iquique
SOLICITE MAYORES INFORMES EN:
EDIF. HERRMANN, PISO 10, OF.1002, TELS. 326718, CASILLA 621 TELEX 2609-TRANDES BV, LA PAZ

# Excepto Cochabamba, el SNC reanudó tareas en el país

Con excepción de Cochabamba, los trabajadores del Servicio Nacional de Caminos reanudaron actividades en el resto del país, luego de haber paralizado labores a lo largo de doce días.

Los dirigentes del SNC indicaron que en la capital del valle se mantiene la huelga indefinida, motivada por la decisión del gobierno de procesar a varios dirigentes del sindicato del SNC de Cochabamba, acusados de hacer provocado destrozos durante los bloqueos de caminos. Los trabajadores de esa regional han salido en defensa de sus dirigentes y no reanudarán labores hasta tanto el gobierno no desista de su acción.

El pliego petitorio de los trabajadores de caminos fue atendido tanto por el ministerio de Finanzas como por el ministerio de Transportes. En el aspecto salarial, en 90 días una comisión se encargará de evaluar la nivelación de salarios de los trabajadores de caminos con los de otras entidades dependientes del ministerio de Transportes, como ENTEL, Ferrocarriles, TASA, etc. También se dotará de fondos al SNC para la compra de repuestos para el proyecto Yucumo y para la maquinaria pesada y liviana que estaba paralizada. También se entregarán fondos para el funcionamientos de la Caja de Seguridad Social de este sector.

**Reparación de caminos**

El Ministro de Transportes, Hernando Poppe Martinez, al dar cuenta de la solución de la huelga de los trabajadores del SNC, indicó que la primera tarea que realizarán, será el reparar los destrozos ocasionados en varias rutas camineras del país. El ministro señaló que luego se van a encarar los proyectos camineros que están en plena construcción y que deben recuperar el tiempo perdido por la huelga.

Director Ejecutivo de ENTEL

# Intransigencia sindical impide solucionar la huelga de ENTEL

Hasta ayer, no se pudo llegar a una solución de la huelga de los trabajadores de ENTEL debido a la intransigencia de los dirigentes de la Federación de Telecomunicaciones, informó a la prensa el Director Ejecutivo de esa entidad, Ing. Alfredo Sánchez Aranibar.

Indicó que el pliego petitorio con demanda salarial presentada por la Federación de ENTEL no está de acuerdo con las posibilidades de la Empresa. Señaló que, junto a las autoridades de gobierno, se redactó un proyecto de convenio en que se atendían las demandas salariales, pero no en el porcentaje solicitado por los huelguistas. La intransigencia sindical ha motivado que los planteamientos de los trabajadores de ENTEL sean llevados a consideración del gabiente por el ministro de Transportes. El ministro Hernando Poppe Martinez retornó ayer de Trinidad para atender los movimientos huelguísticos de los choferes y trabajadores de ENTEL.

Luego de su arribo, sostuvo una reunión con sus inmediatos colaboradores, de quienes recibió un amplio informe sobre las huelgas que afectan a los sectores de transportes y comunicaciones.

Pese al feriado de hoy, domingo, las autoridades de transportes anunciaron que continuarán buscando soluciones a las huelgas decretadas en este sector, para lo cual se volverán a reunir con los dirigentes laborales.

**DESDE SUCRE**

El Sindicato de Trabajadores de ENTEL-Sucre ha remitido a las auoridades de gobierno una comunicación firmada por los dirigentes Escalante, Aníbarro, Saavedra, Villarroel, León, Salinas, Sejas, Ramualto, Prieto, Caballero y Caba. Expresa a las autoridades de gobierno su preocupación por la falta de atención a los planteamientos presentados por FESENTEL.

Añade la comunicación, "nos causa profunda extrañeza la falta de sensibilidad social demostrada por el gobierno más aun si el pliego fue mantenido en un silencio absoluto y dilatorio provocando perjuicios al público".

Agrega que el pronunciamiento de dicho sindicato se resume en los siguientes aspectos: censuran enfáticamente la intervención de las fuerzas del orden público en el edificio central de ENTEL-La Paz.

Solicita una inmediata solución favorable al pliego de demanda salarial que está enmarcado dentro de las posibilidades económicas de la empresa. Exterioriza su apoyo moral y material a los representantes nacionales de FESENTEL y del Sindicato de La Paz, por su valiente movimiento netamente sindical en defensa de la magra economía de los trabajadores del sector.

## Subvenciones y contrabando

*El gobierno, diz que "con objeto de no incidir en la economía popular", ha decidido mantener, aunque rebajadas, algunas subvenciones, especialmente de artículos alimenticios y carburantes.*

*La medida, sin duda bien intencionada, no contempla algo que era urgente y necesario: las previsiones para impedir -como hasta ahora ha ocurrido- que esos artículos sean canalizados, por la vía del contrabando, hacia países vecinos.*

*Cabe aquí, nuevamente, el dicho popular: "Para muestra basta un botón", ese botón es el arroz; grandes cantidades de este cereal son vendidas diariamente en la frontera peruana en precios que fluctúan entre los 27 y 32 mil pesos bolivianos; es decir, con ganancias excesivas que sólo benefician al contrabandista. El arroz ha quedado con el precio de $b. 6.500 por quintal, calcúlese el beneficio para el que negocia con la necesidad y pobreza del pueblo.*

*Otro tanto ocurre con la harina, los fideos y el aceite, con el kerosene, la gasolina y otros carburantes. El c... trabando, jugando con las necesidad... de la población, da frutos muy efecti... a quienes lo han tomado como el me... y más fructífero medio de vida; pe... sobre todo, se ha convertido en u... "labor legal" porque la impunidad... más grande que el mismo delito. No... conocen casos de sanción a contraba... distas que venden harina, arroz y ot... artículos de primera necesidad; se sa... que algunos han sido apresados y... "mercadería decomisada", pero nun... se supo que hayan sido juzgados... sancionados.*

*Las subvenciones, aunque tienen... finalidad de beneficiar al pueblo, por... deshonestidad, la irresponsabilidad y... inconciencia de alguna gente in... crupulosa, resultan perjudiciales pa... la mayoría.*

*Las autoridades tendrán que c... trolar debidamente que los artícu... que aún están subvencionados no b... neficien a otros países ni menos sig... haciendo ricos a los contrabandist... No evitar este delito va contra el e... píritu que animó a seguir mantenien... dichas subvenciones.*

Comunicado oficial

# Se ampliará información sobre operativo efectuado en el Beni

La Dirección Nacional de Control de Sustancias Peligrosas anunció que ampliará información sobre el operativo efectuado recientemente en la hacienda "Inglaterra" del Beni, una vez que finalice la investigación sobre ese hecho y que el Ministerio del Interior remita la documentación correspondiente.

El comunicado oficial, que anuncia una conferencia de prensa para representantes de medios de información nacionales y extranjeros, sin fijar la fecha, dice que en esa oportunidad se dará información general y definitiva sobre ese asunto.

Asimismo, el comunicado precisa que en el mencionado operativo se incautaron 24.600 gramos de cocaína (antes se había señalado aproximadamente 22 kilogramos) y 10.791.000 pesos bolivianos, aeronaves y armamento.

Añade: "... es bueno hacer notar que el reciente operativo corrobora, plenamente, lo recientemente manifestado por personeros de las Naciones Unidas a esta Dirección, en sentido de que Bolivia viene sobresaliendo en los últimos meses, en su tenaz lucha contra las ilícitas actividades del narcotráfico".

Dice finalmente: "También hacemos notar que los convenios firmados entre Bolivia y Estados Unidos de Norteamérica, sobre la lucha contra el narcotráfico, se encuentran ya en plena vigencia en su primera etapa".

Hace unos días, representantes de Naciones Unidas para el programa de desarrollo se entrevistaron con autoridades de la Dirección de Nacional de Control de Sustancias Peligrosas. En esa oportunidad, según el informe de esta oficina, esos funcionarios felicitaron al Director por la "rigurosa campaña que se vienen realizando en Bolivia contra las drogas".

Se indicó también que los representantes de Naciones Unidas sostuvieron entrevistas con el Presidente del Comité Nacional de Lucha contra el Narcotráfico, Rafael Otazo Vargas; el ministro del Interior, Federico Alvarez Plata y otras autoridades. En esas reuniones, Naciones Unidas había sugerido que la Dirección de Control haga conocer la lista de materiales que precisa, para mejorar sus tareas de lucha contra el narcotráfico.

## TV-Tupiza cumplió primer año de funcionamiento

Televisión de Tupiza ...anal 9 TVT Color) cumplió ... primer año de fun... ...namiento continuo al ser... ...cio de la población del sur del ...is, luego de arduas getiones ...alizadas ante las autoridades ... Televisión Boliviana para ...e ese medio de comunicación ...statal normalice sus emi... ...nes a esa región.

El Presidente del Comité ... Comunicaciones y TV de ...piza, Ing. Jorge Artola de la ...rda, informó a PRESEN... ...A que el pueblo de Tupiza se ... en la necesidad de optar por ...a pequeña estación (de 10 ...), luego de haber cooperado ...terialmente para que se ...tale una repetidora de TV-...liviana. Se construyeron 8 ... de caminos hasta el cerro ...mia y la estación (sala de ...quinas, transmisión vivien... etc).

Sin embargo, de ello TV-B... logró hacer llegar sus ...ales en buenas condiciones ... pueblo de Tupiza tuvo que ...er un nuevo aporte para ...uirir su propia estación a ... costo aproximado de 15.000 ...ares. Los costos de ope...ión, que alcanzan a 85.000 ...os mes, son financiados con ... recargo del 10% sobre el ...sumo de energía eléctrica.

Canal 9 TVT Color cumple ... 50 horas semanales de ...gramación, seis horas ...rias y diez horas los sá...os y domingos.

El Ing. Artola dijo final...te: "La estación local de ... constituye uno de los or...os de nuestro pueblo, y ...le ser dignamente imitado ... otras poblaciones que ...a el momento siguen es...ndo la voluntad de Te...ión Boliviana, para que les ... llegar sus señales. El ...lo de Tupiza realizó uno de ... más caros y legítimos ...ios al contar con su es...n de TV local, que es, a...ás, un excelente medio de ...unicación social al servicio ...ste jirón olvidado, cercano ...rontera con argentina".

### Encuentro sobre genética pecuaria

Bolivia y Brasil, a través de misiones especialmente organizadas para el efecto, tuvieron una reunión para analizar aspectos de genética pecuaria.

Una misión técnica del Brasil, encabezada por el Dr. Dalmo Catauli Giacometti, llegó al país con el objeto de participar en este encuentro que fue auspiciado por la Corporación de Desarrollo de La Paz y organizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores y en el que también participaron los técnicos del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria y del Ministerio de Asuntos Campesinos. El encuentro estudió además la asistencia técnica que puede ofrecer el Brasil a Bolivia en las empresas dedicadas a la agricultura y ganadería y en una capacitación del personal boliviano.

Durante las deliberaciones del encuentro se firmó un convenio entre los gobiernos de Brasil y Bolivia, para desarrollar la genética pecuaria en sus diferentes campos. La fotografía muestra un aspecto del acto realizado en la víspera en ocasión de la firma del convenio.

## Universidades en emergencia

Las Universidades San Simón, de Cochabamba; Técnica, de Oruro; Gabriel René Moreno, de Santa Cruz; Técnica, del Beni y San Francisco Xavier, de Sucre, se han declarado en estado de emergencia, por falta de medios económicos para su funcionamiento regular, se informó oficialmente.

El Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana (CEUB), en un boletín, señala que el incumplimiento del gobierno a sus compromisos económicos con la Universidad Boliviana, está creando malestar en la comunidad universitaria lo que "puede provocar imprevisibles consecuencias".

El paro del transporte sin variación

# Choferes entregarán proyecto de nuevas tarifas al gobierno

El dirigente máximo de la Confederación de Choferes, Edgar Sandoval, informó a PRESENCIA que luego de una reunión sostenida ayer con el ministro de Transportes, se elevará al gobierno un proyecto para implantar las nuevas tarifas del transporte.

Mientras se buscan soluciones al problema, la huelga del transporte urbano, suburbano e interprovincial ayer ingresó a su segundo día, sin vislumbrarse una pronta solución.

Sandoval indicó que el proyecto presentará los límites aconsejables que permitan continuar al autotransporte desarrollar sus actividades o en su "defecto —dijo— subsistir".

Por su parte las autoridades de transportes señalaron que las tarifas aprobadas para el servicio del autotransporte permiten al sector de choferes mantener los niveles adecuados para continuar sus servicios. Anotaron que el gobierno otorgará divisas a este sector para la compra de repuestos y otros insumos, pero que las tarifas tendrán que mantenerse en los límites aprobados a fin de no dañar la economía popular.

**AMPLIADO NACIONAL**

Mañana se inicia —según informó dicho dirigente— el ampliado nacional de los choferes. Al mismo asistirán los representantes del sector provincial, interprovincial, interdepartamental, de taxis, nacionales, internacionales, aguateros, etc.

El ampliado nacional está dirigido a determinar las futuras acciones a tomarse y escuchar los informes de los dirigentes de la Confederación sobre las negociaciones que se realizan con las autoridades de gobierno. También será —indicó— el ampliado, quien determine las nuevas tarifas que podrán aceptarse a... terio de Transportes.

**FALTA DE PREVISION**

Numerosos usuarios ... servicio de transporte ... señalado a PRESENC... falta de previsión de ... toridades del gobierno ... conjurar en algo el pa... autotransporte. Señalaro... en otras ocasiones el go... dispuso la movilizació... vehículos de las FF.AA... como de las entidades ... tralizadas, para que co... con el traslado de pasaj... las distintas zonas de la ci...

**TREN A EL ALTO**

Por su parte, el Ing. ... Echazú, Gerente General ... Empresa Nacional de ... rrocarriles, informó a ... SENCIA que, desde el ... último, se ha dispues... movilización de un tr... pecial que sale todos ... desde la Estación C... hasta El Alto. Indicó q... paro del transporte urba... motivado que la empresa... cargo ponga de manifie... deseo de cooperar a ... bladores de El Alto en m... tos en que se paraliza... servicios del autotransporte...

# Siles Zuazo inauguró nuevo Materno-Infantil de Trinidad

El Presidente de la República, Dr. Hernán Siles Zuazo, inauguró oficialmente el nuevo Hospital Materno-Infantil de Trinidad, en ocasión de celebrarse el viernes el aniversario cívico del departamento del Beni.

En el acto, estuvieron presentes, además del Presidente, el embajador del Japón, Toru Yoshimizu, y el Ministro de Previsión Social y Salud Pública, Javier Torres Goitia, además de otras autoridades nacionales y departamentales.

El gobierno del Japón donó a Bolivia 6 millones de dólares para construir y equipar el nuevo nosocomio que servirá para mejorar la atención al binomio madre-hijo y disminuir los actuales índices de morbi-mortalidad.

El nuevo hospital tienen capacidad para 80 camas: 40 para maternidad y 40 para pediatría. Además, dispone de un laboratorio clínico-patológico y de todas las dependencias correspondientes a un moderno nosocomio especializado.

El gobierno boliviano, en la ceremonia de inauguración de la obra, testimonió, una vez más, el agradecimiento al gobierno y pueblo del Japón en la persona del embajador Yoshimizu.

Anteriormente, el gobierno japonés había donado los institutos de gastroenterología de La Paz, Sucre y Cochabamba, también construyó y equipó la Escuela Técnica de Salud en Cochabamba. Todos estos centros sanitarios prestan, actualmente, servicios a la comunidad. La cooperación japonesa, por este concepto, supera los 100 millones de dólares.

### Proyecto del parque Bolivia

El Comité de Defensa y Desarrollo de La Paz, que agrupa a las instituciones cívicas locales, entregaron ayer a la alcaldía un diseño de lo que podría ser el parque Bolivia, ubicado en la avenida Arce. Ese parque, destinado a espaciosas áreas verdes, según el diseño podrá ser dotado de una plaza de moderno estilo arquitectónico, con dos subsuelos destinados uno como zona de estacionamiento de vehículos y galería comercial y el otro como terminal de buses y taxis de servicio entre la ciudad y el aeropuerto de El Alto. Los dirigentes cívicos que visitaron al alcalde, expresaron, además, su apoyo a la ejecución del proyecto de la avenida Periférica, por la importancia que ha de tener para la vinculación de zonas y para el descongestionamiento del tráfico de vehículos.

Para rehabilitación agraria

## La CAF prestó al Perú 20 millones de dólares

La Corporación Andina de Fomento (CAF) suscribió con el Perú, ayer, un contrato de préstamo por 20 millones de dólares para la ejecución de un programa de rehabilitación agrícola en las zonas afectadas por las lluvias.

La información fue proporcionada por Fernando Gutiérrez Zalles, representante en Bolivia de la CAF, quien dijo que de esta manera la "CAF está cumpliendo con los países del Grupo Andino, cooperando en sus necesidades de urgencia es así que la CAF en estos momentos está ayudando a Bolivia dentro del plan de emergencia que fue elaborado a consecuencia de las contingencias climáticas que afectaron tanto al altiplano como al oriente".

El contrato de préstamo fue firmado por el Presidente Ejecutivo de la CAF, Ing. José C. Cárdenas, y el Embajador del Perú en Venezuela, Dr. Alfredo Ramos Suero.

Los Departamentos que se beneficiaron con el crédito son Tumbos y Piura y servirán para habilitar los daños que causaron las lluvias en 53 mil hectáreas.

Se habilitarán kilómetros de irrigación de tierras que habían sido dañadas, con la consiguiente pérdida de la producción agrícola.

El programa que pondrá en vigencia el gobierno del Perú está destinado a conceder créditos a los pequeños agricultores. Nueve mil de ellos perdieron su capital de trabajo así como sus herramientas e insumos; se habilitarán tierras para el cultivo de arroz, maíz amarillo, sorgo, soya, plátano y frijoles.

# Oficinas de la Renta atendieron al público

La Dirección de la Renta Interna, el último vier... abrió las oficinas de la Dirección Departamental para... atención de emergencia al público contribuyente, q... debía cumplir con sus obligaciones vencidas entre el ... y 18 del presente mes (foto).

La atención se realizó entre las 9 y 14 horas, habién... dose logrado una recaudación de 64 millones de pes... bolivianos y emitido más de 150 solvencias para salid... al exterior y trámites administrativos, en las cuales s... ha hecho pagar algunos anticipos de impuestos al sect... privado de La Paz.

El Ing. Jaime Velasco, Director Nacional de la Rent... Interna, dijo que "el propósito que anima a su entidad ... es solucionar los problemas que se originan por falta d... valores en diversas entidades estatales como priva... que utilizan timbres, letras de cambio, contratos d... trabajo y otros papeles valorados para el normal fu... cionamiento, más todavía al haberse constatado irre... gularidades en las autorizaciones de salidas en el ae... ropuerto internacional de El Alto".

Añadió que la atención al público se hizo posible ... gracias a la comprensión de los ejecutivos de la Fe... deración de Empleados Públicos quienes, a pesar de la ... huelga indefinida en todo el país, autorizaron abrir las ... puertas de la Renta, ya que se trata de lograr re... caudaciones para el Tesoro General de la Nación.

# El compromiso cristiano frente al sufrimiento fue tema de congreso

...n congreso internacional ...ngresó a los cristianos de ...ica Latina trató como ... central el compromiso ...ano frente al sufrimiento ... pueblos del continente. ...nión se efectuó a fines de ...re en Itaici, Sao Paulo, ... El congreso inter...nal tuvo carácter ecu...o, participaron 300 re...ntantes de 18 países la...ericanos.

...olivia estuvo represen... por una delegación de ... personas entre sacer... religiosas y laicos, de las ... cinco son sacerdotes ...istas que trabajan en la ...ura de Corocoro. El ...eso fue patrocinado por ...ociación Internacional ...s", organización de los ...lotes pasionistas.

...mo conclusión general, ...eiteró el compromiso ...no frente al sufrimiento ..."rescatar la Cruz como ...o de liberación". Otras ...siones aprobadas fueron ... solidaridad con los que ...en tierra, trabajo ni pan; con los pobres; necesidad de mediación socio-política y religiosa para una acción eficaz frente a las causas estructurales que provocan la pobreza y el sufrimiento; metodología pastoral para eliminar el tratamiento injusto que imponen unos hombres contra otros.

El congreso, según informó la delegación boliviana, dirigió una carta de solidaridad con los pueblos de Centroamérica ante el sufrimiento en que viven y, "particularmente, por el intervencionismo norteamericano". Otra carta fue enviada al presidente de los Estados Unidos y al senado de ese país "para que cese la intervención armada, causa de muerte de inocentes, y para que permitan que cada pueblo de América Latina pueda ser responsable de su propia historia y realizar la autodeterminación de los pueblos, conforme a los tratados internacionales de no intervención".

El premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel, habló sobre el desafío del sufrimiento, y el jurista Dalmo Dallari se expresó acerca de las situaciones de sufrimiento del pueblo de este continente dominado y explotado, refiriéndose a los intereses económicos internacionales y las oligarquías locales, que impiden el progreso de los pueblos.

El historiador argentino Enrique Dussel se refirió a la historia latinoamericana y las dominaciones que ha enfrentado y enfrenta. El equipo de José Marins, promotor de las comunidades eclesiales en Brasil, hizo una celebración sobre el martirio como consecuencia de la lucha contra el dolor. Se rememoró a los mártires y se planteó la exigencia del amor y la justicia, desde la muerte de Jesús hasta su retorno.

Varios participantes en el congreso hicieron reflexiones sobre el dolor, participando en ellas el teólogo franciscano brasileño Leonardo Boff y el obispo brasileño Pedro Casaldáliga.

### Homenaje a la bandera

...ncionarios del Registro de Derechos ... rindieron su homenaje a la bandera ...al, ese honor les fue asignado con mo... la celebración de sus 96 años de ac... Esa oficina fue creada por ley de 15 de ...bre de 1887, su director, Dr. Hugo ...as Mallea, izó la enseña nacional en el ...de la plaza del Obelisco, en la avenida ...al Santa Cruz, mientras los fun...os, con acompañamiento de la banda ...bal, entonaban el himno nacional.

El subdirector de esa oficina pronunció la oración cívica, en cuya parte saliente dijo: "Hagamos fervientes votos para que esta tricolor sea siempre honrada por todos y cada uno de nosotros, para orgullo de nuestra nación y que nuestros hijos y los hijos de ellos la sigan honrando y que flamee, como hasta hoy, con toda dignidad en todos los rincones de nuestra patria, hasta en los lugares más alejados".

## Exigen la anulación de memorándums de despido

El Sindicato de Trabajadores del Ministerio de Informaciones exigió a las autoridades de gobierno "la anulación inmediata de todos los memorandums de despido, que se emitieron contra los dirigentes sindicales de ese despacho".

Un comunicado firmado por Alfredo Aparicio, Vladimir Moscoso, Johnny Saucedo, Miguel Vera y otros, dice: "Con el propósito de romper la unidad de los trabajadores del ministerio y normalizar las labores, las autoridades están haciendo uso de personas extrañas a la institución (....) en una clara violación y usurpación de funciones".

Añade: "Causa extrañeza que en los actuales momentos en que el país está regido a una economía de guerra, se recurra a la contratación de más personal, que lejos de mejorar el trabajo perjudica las labores actuales".

"En una actitud contraria a las libertades el subsecretario de informaciones procedió a la elaboración y entrega de memorandums de despido a dirigentes y trabajadores de base con el fin de quebrar el movimiento sindical y descabezar su dirección elegida democráticamente".

El paro que realizamos-afirma-en acatamiento a las determinaciones de la Federación de Trabajadores del Estado, es unitario y mayoritario.

Por su parte, la Federación de empleados públicos, en un documento firmado por Armando Cherro, Mario Viveros y otros, dice: "Frente a ciertas provocaciones de amedrentamiento y despidos (....) asumiremos la defensa de nuestras fuentes de trabajo, con medidas de presión más radicales".

# Venezuela obsequió busto de Bolívar a capital beniana

El Embajador de Venezuela, Jorge Rodríguez Díaz, entregó ayer a las autoridades benianas un busto del Libertador Simón Bolívar, obsequiado por el Presidente de ese país, Luis Herrera Campins.

El diplomático destacó en la oportunidad que la entrega "de un busto del Libertador Simón Bolívar, donado por el primer mandatario venezolano Dr. Luis Herrera Campins, me permite realizar este peregrinaje del cual tendré los más inolvidables recuerdos, porque aquí todo me recuerda a los llanos venezolanos".

En el acto que tuvo lugar en la ciudad de Trinidad, el embajador Rodríguez Díaz señaló que "con la mirada lanzada al infinito, Bolívar acompañará cada acto de la vida. Observará serenamente tal cual lo hizo en vida, cómo trabaja el pueblo beniano".

Explicó que la representación del Libertador, fue hecha por el escultor Victorio Macho y será un motivo de recuerdo y mayor vinculación entre dos pueblos hermanos.

"Mi presidente, Dr. Herrera Campins habría deseado asistir personalmente a este solemne acto, pero, en Venezuela nos encontramos en vísperas de la demostración de una vigorosa fe democrática. Nos toca elegir, en un ambiente de paz social y mutuo respeto, a los próximos conductores de la nación que diera a América y el mundo a un héroe tan grande como Bolívar", puntualizó.

El embajador venezolano, fue declarado Huésped Ilustre de la capital beniana por la comuna de esa ciudad.

## Bolivia participó en reunión panamericana de malariología

Del 23 de octubre al 1º. de noviembre, en Caracas y Maracay, Venezuela, se efectuaron dos reuniones panamericanas sobre malaria en la Escuela de Malariología y en el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas, con el auspicio de la Fundación "Bicentenario del Libertador Simón Bolívar".

A ambas reuniones asistió el Dr. Víctor Lora Ponce, funcionario del Servicio Nacional de Erradicación de la Malaria (SNEM), que presentó trabajos sobre entomología.

FALTA DE CARNE.- Hubo falta total de carne vacuna. Ni en los mercados ...los friales, que permanecieron cerrados hubo este artículo. La alcaldía había ...ciado la venta de carne, que no se produjo. Tampoco se puso en marcha el ...grama municipal de compra y acumulación de carne en friales para su venta ...mentos de escasez.

# Alcaldía explica que la falta de precios oficiales impide control

...utoridades municipales ...plicado que el desabas...ento general de artículos ...ticios y la falta de ... oficiales, impiden que ... controles en los ... de la ciudad. La ... insistió ayer en que ... la fijación de precios ... por parte de los minis... de Industria y Comercio ... agricultura, podrá mar... pautas para efectivizar ... control.

...deron que la Policía ... hace "sólo acto de ...ncia" en los mercados, ... su acción a evitar ... entre vendedoras y ... de casa y a impedir, en ... muy limitada, la ele... excesiva de precios. ... precios, explicaron, son ... por las vendedoras ... una nueva modalidad, ... a los costos de comer...: la cotización del ...

...mercados presentaban ... casi total desabas... El hecho se atri... a dos causas: la pa... de los servicios de ... y el efecto psi... de las medidas eco... del jueves. Los pues... carne se mostraban ... todos o casi todos los ... y muchos friales ... cerrados. No ...existencia de papa y las ... y hortalizas se ... en reducidas can...

...que algunas de estas ... podían adquirirse a precios aceptables, la mayoría de los productos agrícolas tenían precios elevados. La demanda, por otra parte, bajó considerablemente. La carne de pollo había desaparecido, aunque en algunos establecimientos se vendía el kilo a un promedio de 900 pesos. La situación era, según las amas de casa, desesperante ante el desabastecimiento y la elevación incontrolada de precios.

De otra parte, la población careció ayer, nuevamente, de pan. Desde mitad de semana, la escasez se acentuó y ayer desapareció totalmente del mercado. En las noches precedentes, tampoco hubo inspección de hornos de parte de las autoridades municipales. Los panificadores, a mitad de semana, celebraron una reunión en la que aprobaron un pedido de nuevos precios. El precio del pan de batalla, fijado como parte de las medidas económicas, no ha satisfecho tampoco a los panificadores que desean un nuevo reajuste.

COOPERATIVAS FAMILIARES

La Federación Departamental de Juntas Vecinales ha insistido, ayer, en la necesidad de organizar las cooperativas familiares como único medio de lograr el normal abastecimiento de los hogares paceños.

La Asociación de Cooperativas Fammiliares de Consumo de La Paz que agrupa a las cooperativas ya organizadas, ha emitido un pronunciamiento pidiendo a todas las amas de casa para que formen cooperativas en cada barrio, a fin de asumir responsabilidades para el abastecimiento de alimentos.

En su pronunciamiento, señala que, es también, la única forma de combatir la especulación de los comerciantes y la formación de colas para adquirir alimentos.

## Campesinos de Puerto Acosta bloquean vías

El Comité Cívico de Desarrollo de Puerto Acosta ha informado que campesinos de varias comunidades han resuelto bloquear la frontera con el Perú, para evitar que continúe realizándose el contrabando de ganado y de artículos alimenticios.

La acción, según ese comité cívico, obedece a conflictos que han surgido en la región a raíz de actos cometidos por un grupo de vecinos de aquella población fronteriza, constituido en junta vecinal juntamente con ex autoridades de la zona. Los problemas tuvieron una nueva manifestación en oportunidad de la llegada del Prefecto de La Paz, Freddy Peñaloza, que visitó Puerto Acosta con motivo de la celebración de sus 75 años de fundación.

El ministerio del Interior, informado de los problemas y abusos en la región, destacó una comisión que logró la suscripción de un acta de pacificación, posteriormente incumplida.

Ese comité solicita, ahora, la intervención del puesto militar fronterizo y de las autoridades provinciales, para normalizar las actividades en el distrito.

## ... pide destitución ... autoridades de la ...dad de Santa Cruz

...FB mediante nota sus... por sus dirigentes na... José Luis Gutiérrez, ...lares, Freddy Cerruto ... Sejas, que ha sido ... al ministro del In... Federico Alvarez Plata, ... una investigación de ... producidos en ...Cruz a raíz de una ma... falangista y la ... del prefecto y jefe ... de aquella ciudad, ... haber cometido delitos ... encuentran incursos en ... Penal".

...refiere a dicha manifes... a la que califica como ... y sólo dirigida a ex... la protesta de ese par... la incapacidad del ... la falta de alimentos, ... la especulación y la ..., habiendo sido ... los manifestantes ... de esas au... De no haber pri... la serenidad falangista, ... pudieron haberse la... hechos luctuosos.

... mismo tiempo, exige ... investigación sobre la ... de grupos irregulares ... con los policías y ... de la Policía Militar, ... a la concentración ...

...su parte, el Secretario ... de la célula "L", de ... Paz, Fernando Beltrán ..., en otro pronun..., pide la libertad de ...miembros de la juventud ... de Santa Cruz y, al ... la movilización de ... La Paz, declara "la ... frontal al comunismo ... internacional".

## Diputados piden se provea de gas licuado a Pando

La Cámara de Diputados en su última sesión ordinaria, aprobó una minuta de comunicación que considera "de suma urgencia y necesidad que el Poder Ejecutivo disponga que Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) efectúe la provisión y la venta de gas licuado para el consumo interno de la ciudad de Cobija".

La minuta indica que es la única capital de departamento que no recibe ese producto energético de uso doméstico "que es de suma importancia para la supervivencia de la población".

ENAF

Los diputados también aprobaron otra minuta que dice: "Dígase al poder Ejecutivo (........) que ante la difícil situación financiera por la que atraviesa la Empresa Nacional de Fundiciones (ENAF), demanda el descongelamiento de fondos decretados por el Banco Central de Bolivia que paraliza el movimiento crediticio destinado a la importación de insumos y repuestos; a la vez que exige la aprobación inmediata de medidas que permitan su pronta rehabilitación".

"ACTO DE PRESENCIA".- Las autoridades municipales afirmaron ayer, que los gendarmes de la Policía Urbana hacen sólo "acto de presencia" en los mercados, ya que la falta de precios oficiales impide todo control. No obstante, esos gendarmes recorren los mercados para garantizar las ventas.

# Sector industrial: el más beneficiado con créditos

## Le siguen el comercio y particulares

El sector industrial del país es el más beneficiado con la política de créditos que ejecuta el gobierno desde principios de este año, según los datos de un balance oficial del Banco Central de Bolivia.

Otro de los sectores beneficiados es el comercio, especialmente el importador; en tercer lugar se encuentra la línea llamada "créditos particulares" que no identifica con precisión el uso que se da a los créditos de fomento que son refinanciados por el Banco Central de Bolivia.

Sólo como ejemplo de esos créditos particulares se cita los desembolsos de julio pasado, cuando ese sector recibió 579 millones de pesos bolivianos, mientras el sector industrial recibió 2.664 millones y el comercio 1.749 millones de pesos.

Los otros rubros, como artesanía, construcción, agricultura, ganadería, minería y exportación disminuyeron notablemente sus flujos de crédito, en los últimos meses.

En julio la artesanía recibió 36 millones de pesos, la construcción 221 millones, la agricultura y ganadería 574 millones, la minería 547 millones y la exportación, 227 millones de pesos bolivianos.

## Proyecto de ley prohibe contratos anticréticos

La Cámara de Senadores estudia un proyecto de ley presentado por el Senador Jaime Arellano, que prohibe los contratos anticréticos y plantea que las personas que "se hayan visto en la necesidad de recurrir a esos contratos, tengan una compensación justa".

El proyecto, de siete artículos, señala que en el caso de los contratos anticréticos actualmente firmados su vigencia se prorrogará por tres años, con el fin de facilitar las negociaciones entre los propietarios y los anticresistas.

En el caso de que ambas partes quieran solucionar sus diferencias deberán acudir a la Oficina de Conflictos de Locación del Ministerio de Urbanismo y Vivienda en La Paz, y a los Juzgados de Trabajo en el interior del país, "procurando que el monto a reembolsarse al acreedor anticresista guarda relación con el actual poder adquisitivo de la moneda".

Si ambas partes deciden observar la prórroga establecida por esta ley, al término del plazo "la devolución del capital anticrético deberá tomar en cuenta los promedios ponderados, tanto en la fecha de su contratación como en la de su reembolso".

El proyecto de ley garantiza el derecho de propiedad, de acuerdo con la Constitución Política, y en cuanto a las imposiciones legales dice que "los impuestos sobre el capital en los contratos anticréticos de vivienda, serán cancelados a su finalización en partes iguales por el propietario y el anticresista".

## Ejecutivo proyecta creación de registro civil descentralizado

Una comisión interinstitucional del gobierno entregó al poder ejecutivo un anteproyecto sobre la reformulación del servicio civil, regido por la ley de 1898 y su reglamento de 1943, que establece la descentralización del Servicio de Registro Civil.

Dicha comisión, creada por Resolución Suprema de 24 de octubre de 1983, elaboró el referido anteproyecto en un lapso de 25 días: se adelantó que los criterios de reformulación del servicio civil son "completos y modernos, para llenar una impostergable necesidad".

El anteproyecto, entregado al Ministro de Previsión Social y Salud Pública, Dr. Javier Torrez Goytia, y al Ministro Secretario General de la Presidencia, Benjamín Miguel, "establece innovaciones tales como la de crear el Servicio del Registro Civil descentralizado con autonomía de gestión bajo la tuición del Ministerio de Planeamiento y Coordinación".

El trabajo consta de doce capítulos, 121 artículos y 10 transitorios.

Se indicó que después de ser estudiado a nivel de la Presidencia de la República será enviado al Poder Legislativo para su consideración y aprobación.

## Congreso de trabajadores de la prensa

El Quinto Congreso Extraordinario ...Trabajadores de la Prensa de Bo..., realizado recientemente en Co...mba, aprobó varios documentos ...oluciones relacionados con la si...ción que confronta el país y, par...rmente con la de los trabajadores ...eral y el sector de la prensa.

Los documentos que serán pu...dos en los próximos días, resumen ...quietudes de los periodistas bo...nos ante la crisis económica - social y política que confronta la nación, informaron los dirigentes que participaron en ese encuentro.

En la fotografía, dirigentes nacionales y departamentales que, en número aproximado de cincuenta, participaron también en reuniones de trabajo y agasajos que ofrecieron las autoridades, ejecutivos de organismos regionales, empresas y asociaciones de Cochabamba.

## Los trabajadores de correos ingresarán mañana en huelga

La Federación de Trabajadores Postales de Bolivia anuncia, en un pronunciamiento entregado a la prensa, que mañana ingresarán a una huelga general indefinida hasta tanto el gobierno no proceda a la nivelación de salarios con el sector de los trabajadores del estado.

El documento, firmado por Alfredo Romero, Alberto Alcalá, Mario A. Delgado, Aideé Llanos y Antonio Ticona, expresa que los trabajadores del estado han solicitado el pago de los sueldos quince y dieciseis y una recategorización del 100 por ciento a la antigüedad, bono de movilidad, bono profesional, etc. demandas no han sido atendidas por el gobierno. Anota que, ante la indiferencia de las autoridades y el poco interés por solucionar estas demandas, los trabajadores postales a partir de las cero horas del lunes 21 del mes en curso, ingresarán a la huelga general indefinida. Añade que ellos son parte integrante del sector público y que las demandas de los trabajadores del estado también son postulados de este sector laboral.

# Nuevo código de derecho canónico entrará en vigencia el domingo 27

El arzobispo de La Paz, Mons. Jorge Manrique Hurtado, anunció que el nuevo código de derecho canónico, entrará en vigencia a partir del 27 de noviembre, primer domingo de adviento.

La circular difundida por el arzobispado dice:

"Circ. Nº. 23/83.

Hermanos en Cristo:

El próximo 27 de noviembre, primer Domingo de Adviento, entrará en vigor el nuevo CODIGO DE DERECHO CANONICO. El alma, la fuente de inspiración, la idea motriz de la legislación eclesiástica renovada se expresa en la frase última del último canon: "la salvación de las almas debe ser siempre la ley suprema en la Iglesia". Esto indica la orientación decididamente pastoral del nuevo texto jurídico.

Tal acontecimiento, por lo tanto, debe ser solemnemente celebrado y vivido por nosotros, sacerdotes y pastores del Pueblo de Dios y por nuestros feligreses.

El domingo 27 se hará mención especial de ello en la Homilía de la Santa Misa que se transmite, como siempre, por Televisión. Es muy oportuno e importante recordarlo también en las Misas Parroquiales y de Iglesias Rectorales juntamente al anuncio solemne del Adviento.

En nuestra Arquidiócesis, tendremos luego dos actos separados para una breve y sencilla presentación de las grandes líneas del CODIGO.

1) El primero es el encuentro sacerdotal del día 29 en el Seminario, donde estarán también los nuevos Obispos Auxiliares.

2) El segundo será una concelebración eucarística en la Catedral, el domingo 4 de diciembre, en la cual deben estar presentes todos los Reverendos Párrocos de la Ciudad con una delegación de Feligreses de su Parroquia. Es necesario hacer preceder este acto solemne con una actividad de sensibilización en las liturgias y reuniones pastorales de la semana anterior.

En el marco del Año Santo podemos mejor entender, valorar y hacer fecundo el nuevo Código. En la mente del Santo Padre, el Jubileo de la Redención y la nueva legislación eclesiástica surgen de una misma y única intención, que es la de reformar la vida cristiana. Nuestra sensibilidad pastoral, nuestra fidelidad y amor a la Iglesia, nos impulsen, por lo tanto, a prestar la máxima atención y a dar el máximo relieve a los actos indicados.

No está demás insistir en la importancia que tiene el Año Santo de la Redención, y que el mismo Congreso Nacional Mariano sea un motivo más de intensificar ambos acontecimientos.

Rogándoles recen por mis intenciones a Nuestro Señor y a la Santísima Virgen, con mis atentos saludos les doy mi bendición pastoral.

+ Jorge Manrique Hurtado. Arzobispo de La Paz.

La Paz, 16 de noviembre de 1983".

Congreso Nacional de trabajadores zafreros

En la ciudad de Montero se llevó a cabo el Primer Congreso Nacional de zafreros con la asistencia de más de 400 representantes de las instituciones cañeras y de invitados especiales.

El objetivo del congreso fue constituir la Federación Sindical de Trabajadores zafreros de Bolivia.

Las conclusiones del congreso, relacionadas con la actual situación socio-económica por la que atraviesa el sector, piden al gobierno la promulgación de la reglamentación del decreto supremo 19524 que incorpora a los trabajadores zafreros y cosechadores de algodón a la Ley General de Trabajo.

Decretan estado de emergencia nacional y advierten al gobierno que en caso de no ser promulgada la ley tanto los cosechadores como los zafreros no asistirán a las cosechas del próximo año.

Expresan su oposición a que los pagos del fondo zafrero se prolonguen hasta junio de 1984 y afirman que es una maniobra del sector empresarial que desea mantener la mano de obra para la zafra del próximo año.

Indican que el ministro de Industria y Comercio, Humberto Mur Gutiérrez, ha descuidado la reivindicación de los trabajadores asalariados agrícolas temporales.

Todas las conclusiones y votos resolutivos, fueron apoyados por la Central Obrera Departamental de Santa Cruz, la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia y demás organizaciones que asistieron al congreso.

### Seminario de Apoyo a la Alfabetización

# La educación conducirá a la liberación de clases populares

Los representantes de los países de América Latina que participaron en el Seminario de Apoyo al Plan Nacional de Alfabetización, realizado recientemente en La Paz, acordaron señalar que la educación llevará a la liberación de las clases populares.

En una conferencia de prensa, definieron a la educación popular "como un proceso colectivo que se genera en los sectores ligados a los proyectos de liberación. Estos parten -dijeron- de los valores e intereses de las clases populares que se encaminan a su liberación y a la transformación de la estructura social".

El representante de la UNESCO, José Rivero, afirmó que el papel del estado boliviano es de fundamental importancia en el avance de la democratización del sistema educativo.

Dijo que el retorno al proceso democrático, "abre un espacio que otorga la posibilidad de trabajar en pro de la democratización de la educación, fortaleciendo corrientes educacionales que representan los intereses de las clases populares".

Añadió que el fortalecimiento educativo ayuda a descubrir que la democracia no es sólo una forma de gobierno, sino un estilo de vida que implica asumir responsabilidades de participación en la vida nacional.

Rivero sostuvo que existe la necesidad de encontrar una respuesta positiva y un trabajo efectivo, de parte de las organizaciones populares para fortificar el plan de alfabetización hasta que sea apropiado para el pueblo.

Dijo que el plan "parte de la realidad nacional y de una vinculación estrecha con las organizaciones populares representadas por la Central Obrera Boliviana y la Confederación Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia".

En la conferencia de prensa, participaron los representantes de Brasil, Perú, Argentina, Nicaragua, Honduras, México, Ecuador, Chile y Bolivia. Hicieron conocer las experiencias más importantes que se realizaron en sus países sobre la alfabetización y educación popular.

# FOMO clausuró curso de control de costos

El Servicio Nacional de Formación de Mano de Obra (FOMO) clausuró el curso sobre control de costos que fue dictado por el experto español Miguel Martín Santos, especialista en formación de mandos medios y pequeños empresarios.

El curso fue auspiciado por el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, FOMO y la Cámara Nacional de Comercio, participaron 15 empresarios y técnicos de entidades paceñas.

En el caso de clausura, el Presidente de la Cámara de Comercio, Víctor Jáuregui, destacó la importancia del evento y el aprovechamiento de los participantes de su sector, y expresó su deseo de que esta acción formativa se extienda al interior.

Por su parte, el director ejecutivo de FOMO, Lic. Jaime Fernández, expresó su satisfacción porque el curso haya estado dirigido a funcionarios de comercio, ya que anteriormente se realizó otro similar para personal superior de la Cámara Nacional de Industrias, lo cual muestra una imagen positiva y real de FOMO por la labor que realiza en servicio de la colectividad.

El subsecretario de Desarrollo Laboral, Lic. Javier Escóbar, señaló que la capacitación del personal humano como política fundamental del ministerio, tuvo repercusión positiva al conseguir niveles de mayor racionalidad, en los esfuerzos de inversión de un sector vital para el país como es el comercio.

El Lic. Escóbar elogió la asistencia técnica del gobierno español ya que próximamente prestará cooperación en áreas relacionadas con el empleo, investigaciones laborales, mejoramiento de las condiciones de trabajo y otros.

Finalmente, el coordinador de la misión española, Carlos Hernández García, relevó los esfuerzos conjuntos realizados entre el Estado y la empresa privada por los primeros resultados obtenidos instando a continuar con estas labores en beneficio de la colectividad boliviana.

# Aniversario del servicio de aerofotogrametría de la FAB

El Servicio Nacional de Aerofotogrametría de la Fuerza Aérea Boliviana cumplió el 7º año de su creación y con este motivo se llevó a cabo un acto cívico-cultural en sus instalaciones.

Fue fundado el 19 de noviembre de 1976 con la finalidad de realizar el relevamiento mediante la fotografía aérea del territorio nacional, levantamientos y estudios aerofísicos, fotointerpretación temática y sectorial y reconocimiento aerofotográfico para la defensa nacional.

Durante el acto y a nombre del Comando de la FAB habló el Gral. Jorge Rodríguez Bravo, quien manifestó que el Servicio Nacional de Aerofotogrametría presta un eficiente servicio al pueblo, y las instituciones públicas y privadas pueden desarrollar proyectos de diversa naturaleza que forman parte del cuadro macroeconómico nacional.

Asimismo, realiza trabajos de cuantificación de los recursos naturales, su ubicación exacta y sus posibilidades presentes y futuras para el desarrollo nacional.

Finalmente, el Gral. Rodríguez dijo que la institución convierte a la FAB en un verdadero factor de desarrollo e integración, con su característica vocación de servicio a la Patria y cumpliendo también el mandato de la Constitución Política del Estado, dentro del concepto de seguridad y soberanía.

Por su parte, el director del Servicio, Cnl. Arturo Morales, hizo una reseña histórica de la actividad de la entidad, iniciada durante la Campaña del Chaco como una incipiente especialidad aeronáutica.

Dijo que el Servicio Nacional de Aerofotogrametría provee la información básica a las instituciones encargadas del desarrollo nacional, con la tecnología más avanzada de que se dispone hoy y que es la tecnología espacial, dentro de la cual las técnicas aerofotogramétricas y de sensores remotos ocupan un papel de primer orden.

Finalmente, el Cnl. Morales rindió homenaje a los pioneros en la especialidad, citando entre ellos al Cnl. Walter R Rojas, My. Jorge Donoso, y. Danilo Carrasco, Cap. César Gorriti, Cap. Eduardo Beltrán, y Sbtte. Rodolfo Caero y otros, que contribuyeron con su esfuerzo y responsabilidad al engrandecimiento de la institucióm

EQUIPO DE VUELO

El Servicio Nacional de Aerofotogrametría de la Fuerza Aérea Boliviana cuenta con dos aviones Learjet 25B y 25D, equipados con cámaras WILD-RC-10 con conos gran angular y super gran angular para vuelos a gran altura.

Cuenta también con dos aviones Cesna 402-3, equipados con cámaras WILD-RC-10, con cono gran angular para vuelos a baja altura, además de equipos de laboratorio, equipos de campo y otros.

Distinción a la Escuela Colombia

El gobierno, a través del Ministerio de Educación y Cultura, condecoró a la Escuela República de Colombia con la Gran Orden Boliviana de la Educación "como reconocimiento a su fructífera labor, durante 50 años en el país".

Según informó la directora de ese establecimiento, Martha M. de Arzabe la escuela fue fundada el 5 de abril de 1932 con el nombre de "Colombia como una forma de estrechar vínculos entre ambos países".

Dijo que las directoras que tuvieron a su cargo la conducción de la escuela, fueron: María Frontaura Argandoña de Illanes, Paz Nery de Luksic, María Rosa de Fernández, Eddy Corvera Z., Hortencia de Cuellar, Constanza Rivero de Barrau, Teresa Quiroga Lanza, Asunta de Johns, Elena Tamayo y Martha Marquez de Arzabe.

Añadió que la escuela cuenta con el ciclo básico, primeros cursos del ciclo intermedio. "En los próximos meses esperamos que el gobierno autorice el funcionamiento de los otros niveles a fin de no perjudicar a los estudiantes que tienen dificultades para la prosecución de sus estudios".

Dijo, que, como un homenaje a las bodas de oro de la escuela, se gestiona en el Consejo Nacional de Edificaciones Escolares (CONES) la autorización y erogación de gastos para la construcción de un local moderno que se ajuste a las necesidades de los alumnos.

La familia del que en vida fue:

# ALVARO BEDREGAL ITURRI

## (Q.D.D.G.)

conmovida por el testimonio de cariño y reconocimiento a la constante solidaridad, lealtad y entrega que Alvaro practicó en su vida, agradece a instituciones, parientes y amigos por su presencia y ofrendas florales. Su reconocimiento al Sr. Presidente de la República, Presidentes y miembros de las H. Cámaras de Senadores y Diputados, Ministros de Estado, H. Alcalde Municipal, Embajadas de la URSS e Israel, Comité Ejecutivo de la Univesidad Boliviana, Universidad Mayor de San Andrés, Seguro Social Universitario, Partido de la Izquierda Revolucionaria, Partido Comunista de Bolivia, Movimiento de la Izquierda Revolucionaria, Caja Central y Mutuales de Ahorro y Préstamo para la Vivienda, Comité Boliviano por la Paz y la Democracia, Comité pro Derechos Humanos, Instituto Cultural Boliviano Israelí, Promoción 1939 del Colegio San Calixto, Club de La Paz, Diarios Ultima Hora y Hoy, emisoras y demás entidades.

La familia invita a la misa de 8 días que se celebrará en la Capilla Privada del Colegio San Calixto, pasado mañana martes 22 a las 12 del día.

La Paz, noviembre 1983

La familia de la que en vida fue meritoria maestra jubilada, abnegada madre y ejemplar abuelita Sra.

# ANGELICA LEON V. DE JIMENEZ

## (Q.E.P.D.)

invita a sus parientes, amistades, residentes chuquisaqueños y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de réquiem que en sufragio del alma de la extinta y recordando el primer año de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar en el templo de María Auxiliadora (El Prado) el día miércoles 23 del presente a horas 7 y 30, favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, Noviembre de 1983

# HORARIO DE MISAS DOMINICALES

| | 6.00 | 6.30 | 7.00 | 7.30 | 8.00 | 8.30 | 9.00 | 9.30 | 10.00 | 10.30 | 11.00 | 11.30 | 12.00 | 12.30 | 16.00 | [illegible] | [illegible] | 19.00 | 19.30 | 20.00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **LA PAZ** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CATEDRAL METROPOLITANA | | | | | | X | X | | X | | X | | | | | | | | | |
| CRISTO REY | | | | X | | | | | | | X | | | | | | | | | |
| SAN AGUSTIN | | | | | | | X | | | | X | | X | | | X | | | | X |
| SAN PEDRO | | | | X | | X | | X | | X | | X | | | | X | | X | | X |
| SAN SEBASTIAN | | | | | | | X | | X | | X | | | | | | | X | | |
| SANTO DOMINGO | | | | | | X | | X | | X | | X | | | | | X | | | |
| VILLA COPACABANA | | | | X | | | | X | | | | X | | | | | | X | | |
| EL CARMEN | | | | X | | | X | | | | X | | | X | | | | X | | |
| EL ROSARIO | | | | | X | | X | | X | | X | | X | | | | | X | | |
| ALTO SEGUENCOMA | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | |
| ALTO BOLOGNIA | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | |
| EL SALVADOR | | | X | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| LA EXALTACION | | | | X | | | X | | | | | X | | | | | | X | | |
| ALTO OBRAJES | | | | | X | | | | X | | | | | | | | | | | |
| SAN MIGUEL | | | | X | | | | | | X | | | X | | | | | | | |
| MARIA AUXILIADORA | | | | X | | | | X | | | X | X | | X | | X | | X | | |
| MARIA REINA | | | | | X | | | | | X | | | | | | | | X | | |
| COMPAÑIA DE JESUS | | | X | | X | | X | | | | | | | | | | | X | | |
| ESPIRITU SANTO | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | |
| COLEGIO MA. AUXILIADORA | | | | | | | | | | | | | | | X | | | | | |
| NTRA. SRA. DE REMEDIOS | | | X | | | | | | X | | | | X | | | | | X | | |
| SAN ANTONIO | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| CAPILLA DE SAN MARTIN | | | | | | X | | | | | | | | | | | X | | | |
| PARROQUIA PIO X | | | | | | | X | | | | X | | | | | | | X | | |
| SANTISIMA TRINIDAD | | | | X | | | | | | | X | | | | | | X | | | |
| CAPILLA EXALTACION | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | |
| CAPILLA SANTA RITA | | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | |
| CORAZON DE MARIA | | | | X | | | X | | | | | X | | | | | | | X | |
| LA MERCED | | | | | X | | | | X | | X | | X | | | | | X | | X |
| SEÑOR DE LA SENTENCIA | | | | | X | | | | | | X | | | | | | | X | | |
| PARROQUIA RECOLETA | | | X | | X | | X | | | | | | | | | | | X | | |
| SAN FRANCISCO | | | X | | X | | X | | X | | X | | X | | | | | X | | |
| PARROQUIA DE PURA PURA | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | |
| PARROQUIA DE CIUDADELA | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | |
| PARROQUIA DEL ESPIRITU SANTO | | | | | X | | X | | X | | | | | | | | | X | | |
| PARROQUIA DE VINO TINTO | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | | | |
| GRUTA DE LOURDES | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | | | |
| **ORURO** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SAN FRANCISCO | | | | | X | | X | | X | | X | | | | | | | | X | |
| CATEDRAL | X | | | | X | | | X | | | X | | | | | | | X | | |
| IGLESIA DE SAN GERARDO | | | | X | | | X | | | | X | | | | | | | X | | |
| IGLESIA SOCAVON | | | | | X | | X | | X | | X | | | | | X | | | | |
| IGLESIA ROTUNDA | | | | X | | X | | X | | | | | X | | X | | | | | |
| **COCHABAMBA** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| IGLESIA CATEDRAL | | | | | X | | X | | X | | X | | X | | | | | | | |
| COMPAÑIA DE JESUS | | | X | | X | | | X | | | X | | X | | | | | | X | |
| CORAZON DE MARIA | | X | | X | | | | | | | | X | | | | | | X | | |
| HOSPICIO | | X | | | X | | | X | | | X | | X | | | | | X | | |
| RECOLETA | X | | X | | X | | X | | X | | X | | | | | | | X | | |
| SANTO DOMINGO | | | X | | X | | X | | X | | X | | | | | | | | | X |
| SAN JUAN DE DIOS | | | | | X | | X | | X | | X | | | | | | | | | |
| SAN FRANCISCO | X | | X | | X | | | | X | | | | | | | | | X | | |
| SAN PEDRO | | X | | | X | | | X | | | X | | | | | | | | X | |
| SANTA ANA (CALACALA) | | | X | | X | | | | X | | X | | | | | | | X | | |
| SAN ANTONIO | X | | X | | X | | | X | | | | | | | | | | | X | |
| PROVIDENCIA | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SAN ILDEFONSO (QUILLACOLLO) | | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | | | | | | X | |
| SAN RAFAEL | | | X | | | X | | | | | | | | | | | | X | | |
| SAN CARLOS | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **SANTA CRUZ** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MARIA AUXILIADORA | | | X | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |
| CATEDRAL | | | X | | X | | X | | X | | X | | X | | | | X | | X | X |
| MERCED | X | | X | X | | | X | | | | | | | | | | | X | | X |
| ROQUE | | | X | | | | | | | | | | | | | | | X | | X |
| ANDRES | | | X | | X | | | | | X | | X | | | | | | | X | X |
| FRANCISCO | | X | | X | | X | | X | | | | | | | | | | | X | |
| JESUS NAZARENO | | X | | | X | | | X | | | | X | | | | | X | | X | |
| SANTO DOMINGO | | | X | | | | | X | | | | | | | | | | X | | |
| POMPEYA | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| SANTA CRUZ | | | X | | | X | | | | | | | | | | | X | | X | |
| [illegible]MA | | X | | | X | | | | | | | | | | | | | | X | |
| [illegible]METRO 6 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| [illegible]METRO 9 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| [illegible]PETROL | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| JOSE OBRERO | | | X | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| MARTIN DE PORRES | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| ANTONIO | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| RAFAEL | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |
| GABRIEL | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |
| [illegible]ERO DE MAYO | | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | |
| [illegible]ANSION | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | X | |
| [illegible]O LINDO | X | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | |
| [illegible]PILIN | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | | |
| [illegible] GRANDE | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

DIPLOMADO DE ALTOS ESTUDIOS NACIONALES.- - Después de haber culminado exitosamente su participación en la Promoción XXIV denominada "Unidad e Integración Nacional" de la Escuela de Altos Estudios Nacionales "Cnl. Eduardo Avaroa", el actual Jefe de Relaciones Públicas del Comando General del Ejército, Dr. Adcemar Suárez Salas, recibió el respectivo diploma e insignia, de manos del Gral. Div. Alfredo Villarroel Barja, Comandante en Jefe de las FF.AA., en emotivo acto de graduación efectuado recientemente en el Salón de Banderas de la Institución Armada.

Al recordar el décimo año de la irreparable pérdida de nuestra adorada madrecita:

# Sra. TERESA MURILLO DE PAEZ

## (Q.D.D.G.)

la familia ruega a sus parientes y amigos elevar una oración por el eterno descanso de su alma.

La Paz, 20 de noviembre de 1983

José Julio Martínez Ferrufino, esposa; Nora Rosario, Edgar y Stella Maris, hijos, (ausentes) Zoila Luz y Nora, hermanas (ausentes) Miguel, Fernando, Edilberto y Adrián, hermanos nietos (ausentes) e invitan a sus parientes, amistades y personas piadosas, a la misa que se celebrará el día de mañana lunes 21 del corriente, a Hrs. 17, en la Santa Iglesia Catedral, en sufragio del alma de la que fue en vida

## Señora Doña MARIA ALICIA ZORRILLA DE MARTINEZ

## (Q.E.P.D.)

recordando el segundo año de su sensible y llorado fallecimiento ocurrido en la ciudad de Buenos Aires (Argentina) el 21 de Noviembre de 1981.
El esposo y demás familiares, agradecerán su asistencia a este acto de piedad cristiana.
El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, Noviembre de 1983

AGRADECIMIENTO E INVITACION RELIGIOSA

La familia de la que en vida fue ejemplar esposa, madre y abuelita:

# Sra. CARMEN DE LA RIVA v. DE ALCAZAR

## (Q.E.P.D.)

expresan profundamente su agradecimiento a los parientes y amigos que acompañaron en los momentos de dolor e hicieron llegar sus condolencias, e invitan a la misa que recordando los 8 días de su sensible y llorado fallecimiento se mandará a oficiar el día lunes 21 de noviembre a Hrs. 19.00 p.m. en la Iglesia de Nuestra Señora de Pompeya (calle Jamaica-Busch, Miraflores).

Billie G. vda. de Rocha, esposa; Daniel y Jessica Rocha G., hijos; Gral. Div. Rubén Rocha P. Nancy T. de Rocha, padres; Virginia R. de Ciompi, hermana; Ciro Ciompi, hermano político; y demás familia del que en vida fue cariñoso y ejemplar hijo, esposo y padre

# RICARDO ROCHA TOLEDO

## (Q.D.D.G.)

ruegan a los familiares, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los seis meses de su irreparable pérdida, se mandará a oficiar el día lunes 21 del presente mes a horas 12 a.m. en el templo de María Auxiliadora.
Su concurrencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia.

La Paz, noviembre de 1983

María Romero de De la Riva esposa, Marcelo De La Riva (ausente). Ma. Teresa de Orozo hijos. Zaida de Eulert y Jorge De La Riva hermanos, los hijos políticos, hermanos políticos, nietos, bisnietos, primos, sobrinos y demás deudos del que en vida fue

# LUIS DE LA RIVA CASTILLO

(Benemérito de la Patria)

ruegan a sus parientes y amigos se dignen asistir a la misa de ocho días que en sufragio de su alma se mandará a oficiar el día lunes 21 de los corrientes a Hrs. 11:30 en el templo de los Carmelitas.

Favor que agradecerá la familia doliente.

El Museo Nacional de Arte anuncia que la sala "MARIA NUÑEZ [DEL] PRADO" y la entrega de grabados por "Nta. Sra. Cocharcas" por la Em[bajada] del Brasil, se posterga hasta el día jueves 24 de noviembre a Hrs. 19.00

La Paz, noviembre de 1983

# AVISO

La C.N.S.S. comunica a los distingu[idos] cirujanos interesados en el II CU[RSO] INTENSIVO TEORICO PRACTICO [DE] CIRUGIA Y PRIMER CURSO DE C[IRU]GIA CARDIOVASCULAR Y TORAC[ICA] que debía realizarse del día 21 a[l] del presente mes en el Hospital O[brero] Nº 1 de esta ciudad, que éste ha [sido] suspendido por razones de fuerza [ma]yor. Notificaremos anteladament[e la] fecha próxima de su realización.

RELACIONES PUBLICAS

SOLICITADA

## FONDO COMPLEMENTARIO MINERO DE SEGURIDAD S[OCIAL]

## VOTO RESOLUTIVO

VISTOS Y CONSIDERANDO:
Que ante los constantes malos tratos del actual Director Ejecutivo inter[ino A]braham Quiroz Alcócer, quien viene desempeñando funciones a partir de agost[o] ante la nueva pretención de MASACRE BLANCA, bajo el pretexto de raci[onalización] administrativa, ya que hasta la fecha fueron destituidos 14 funcionarios, y l[os] damos fuimos postergados en todas nuestras demandas al amparo de su prot[ector] Armando Morales Gómez, el mismo que dejó de ser Director Laboral de "FON[COMIN"] fecha 4 de julio de 1983, por mandato de la Federación Sindical de Trabajadores [...] Bolivia y mediante Resolución Ministerial Nº. 0668.
Que los empleados de FONCOMIN, hemos sido testigos oculares del camb[io de] Directores Ejecutivos que no se prestaron a caprichos del señor Morales, qu[e con una] serie de mentiras y chantajes hizo que los cambiaran, lo que no ocurre con el [...] simple títere.
POR TANTO:
El Sindicato de Empleados del Fondo Complementario Minero de Seguri[dad ...] cansados de tantos atropellos, en defensa de nuestra fuente de trabajo y afiliado[s]
RESUELVE:
PRIMERO.- Declarar una vez más al señor Armando Morales Gómez (S[...]) profesión, enemigo de los trabajadores del Fondo Complementario Minero de [Seguridad] Social, quien aprovechando su condición de miembro de la C.O.B. ejerce hum[illaciones y] atropellos en contra de los trabajadores de la entidad, sin respetar el estado de [...] rige en nuestro país.
SEGUNDO.- Solicitar a la gloriosa Federación Sindical de Trabajadores [...] Bolivia, Consejo Directivo de la institución y al Ministerio de Previsión Soc[ial y Salud] Pública, la inmediata aplicación del Decreto Supremo Nº. 16040 Artículo 3º, pa[ra la desig]nación del Director Ejecutivo titular de FONCOMIN, en reemplazo del tirano [...] Abraham Quiroz Alcócer "QUIRITO", enemigo de la carrera administrativa [...] malestar y descontento en el personal y desprestigia la entidad, ya que siemp[re ...] contra del personal, ejercitando toda suerte de vejámenes, humillaciones, [...] dignidad de los funcionarios, nada menos en un momento en que el país vive [...] democrático, donde la libertad de expresión debe ser patrimonio de todo trabaj[ador].
TERCERO.- Rechazar plenamente los memorandumes cursados en fech[a ... no]viembre de 1983, por ser una humillación más para los trabajadores de FONCO[MIN ...] se viola el respeto a la carrera administrativa.
CUARTO.- Poner en conocimiento de la Federación Sindical de Trabajado[res ...] de Bolivia, COB, COD, Federación de Cajas y Fondos, Asociación de Rentist[as ...] Prensa Oral, Escrita, Televisión Boliviana Canal 7 y Televisión Universitaria C[...]
QUINTO.- Nos reservamos el derecho de tomar las medidas que el caso ac[onseje para] el cumplimiento de la siguiente medida.
Es dado en la ciudad de La Paz, a los quince días del mes de noviembre [de mil no]vecientos ochenta y tres años.

"POR SINDICATO DE EMPLEADOS FONDOS COMPLEMENTARIO M[INERO ...]

Tomás Chambi M. SECRETARIO GENERAL C.I. Nº. 70525 L.P.
Juan Aguilar Collazos SECRETARIO DE RELACIONES C.I. Nº. 1025775 Sucre
A[...] SECRETARIO C[...] C.I. Nº [...]
Henry Padilla Paco SECRETARIO DE HACIENDA C.I. Nº. 2208147
Lourdes Checa H. SECRETARIA DE ACTAS C.I. Nº. 2729769 Oruro
Jacinto Quispe Yur[...] SECRETARIO PR[...] C.I. Nº. 220722 L.P.
Roberto Cruz Campos SECRETARIO VINCULACION AGENCIAS REGIONALES C.I. Nº. 2312125 Cbba

(SELLO).- -Sindicato de Empleados "FONCOMIN" Fundado el 23 de marzo [...] - Bolivia.

POLICIA BOLIVIANA
COMANDO DEPARTAMENTAL DE POLICIAS
TRANSITO - EDUCACION VIAL
DIV. DE RELACIONES PUBLICAS

Señor conductor:
el PESO de la CARGA
no será superior a
la capacidad del vehículo.

...BAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS

Estimado señor Director:

Me es muy grato presentar ... mis felicitaciones por ... 25 años de existencia del ... "PRESENCIA", bajo su ... ción.

Un cuarto de siglo de ... inclaudicable vocación de ... a la libertad de información en Bolivia, es ciertamente un suceso trascendente.

La tarea profesional de "PRESENCIA" es, asimismo, ... con la suya, una demostración diaria del brillante ... de redactores con que ... esa casa periodística, ... todos en una tarea ... en beneficio de ... éxitos para el futuro.

Cordialmente,

James L. Meyer
Director de USIS y Consejero de Prensa y Cultura de la Embajada de los Estados Unidos.

SISTEMA DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

De nuestra consideración:

Al haber cumplido recientemente ese prestigioso Matutino Católico sus "Bodas de Plata" nos es grato hacer llegar a usted, señor Director, y por su digno intermedio a todos sus colaboradores nuestras más sinceras y efusivas felicitaciones y deseos de éxito en la veraz labor informativa y orientadora al servicio de Dios y su pueblo.

Con este motivo, reiteramos a ustedes las seguridades de nuestra atenta consideración.

Ernesto Wende F.
Presidente

CONFEDERACION SINDICAL UNICA DE TRABAJADORES CAMPESINOS DE BOLIVIA "TUPAJ KATARI"

Señor Director:

La Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) se asocia fraternalmente a la celebración de un nuevo aniversario de la fundación del matutino "Presencia" y expresa sus fervientes votos por su mayor difusión nacional.

El diario "Presencia" es un órgano de expresión que actualmente ha abierto de forma elocuente canales de expresión a las mayorías nacionales. La cobertura de los problemas agrarios y sindicales campesinos no puede menos que movernos a expresar nuestra profunda felicitación y agradecimiento.

Al destacar la seriedad y prestigio alcanzado en tantos años de trabajo, reiteramos nuestros mejores sentimientos de consideración.

Jenaro Flores Santos, SECRETARIO EJECUTIVO; Victor Morales B., STRIO. GENERAL; Filiberto Laura L., STRIO. ACTAS; Simón Quispe Ponce, STRIO. PERMANENTE.

# Congratulaciones a PRESENCIA

VICERRECTORADO DE LA UNIDAD DE COCHABAMBA DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

"Muy estimado Sr. Director:

Nos es muy grato asociarnos a la celebración del 25 aniversario de la fundación del matutino que Ud. acertadamente dirige.

A lo largo de todo este tiempo, PRESENCIA ha sabido cumplir su alta función al servicio de la verdad, presente en una sociedad muchas veces amenazada por el caos y por las ideologías totalitarias.

A pesar de todas las posibles deficiencias y limitaciones, la labor desarrollada por PRESENCIA debe ser juzgada, a nuestro entender, como una aportación valiosísima al diálogo ciudadano, base para una verdadera democracia basada en el respeto a la dignidad de la persona como valor temporal absoluto en búsqueda de un destino universal y trascendental.

Las persecuciones sufridas son un aval de que el combate evangélico por la verdad y la libertad ha sido llevado sin claudicar en la opción fundamental.

Quiera el Señor seguir bendiciendo esta obra de su Iglesia e iluminar a Ud. y a sus colaboradores en esta tarea nada fácil, que exige un sacrificio personal en aras de la misión de evangelización y liberación, encomendada a la Iglesia.

Personalmente quiero también agradecerle su gentileza en la colaboración que nos presta en la publicación de los artículos.

Muy cordialmente reciba Ud. y todo su equipo un abrazo fraternal juntamente con nuestras oraciones.

Dr. Miguel Manzanera, Vicerrector".

UNION DE MUJERES DE LAS AMERICAS

Distinguido señor Director:

Unión de Mujeres de las Américas U.M.A., Capítulo Bolivia, mediante el presente oficio le expresa su cordial felicitación por los exitosos veinticinco años de labor periodística que viene desarrollando en el país el prestigioso matutino PRESENCIA.

Es honroso para Bolivia contar con un diario que eficientemente contribuye a la difusión de la cultura, que orienta con imparcialidad a la opinión pública, que da una información cabal y ecuánime sobre los hechos locales, nacionales y mundiales, a la vez que refleja lealmente los nobles anhelos de quienes trabajan por el progreso de la Patria y el bienestar de la comunidad.

Reconocemos que gracias al esfuerzo permanente de su inteligente Dirección y de la creatividad y decidida colaboración de todos los miembros de esa casa periodística, "Presencia" ha ganado un sitial destacado y preponderante entre los medios de comunicación social.

Al reiterarle las congratulaciones de U.M.A., por el veinticinco aniversario de "Presencia", saludamos a Ud. con las seguridades de nuestra consideración más distinguida.

Lic. Zoila Vigano de Antezana, Presidente Vitalicia; Dra. Ruth Guillén de Maldonado, Presidenta Activa; Marina Crossa de Pantoja, Secretaria; Rosario O. de Zuazo, Secretaria.

SECRETARIADO NACIONAL DE MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL

"Distinguido Sr.:

El Secretario Ejecutivo a nombre de Mons. EDUARDO BOSL OFM, Presidente de la Comisión de Medios de Comunicación Social de la Conferencia Episcopal de Bolivia, le hace llegar su más cariñosa felicitación por sus 25 años en que apareció Presencia.

Esta fecha es una ocasión más para reconocer el preciosísimo trabajo del Director y de todos sus colaboradores que durante estos años han permitido a la Iglesia de estar presente en el sector de la Prensa del país; todo el mundo conoce la importancia de la prensa para el desarrollo democrático del país y para la formación de todos los bolivianos en una perspectiva de Paz que la Iglesia viene enseñando.

Nuestras felicitaciones se hacen augurios para que Presencia siga siendo la Voz de la Iglesia y del Pueblo de Dios en Bolivia.

Renovando las felicitaciones, mi vivo agradecimiento.

Atentamente,

P. Luis Di Libero SDB, Sec. Ejec. M.C.S.".

## Gira de L. A. Siles Salinas por Asia

El Embajador de Bolivia en España, Luis Adolfo Siles Salinas, realizó una gira por varios países del Asia, en los que recibió ofrecimientos de cooperación a Bolivia para que enfrente la situación de emergencia creada por la sequía e inundaciones. En China, la Universidad Católica de Fu Jen lo nombró Doctor Honoris Causa. Siles Salinas estuvo también en Malasia, Japón y Tailandia.

# Mesa redonda de los residentes potosinos

Los residentes potosinos en el departamento de La Paz, realizarán una mesa redonda denominada "Necesidades de las provincias potosinas" con la finalidad de que estas alcancen el progreso necesario.

Los dirigentes de la mesa directiva, manifestaron que las provincias y cantones del departamento de Potosí, están siendo olvidadas y muchas de ellas sufren actualmente el flagelo de la sequía y que es necesario que estas zonas ricas en flora, fauna, minerales, energía geotérmica y otros recursos naturales, alcancen el desarrollo para mejorar las condiciones de vida de sus habitantes.

Por otra parte, consideran que los residentes potosinos de la sede del gobierno, pueden colaborar en mejor forma a la realización de los proyectos de desarrollo social, económico y cultural de Potosí.

Explicaron que en la mesa redonda analizarán y estudiarán los programas propuestos por los representantes provinciales, eligiendo las obras prioritarias para el desarrollo de la Villa Imperial presentarlos al Supremo Gobierno para su consideración y posterior aprobación.

El Comité Cívico de Potosí, filial La Paz, invita a todos los residentes potosinos para participar y colaborar en la realización de la mesa redonda que se llevará a cabo entre el 25 y 26 del presente mes, en el auditorio de la Biblioteca Municipal. Las inscripciones se recibirán en el teléfono 366174, en horas de la tarde.

*Con visita de estilo fue formalizado el enlace matrimonial de la Srta.*

***WILMA SILLERICO ARIÑEZ***

*Con el señor:*

***HERNAN CORDERO YNDA***

*La boda se celebrará en breve.*

... la ciudad de San Pablo, BRASIL, el día 20 de ...mbre de 1983, la señorita Yarmila Ruzenka ... de Celis Halas, recibirá de la Universidad ... San Pablo, el título de Cirujano Dentista.

...cida en La Paz, nieta de la doctora Rosa ...edra de Rubin de Celis, la primera Dentista ...ada de la Universidad Mayor de San Andrés ... año de 1916.

... padres, Ines Halas de Rubin de Celis y ...so Rubin de Celis S. están orgullosos de tal ...ecimiento.

EMMA G. BALDERRAMA ARAMBURU prestó juramento de ley en el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés, habiendo recibido el título de MEDICO CIRUJANO. Sus padres, familiares y amigos le desean éxito y brillante futuro profesional.

NATHALIE VANESSA OSORIO LAZARTE, hoy apagará su segunda velita. Con este motivo sus padres ofrecerán un agasajo a sus pequeñas relaciones en su residencia.

El H. DAVID VILA GONZALEZ, Senador de la República por el Departamento de Potosí, ha prestado el juramento de Ley en la Honorable Cámara de Senadores, en fecha 10 de Noviembre del año en curso.

## TE HAS IDO CHRISTIAN

Justo y preciso en el límite mismo
de la regia juventud y la madurez
te has ido Christian Villalba Murillo,
en forma por demás intempestiva

—

Te has ido mascando el sabor amargo
del pan sin harina que comen los pobres
y el sudor inútil de los campesinos
que rayan la tierra para que vivan otros!

—

Te has ido metido en el duro cristal
de las lágrimas que caen permanentes
en la sopa de agua de los niños pobres
a quienes tú quisiste liberarlos.

—

Te has ido más allá del horizonte
aún amando y queriendo en forma pertinaz
al amor que en tu sufrimiento rebelde
te daba paz, comprensión y amor también.

—

Te has ido dejando a los que por ti sienten:
madre, hermanos, amigos y parientes
que carguen la cruz cada vez más pesada
por injusticias que sofocan conciencias.

—

Hasta muy pronto querido Christian
en el infinito arreglaremos cuentas
allí estarán los insensibles aplastados
por remordimientos y por nuestro ejemplo

Lutgarda Villalba Rosso

AGRADECIMIENTO E INVITACION

...la del que en vida fue ejemplar hijo y hermano

## ...iv CHRISTIAN VILLALBA MURILLO

## Q. E. P. D.

...su agradecimiento a los parientes, amigos e instituciones que los acompañaron en estos momentos de dolor e ... a la misa que recordando los 8 días de su irreparable ... se llevará a cabo el día Lunes 21 de Noviembre, a Hs. ... el templo de Nuestra Señora de Pompeya. (Calle ..., Miraflores)

CONSULTORIOS SOPOCACHI

Se adhiere al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue Sra.

## AMALIA CALLA vda. de RAMIREZ

madre de nuestro asociado Dr. José Luis Ramirez.

La Paz, 19 de noviembre de 1983.

Patricia Riveros de Castro, esposa, Alan Castro Riveros, hijo y demás familia del que en vida fue:

## ARIEL CASTRO FLORES

## (Q.E.P.D.)

invitan a los parientes, amigos y personas piadosas a la misa que se mandará a oficiar en la Iglesia de María Auxiliadora (Av. 16 de Julio) a Hrs. 12 del día de mañana lunes 21 de los corrientes, recordando los seis meses de su trágico fallecimiento. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Carolina Roque de Cárdenas, hija; Luis Cárdenas S. hijo político; Victor Marcelo y José Luis Cárdenas Roque, nietos, primos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue cariñoso padre y querido abuelito.

## Ben. Dn. ISAAC ROQUE Q.

HEROE DE BOQUERON

## Q. E. P. D.

Agradecen profundamente a todas las personas, amigos, que les acompañaron en los momentos de pesar y enviaron ofrendas florales, y les invitan a la misa que recordando los ocho días de su infausto fallecimiento, mandarán oficiar el día martes 22 de noviembre a horas 11 y 15, en el Templo del Gran Poder (calle Antonio Gallardo).
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, noviembre de 1983

AGRADECIMIENTO E INVITACION RELIGIOSA

Sonia Cardozo vda. de Salazar esposa, Raúl, Sandro, Ivan y Wendy hijos, Luis hermano (ausente); Lidia V. Vda. de Cardozo madre política (ausente); Eddy Cardozo Hno. político (ausente) y demás familias del que en vida fue:

## Sr. Don JOSE SALAZAR CARAFFA

## (Q. D. D. G.)

agradecen a los Devotos de la Virgen de Copacabana, empleados y ex empleados Volcan S.A., Colegio Don Bosco, Club Bolivar, Cervecería Boliviana Nacional, Club Dinamo, Holguin S.A, personal de Migración, Villegas SRL. familiares amigos y personas piadosas por habernos acompañado en los momentos de dolor ante su sensible fallecimiento e invitan a asistir a la misa que en sufragio de su alma se mandará a oficiar el día lunes 21 del pte. a Hrs. 12. m en el templo de la Catedral Metropolitana (Plaza Murillo). Recordando los 8 días de su sensible fallecimiento.

El duelo se despide en la puerta del Templo.

La Paz, noviembre 1983

La familia del que en vida fue:

## Dn. ANTONIO BARRON MOSTAJO

## (Q. E. P. D.)

expresa su profundo agradecimiento a los parientes, amigos e instituciones que nos acompañaron en nuestro dolor, e invitan a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar en la Iglesia de los Carmelitas (Av. 20 de Octubre 2539) a horas 12 m. del día martes 22 del presente.
La asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, noviembre 1983.

La familia del que en vida fue adorado hijo

## Niñito MARCELO CHRISTIAN TORRES VARGAS

## (Q. D. D. G.)

ruega a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando los seis meses de su irreparable pérdida mandará oficiar el día de mañana lunes 21 del presente mes a horas 12 m. en el templo de los Padres Carmelitas (Av. 20 de Octubre).
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, noviembre de 1983


# M. N. R.

ESTADO MAYOR DE COMANDOS ZONALES Y ORGANIZACIONES DE BASES.-

COMANDO DEPARTAMENTAL
CONJUNTO DE REUNIFICACION
DEL M.N.R.-

M.I.N.

MOVIMIENTO DE IZQUIERDA NACIONAL

Movimiento de Izquierda Nacional

Dr. Luis Sandóval Morón

PROCLAMAN:

CANDIDATO DE LOS CIEN BARRIOS POPULARES CRUCEÑOS A LA H. ALCALDIA MUNICIPAL DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA POR EL PERIODO 1984-1986

*AL C. Dr. LUIS SANDOVAL MORON*

Por un Gobierno Comunal Democrático y Autónomo emanado de la soberanía popular con capacidad, inteligencia, experiencia, dedicación, responsabilidad, honradez, tradición histórica y la incuestionable defensa de los derechos de las mayorías populares, para el progreso y desarrollo de nuestra tierra camba.

Santa Cruz, Noviembre de 1983

Por el Estado Mayor de los Comandos Zonales y Organizaciones de bases del Movimiento Nacionalista Revolucionario M.N.R.

JOSE V. MENDEZ VACA
JEFE

Por el Comando Departamental Conjunto de Reunificación del M.N.R.

JUAN LIMPIAS A. SECRETARIO DE ORGANIZACION
Por el Movimiento de Izquierda Nacional M.I.N.

SERGIO VARGAS LIN
Strio. Ejecutivo Nacional

# Avisos Económicos

## Revistas Libros

**LIQUIDACION TOTAL** De cromos para almanaques, calendarios, tarjetas, postales, para 1984 en Librería Tiahuanacu, Comercio 1456 entre Loayza y Bueno. (20-26/176692).

**ATENCION LIBRERIAS** Imprentas, liquidación de postales, tarjetas, cromos para almanaques, gran surtido en Librería Tihuanacu Ltda., Calle Comercio N° 1456 casilla 8144 (20-26/176692).

**CROMOS** Para almanaques gran surtido, variedad de colores, liquidación total, aproveche en Librería Tiahuanacu, calle Comercio 1456, teléfono 369281 Casilla 8144 (20-26/176692).

## Profesores Academias

**PROFESORA ALEMANA** Da clases de inglés, francés y alemán, KUHN, teléfonos 325308 y 342219, Rosendo Gutiérrez 716. (16-22/176547)

**CLASES INTENSIVAS** Verano dactilografía (4 meses) con taquigrafía, caligrafía, inglés, redacción gratis ICEP Yanacocha esquina Indaburo (9-10/176301).

**PROFESOR PARTICULAR DE QUIMICA** necesito teléfono 321929 (18-19/176680)

**BASICO INTERMEDIO** Clases 786000. (14-27/176522).

**LA CASA DEL TIGRE** academia de Gimnasia y Karate ambos sexos. Horarios a elección Bueno 144 2do. piso esquina Federico Suazo. Teléfono 356792 (10-15/176231)

**MATEMATICAS** Física, química, inglés a domicilio, 786000. (14-27/176523)

## Departamentos Habitaciones

**DEPARTAMENTO** En anticrético 1-2 dormitorios necesito, pago $b. 1.200.000.- teléfono 785349 (20-21/176689).

**ANTICRETICO TIENDA** y trastienda teléfono 374117 (18-19/176676)

## Casas

**CASA** vendo apropiada para pequeña industria. Ubicación Manco Capac, teléfonos 323232-375360 (18/176666)

**URGENTE COMPRO**, antes 24/11 casa cerca Club Alemán, pago al contado Ref. Tel. 811921 (18-176674)

**IMPORTANTE ESTABLECIMIENTO** Educativo requiere un inmueble con 15 a 20 habitaciones y amplio patio en alquiler ó contrato anticrético. Para mayores referencias llamar al teléfono 375983 horas de oficina (9-21/176245).

**VENDO CHALET** En Calacoto, 4 dormitorios, 3 baños, jardín, todas dependencias, calle 12, acepto departamento, terreno, movilidad, en parte de pago. Ref. Calacoto Sánchez Bustamante 389, teléfono 784334. (16-18/176658)

**VENDO DEPARTAMENTO** Los Pinos $US. 10.000.- 794275 (19-20/176686)

**ORGANIZACION JARDIN** Alquila casa Av. Arce, ideal para Restaurant o discoteca 794275 (19-20/176686)

**ORGANIZACION JARDIN** Alquila residencia amoblada $US. 300.- Calacoto, otra Sopocachi 794275 (19-20/176686)

**VENDO RESIDENCIA** Sopocachi, otra Ca-Calacoto $US. 80.000.- 794275. (19-20/176686)

## Varios

**REFRIGERADORES** heladeras, conservadoras, cargamos gas inmediatamente. Reparaciones domiciliarias. 330260) 18/176677)

**VENDO LOTE** de llantas usadas teléfono 321929 (18-19/176680)

**REFRIGERADOR** Se vende marca Philco, teléfonos 342916-374345. (16-17/176663)

**ESTAMPILLAS COMPRO** Canje teléfono 310332 Casilla 1229 (8-22/176240).

**COMPRO** Calamina usada teléfono 365198 (13-22/176512)

**VENDO LAVARROPA** Americana, radios, grabadoras de cinta, turriles, frascos, Boquerón 1526, teléfono 361339. (16-17/176541)

**VENDO CAÑERIAS** 11/2, 1P y 3/4 353132. (16-19/176546)

**COMPRO CHATARRA** de fierro fundido o gris teléfono 366328 (18-21/176671)

**COMPRO** De ocasión puerta de garaje 3 x 2, teléfono 320222. (16-17/176651)

**OCASION** Vendo cocina flamante a gas, 310328. (16-18/176543)

**PATENTE** transferimos o concedemos explotación de "Procedimiento para la producción de Nuevas N-Fenil-N' Ureas y procedimiento para producir nuevas composiciones insecticidas a base de las mismas" 4195 de Bayer AG. Bufete Becerra (18-19/176667)

**VENDO** Dos puertas de madera nueva 1.90 x 0.90, estufa eléctrica Sunbeam, máquina calculadora Facit manual, lustradora eléctrica Kent nueva y lámparas a gasolina Petromax nueva. Ref.: 363483. (16-17/176542)

**COMPRO** Refrigeradores sin motor, teléfono 378091 (13-22/176508)

**MEDICOS** Items médicos familiares CNSS en Santa Cruz, permuto por similares en Cochabamba o La Paz. Ref: Teléfono 330753 La Paz. (15-19/176532).

**GLOBOS DE ACERO** Para su fiesta infantil, animamos toda clase de acontecimientos con bellas figuras en globos, hechos al instante a pedido del cliente, nos disfrazamos de payasos de Arlequín, precios muy económicos. Pedidos teléfono 325348, atendemos todo el día. (15-20/176530).

## Ropas

**COMPRO ROPA** No importa la cantidad, recogemos a domicilio, teléfonos 355591-358081. (14-18/176519).

## Propiedades Terrenos

**TERRENO VENDO** en El Alto 300 mts 2. papeles al día teléfono 368103 (18-20 176640)

**VENDO TERRENO** Següencoma Alto teléfonos 375780-325702 (13-17/176505)

**VENDO PERMUTO** Terrenos completamente urbanizados Caranavi el mismo pueblo. Ref.: Av. América 279, teléfono 321531. (15-17/176524).

## Empleados

**PEINADORA** que sepa Blower, necesito, Díaz Romero 1359 (18/176669)

**CHOFER PROFESIONAL Y MECANICO** se ofrece para llevar vehículos livianos al interior de la República, así como también traerlos. Ref. Fono 328705 (13/176318)

## Ofertas especiales

**DIPLOMATICO** Vende frizer, teléfono 792103 (19-20/176684)

## Técnicos

**COCINAS A GAS** Eléctricas, garantizado, reparaciones domiciliarias, atención permanente, teléfono 321413 (19-18 Nov./175561

**REPARAMOS** televisores color Betamax, 3 en 1 etc. Trabajos garantizados a domicilio Fono 371084 (18-19/176681)

**TECHOS** Modificamos, cambiamos, reparamos, impermeabilizamos terrazas, lozas, tejas, calaminas, tragaluces en general, teléfono 342680. (16-22/176653)

**PLOMERIA** canaletería 799758 (17-24/176682)

**CEPILLAMOS** pisos, teléfono 850016 (18-27/176664)

**TECNICO ESPECIALISTA** Reparaciones, adaptaciones, refrigeradores, cocinas, calefones, electrodomésticos, arreglamos toda marca eléctricos, gas, limpieza general, carga de gas, garantía escrita un año. Atención inmediata, teléfonos 330761 (18/176668)

**TV REPARACION** Domiciliar televisores color, componentes, 3 en 1, radiograbadoras, stereos, teléfono 311031. (14-19/176521.)

**ELECTRICISTA** Instalaciones reparaciones, teléfono 373332 (13-22/176517)

**REFRIGERADORES** Cambiamos motores en 14 Hs. excelente calidad, teléfono 378091 (13-22/176508)

**PLOMERIA** Canaletería, instalaciones reparaciones 790758 (11-17/176321).

**REPARO TELEVISORES** radios a domicilio, teléfono 341860 (10-19/176310)

**ELECTRICISTA** teléfono 364880 (12-11 Dic /176339)

**COCINAS A GAS** Reparamos limpiamos, trabajos garantizados, teléfono 320194 (8-17/176223).

**MECANOGRAFO** Repara máquinas de escribir, coser a domicilio Ref: teléfono-811354 (13-19/176516)

**CEPILLAMOS PISOS** plastificamos, teléfono 324180 (20-23/Nov/174185).

**PLOMERO ELECTRICISTA** Instalaciones, reparaciones, calefones, cocinas, duchas, teléfono 370844 (11-20/176323).

**DUCHAS LORENZETTI** Reparaciones domiciliarias, atención permanente, teléfono 321413. (19-18 Nov. /175561).

**COCINAS A GAS**, Eléctricas, garantizado, reparaciones domiciliarias, atención permanente, teléfono 321413. (1-27/175561).

**ARREGLO TV** Radios a domicilio, teléfono 782251. (16-19/176545)

**PLOMERO INSTALACIONES REPARACIONES** teléfono 354306 (18-19/176678)

**PLOMERO** Instalaciones, reparaciones, teléfono 323765. (15-19/176538).

**ELECTRICISTA** Reparaciones, cocinas, calefones, garantizados, teléfono 323765 (15-19/176538).

**CANALETAS** Bajantes, desagues, embudos, colocamos distintos modelos, chimeneas, campanas, tubos de ventilaciones, teléfono 342680. (16-22/176653)

**CONSTRUCCIONES** Remodelaciones, ampliaciones, refacciones, fachadas, teléfono 342680. (16-22/176653)

**CONSTRUCCION** Muros, cercos, rampas, drenajes, cordones, aceras, cámaras sépticas, tanques de agua, piscinas, teléfono 342680. (16-22/176653)

**CEPILLAMOS PISOS Plastificamos, teléfono 324180. (20-20 Nov. /174185)**

**CEPILLAMOS PISOS** Plastificamos, teléfono 355054. (20-28 Nov. /175582)

## Extravios

**POR EXTRAVIO** del Cheque N°. 533663 de la cta-cte N°. 521783 del Banco Mercantil queda nulo (18/176679)

**POR EXTRAVIO** del cheque N°. 754162 de la cta-cte, N°. 300-129-1 del Banco Boliviano Americano queda nulo (18/176679)

**CHEQUE EXTRAVIADO** Cheque de cien dólares del Banco Continental Lima- Perú girado nombre de IVAN PAZ CLAROS fue anulado por haberse extraviado Ref. teléfono 327250 La Paz Hotel "Las Vegas" Cochabamba (18-19/176673)

## Tramites

**ABOGADO** Tramita libretas militares, 20 años práctica. Sagárnaga 161, 2do. patio altos, teléfono 374683 (20-25/176690).

**ABOGADO TRAMITA** Libretas militares 25 años práctica Sagárnaga 161 2do. Patio altos teléfono 374683 (13-18/176506)

**HACEMOS TRAMITES** títulos bachiller, títulos provisión Nacional, legalización documentos estudiantes, carnet identidad, Pasaportes. teléfono 328705

**HACEMOS TRAMITES** títulos bachiller, títulos provisión nacional legalizaciones documentos, visas, carnet identidad, pasaportes trámites varios teléfono 328705 (18-30/176657)

## Muebles

**FAMILIA EXTRANJERA** vende por ausentarse muebles y enseres del hogar teléfono 784925 (18-19(176672)

**APARADOR** Con mármol tallado colonial, Av. Mariscal Santa Cruz N°. 1058 lado Tránsito, If. N°. 2 (16-20/176549)

**VENDO MODULAR** estante circular y cómoda teléfono 366632 (18-/176675)

**MUEBLERIA GUACHALLA ofrece hermosos living, diferentes modelos, piezas sueltas, PRECIOS ECONOMICOS, recibimos muebles para arreglos entregamos como nuevos ventas Sebastián Segurola N°. 1012 interior patio**

## Teléfonos

**DOY TELEFONO** en anticrético, zona central, Ref. 341231. (18-21/176665)

## Vehículos

**VENDO** Camioneta Fargo 79 casi nueva, 2 toneladas, lista para viajar, teléfono 362919. Recibo vehículo menor precio. (16-20/176537)

**PARA JEEP "NIVA"** Disponemos de un stok de repuestos, aprovèche, teléfono 791316, casilla 12038 La Paz. (19-23/176683)

**VENDO JAWA 350** cc. niquelada $b. 550.000.- modelo 79. Ref: Teléfono 42528 buscar señor Juan Carlos Ledezma, horas de oficina. Cochabamba. (19-21/169190)

## Instrumentos Musicales

**PIANO VENDO** Hans Kundt 837 Miraflores. (15-18/176533).

**GUITARRA CLASES** 361378 (20-25/178891).

## Máquinas

**MAQUINAS COMPRO** Usadas, pago $b. 10.000.- a 100.000.- por televisores, máquinas escribir, coser, muebles, cocinas, garrafas, etc. teléfonos 374848-320242. (14/18/176515)

**DOS ORUGAS** Nuevas para tractor Caterpillar D6 serie 10K7475 de 34 eslabones para 68 zapatas, regalo en $b. 1.900.000.-, teléfono 324494. (16-17/176654)

**MOTOSIERRA** De ocasión, vendo, teléfono 323765. (15-19/176538).

## Tocadiscos TV-Radios

**COMPRO TODO TV** Color, negro blanco, 3 en 1, radios cassettes, máquinas de escribir, máquinas de coser, juegos de living, garrafas, muebles en general, pago bien el precio que ofrezcan, 31012. (16-20/176548)

**COMPRO TELEVISORES** Máquinas, escribir, tejer, coser, bicicletas y todo lo demás que esté en casa, teléfonos 358081-355591. (14-18/176519).

**TELEVISORES en desuso, máquinas, coser y escribir compro, teléfono 369756 (25-24 Nov/175742).**

## Animales

**PASTOR ALEMAN** Doberman, Cocker Spaniel cachorritos vende Casa de Regalones, Saavedra 1541 lado Skobol. (16-17/176661)

**CACHORRITOS COMPRO** Pastor Alemán, Pekines, pago buen precio, teléfono 352751. (16-17/176661)

**PASTOR ALEMAN** Compro u otro cachorro para guardián, teléfono 375326. (16-17/176661)

## Orquestas

**ORQUESTA** Carlos Peredo, teléfono 361159 (8-22/176226).

**LOX ONIX** Conjunto orquestal, teléfono 371087 (9-18/176247).

**GRUPO HIDRA** teléfono 355637 (8-7Dic/176237).

**ORGANISTA** Armando Rodríguez 330948. (21-21 Diciembre/174474).

**ANTONIO ACUNA** Organo y batería, teléfono 312479 - 324080 (9-18/176248).

**DISCOTHEQUE** Amplificaciones, teléfono 783026. (5-4 Diciembre/176094)

**CARLOS ZURITA** Organista teléfono 811067 (2-1 Dic./176056)

**GRUPO HIDRA** 329699 Armando Arano (13-12 Dic/176509)

**CARLOS ROJAS** Organistas, teléfono 364206 (25-24 Nov/175734).

**LOS PEQUENINOS** su orquesta, teléfono 350556 (13-20 Feb/176333)

**ORQUESTA** Star- "5" actos de promoción, teléfono 353220 (7-17/176224).

**ORQUESTA** "Nueva Generación" teléfonos 373165 - 378196 (28-27 Nov/175898).

**ORQUESTA** Salsa Latina, teléfono 810507. (16-20/176655)

**ORQUESTA** Internacional "Los Flamencos" teléfono 374860. (16-15 Dic. 175992)

## COCHABAMBA

**EN COCHABAMBA** Vendo casa antigua seis cuadras de la Plaza 14 de Septiembre $b. 18.000.000.- Ref: Teléfono 374439 (19-28/169189)

**EN COCHABAMBA** Vendo poder Tarco stereo 500 watts de salida. Ref. Teléfono 47639. (16-19/169188)

**EN COCHABA[...]** Vendo casa [...] Quillacollo, [...] Norte, $b. 4.000.[...] $b. 1.300.000.- [...] Julio N°. 0561, [...] 23236. (16-19/169[...]

## SANTA C[RUZ]

**SANTA CRUZ** [...] Boliviana precis[a ...] sionistas para pr[...] hipotecarios, [...] propias ...ah... [...] extranjeros, [...] 31079. (15-25/1[...]

**SANTA CRUZ** Gr[...] "Cañoto" en ple[...] tro, habitaciones [...] con living y baño [...] teléfono, televis[...] colores, heladera [...] acondicionado [...] precios módicos, [...] 45, teléfonos 31[...] (15-24/172760).

**SANTA CRUZ** Se [...] o acepta socio [...] explotación a p[...] confitería gran [...] whiskería en ple[...] de reciente inaug[...] completamente [...] blado. Ref: Fl[...] teléfono 3451[...] 24/172761).

**EN SANTA CRU[Z]** casa céntrica, [...] negocio, cons[...] farmacia, zon[...] papeles al día. Re[...] Paz: Teléfono [...] 782469 horas de [...] (4-27/172742)

## SUCR[E]

**EN SUCRE** se [...] cera de abeja, [...] cias: Productos [...] Sucre- Dalence [...] 22/09832)

## PRESENCIA

### Agencias Departamentales

La publicidad y avisos económicos, se [re]ciben en las siguientes direcciones:

COCHABAMBA.- Calle Ecuador E-387. Tel[éf.] 26914.
COBIJA.- Cobija.
LA PAZ.- Mariscal Sta. Cruz. Ed. Esperanza[...]
ORURO.- Avenida 6 de Octubre. Edif. [...] Oruro, 3er. piso. Teléf. 51725.
POTOSI.- Plaza Alonso de Ibáñez N°. 8. Te[léf.] 2622.
SUCRE.- Plaza 25 de Mayo 27.- Teléfono 2-21[...]
SANTA CRUZ.- Calle Beni N°. 84. Teléf. 48[...]
TRINIDAD.- Plaza José Ballivián N°. 49. Te[léf.] 2638.
TARIJA.- Calle Bolívar 248. Teléf. 2125.

En La Paz, los avisos económicos para [los] días domingo y lunes, se reciben hasta hora[s ...] del día anterior.

Como un servicio a la comunidad, nue[stra] tarifa en avisos económicos es de 10 (diez p[...]) la palabra.

# MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

## INFORME DE LA COMISION INTERMINISTERIAL SOBRE PROYECTO DE LEY QUE PRETENDE CONSOLIDAR EL DERECHO DE PROPIEDAD DE LOS INGENIOS AZUCAREROS DE BERMEJO EN FAVOR DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA

Señor Ministro de Industria, Comercio y Turismo:

La Comisión Interministerial constituida a requerimiento de su autoridad, después de examinar los antecedentes sobre el asunto del epígrafe, se permite informar lo siguiente:

### I.- LA CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO:

La Corporación Boliviana de Fomento fundada el 11 de septiembre de 1942 y aprobada su constitución por la ley de 3 de diciembre de 1942, ha sido creada con el objeto de desarrollar y explotar los recursos naturales de Bolivia, de incrementar y perfeccionar la agricultura, la minería, los petróleos, la industria y comercio en general, los transportes, así como la construcción de obras públicas y otras de interés general dentro de la República de Bolivia, con las más amplias facultades, privilegios y concesiones para realizar estos propósitos dentro de un plan de etapas sucesivas donde la primera sirva de base para la realización de la siguiente, **con una concentración de esfuerzos en el que los intereses nacionales antes que los regionales deben determinar el ritmo y la dirección de los programas.**

No se puede desconocer que desde entonces, la Corporación Boliviana de Fomento ha cumplido una importante actividad en beneficio del desarrollo económico y social del país, en el marco de una política esencialmente integradora de la geografía nacional, destacándose su contribución a la explotación e industrialización del petróleo en los primeros años, la construcción de la carretera Cochabamba - Santa Cruz que ha provocado la admirable expansión del oriente, la construcción de caminos de desarrollo del Norte de Santa Cruz con programas de colonización en áreas de influencia de estos caminos, la instalación del Ingenio Azucarero de Guabirá, el Proyecto de Fomento Ganadero del Beni y los transportes aéreos entre este Departamento y el altiplano, la Fábrica de Cemento "FANCESA" de Sucre, el camino Caranavi - Alto Beni con un plan paralelo de colonización; el establecimiento de granjas experimentales para fomentar cultivos de caña de azúcar, arroz, algodón, soya, etc. explotación de aguas subterráneas en muchas zonas, la cooperación a servicios eléctricos de varias ciudades, la organización de la Empresa Nacional de Electricidad S. A. - ENDE. Erigió los Ingenios Azucareros de Bermejo, la Planta Laminadora de Goma S.A. de Riberalta, la de Aceites Comestibles de Villamontes, Plantas Industrializadoras de Leche en cinco distritos con planes de fomento lechero. Promovió el cultivo y la industrialización del té en el Alto Beni, la explotación de la castaña en Beni y Pando, la industria cerámica en Cochabamba y otros centros; la instalación de la Fábrica de Vidrio Plano en El Alto de La Paz y su contribución y participación decisiva en la instalación de la Fábrica de Cemento de COBOCE S.A.M. coadyuvando al sistema cooperativo. Inició la construcción masiva de viviendas de interés social, captando recursos de organismos internacionales para apoyar e incentivar planes de riego como La Angostura, Tacagua, Villamontes y programas de crédito de fomento a la industria petrolera, agricultura, minería, artesanía, turismo y a la preinversión, dando nacimiento a base de sus reparticiones ténicas a nuevas entidades como el Servicio Nacional de Caminos, Consejo Nacional de Vivienda, Instituto Nacional de Colonización, INALPRE, etc. y en fin, muchas otras obras más que han impulsado notablemente el desarrollo de zonas alejadas de la República.

Este esfuerzo de la Corporación Boliviana de Fomento que no es otro que el esfuerzo del Estado y del pueblo de Bolivia debe servir de estímulo para fortificar a esta institución que debe emprender más obras de desarrollo nacional, propósito que lo ha puesto de manifiesto el Supremo Gobierno al dictar el Decreto Supremo N°. 19822 de 13 de Octubre de 1983.

En efecto, C.B.F. puede transformarse en un holding financiero de insospechada magnitud y estar dispuesta a captar recursos de distintas fuentes de financiamiento para destinarlas a inversiones rentables y de fomento en el sector público y privado, estableciendo una oferta permanente de los valores accionarios de sus empresas que sean transformadas en sociedades y encarar de una vez la formación de un mercado de valores que se organice en Bolivia en beneficio de su desarrollo económico. (Pacto Social, R.S. de 14/9/42, Ley de 3/12/42, D.S. 7486 de 30/6/66, D.S. 7958 de 29/3/67, D.S. 19822 de 13/10/83).

### II. INSTALACION DE DOS INGENIOS AZUCAREROS EN BERMEJO

Las leyes 33 de 18 de noviembre de 1960, 78 de 5 de enero de 1961 y el Decreto Supremo N°. 6460 de 10 de mayo de 1963 disponen la instalación de un Ingenio Azucarero en Bermejo, Prov. Arce del Departamento de Tarija en las siguientes condiciones principales: 1° - capacidad de molienda de 1.000 toneladas diarias de caña; 2° Costo de la maquinaria, transporte, obras civiles y montaje hasta un límite máximo de $us. 3.000.000.-; 3° Licitación, instalación y puesta en marcha a cargo de la Corporación Boliviana de Fomento a la que el Estado concedió tierras fiscales para la instalación del Ingenio y cultivos agrícolas; 4° para el servicio de amortizaciones de la deuda a contratarse destinan regalías sobre producción de hidrocarburos del Departamento de Tarija y 5° que una vez instalado y puesto en funcionamiento el ingenio el Poder Ejecutivo establecerá el régimen de explotación en beneficio del Departamento de Tarija.

La Corporación Boliviana de Fomento efectuó la Licitación en el año 1963, aprobándose la propuesta de C.Itoh & Co. del Japón para la adquisición a crédito de maquinaria, equipo, transporte y seguro del ingenio a instalarse con capacidad de 1.000 toneladas de molienda diaria de caña, más una destilería de alcohol para producir 3.000 litros diarios, por el precio total de $us. 3.400.000.- a once años plazo y el interés del 5.75% anual (Resoluciones Supremas 121080, 121119 y 121542 de 31/5/63, de 3/6/63 y 5/7/63).

Conforme lo expresa el Decreto Ley 7620 de 4 de mayo de 1966, habiéndose cumplido la provisión de maquinaria y equipos que se encontraban almacenados en Bermejo, y siendo insuficientes los recursos presupuestados así como las regalías del petróleo de Tarija que "no alcanzan a cubrir la totalidad de los rubros necesarios para las obras civiles, montaje de la maquinaria, desarrollo agrícola, suministro de aguas y otras obras complementarias, que permitan la inmediata ejecución de los trabajos", la Corporación Boliviana de Fomento gestionó créditos adicionales de los mismos proveedores por un total de $us. 1.634.986.oo por un plazo de 5 años con el interés del 5.75% y 8% anual. Y en virtud de esta misma disposición que prohibía su enajenación parcial o total entretanto no sean íntegramente cancelados los anteriores créditos, la Corporación Boliviana de Fomento se constituyó en propietaria del ingenio que con el nombre de "Stephan Leigh" inició su producción oficial en 1968 con 62.421 qq. de azúcar.

Desde sus inicios fueron necesarios estudios y trabajos preliminares de campo, desbosques, construcción de campamentos, talleres, habilitación de cultivos de caña y otros con movilización de recursos humanos y financieros de la Corporación Boliviana de Fomento que tuvo que contraer otros préstamos como los concedidos por el Banco Agrícola de Bolivia y de USAID para compra de maquinaria agrícola y de desbosque. Después la C.B.F. adquirió con fondos propios centrífugas automática y continua y otros equipos de ampliación de la firma Fives Lille de Francia y Marbel de Argentina autorizados por el Decreto Supremo N°. 10083 de 14 de enero de 1972.

Posteriormente, la Corporación Boliviana de Fomento negoció con C.Itoh la compra de otro ingenio azucarero del doble de la capacidad del primero, por el precio de 2.100.000.000.oo de yens. (aprox. $us. 8.000.000.oo), autorizada por la Resolución Suprema N°. 163165 de 16 de junio de 1972 que con el nombre de "Moto Méndez" entró en funcionamiento en 1974.

Este complejo agroindustrial puede anotarse como una de las obras más significativas e importantes realizadas por la Corporación Boliviana de Fomento con grandes efectos multiplicadores para la región y el crecimiento urbano de Bermejo, de las que se anotan de pasada los siguientes:

**1°. EFECTOS MULTIPLICADORES:**

Valor agregado/valor bruto producción: 29 %

Puestos de trabajo: 1.350 trabajadores
Zafreros corte de caña: 5.500 personas
Transporte de Azúcar: 5.100 viajes
Transporte de caña: 3.000 viajes

**2°. PRODUCCION AGROPECUARIA**

Azúcar: 1.348.965 qq.
Alcohol potable: 1.502.768 litros
Caña Propia: 48.000 T.M.
Plantación café: 60.000 plantas
Producción plantines de café: 32.000 plantines
Producción cítricos: 4.500.000 unidades
Producción carne de cerdo: 8.000 Kgs. (900 lechones)
Reproductores: 50 cabezas

**3°. SERVICIOS**

Energía eléctrica para la población 1.800.000 kw./hr.
Escuelas
Seguridad social - posta sanitaria
Agua potable
Vivienda
Campos deportivos
Campamentos

### III.- Participación del Departamento de Tarija en el pago del ingenio "Stephan Leigh".

Desde un comienzo se pudo evidenciar que las regalías petroleras del Departamento de Tarija no alcanzarían a pagar el costo de las obras emprendidas por la Corporación Boliviana de Fomento para la instalación del ingenio azucarero de Bermejo, lo que determinó que sea esta entidad la que soporte todas las consecuencias y responsabilidades para hacer frente a todas las dificultades y sacrificios que imponía el levantar un establecimiento agroindustrial en una zona fronteriza tan alejada, en aquellos primeros años insalubre y con una infraestructura incipiente en todo sentido, resultando que el aporte de recursos locales no sea importante, menos significativo éste si tomamos en cuenta las inversiones conjuntas de ambos ingenios, que en los rubros únicamente de proveedores se desglosan como sigue:

| | | |
|---|---|---|
| **1er. Ingenio "Stephan Leight"** | | |
| Crédito principal C. Itoh | $us. 3.400.000.- | |
| Intereses | $us. 1.001.656.- | |
| Total pagado hasta el 6/12/74 | | $us. 4.401.656.- |
| Crédito adicional C. Itoh | $us. 1.100.000.- | |
| Intereses | 312.277,81 | |
| Crédito adicional C. Itoh | $us. 499.000.- | |
| Intereses | $us. 72.871,24 | 1.985.134,05 |
| Crédito Fives Lille | $us. 76.463,63 | |
| Intereses | $us. 3.100,02 | |
| Crédito Marbel | $us. 382.000.- | |
| Intereses | $us. 91.910,66 | $us. 555.954,33 |
| | | 6.942.744,38 |
| **2do. Ingenio "Moto Méndez"** | | |
| Crédito principal C. Itoh | $us. 8.121.899,30 | |
| Intereses | $us. 2.233.771,23 | |
| Comisiones y otros | $us. 79.633,20 | |
| Total pagado hasta el 17/12/82 | | $us. 10.435.303,93 |
| Crédito por asesoramiento técnico s/intereses | $us. 50.639,44 | |
| Crédito para obras civiles | $us. 250.000.- | |
| Intereses | $us. 3.370 | |
| | | $us. 304.009,44 |
| | | $us. 17.682.057,75 |

Sobre esta inversión que no incluyen los costos nacionales a cargo de la Corporación Boliviana de Fomento, la contribución departamental por regalías petroleras y otros ha sido del orden de los $us. 1.570.645,24 que no representa el 10% de la inversión total de los dos ingenios.

### IV. Fundación y constitución de Industrias Agrícolas de Bermejo S.A.-IABSA

Existen antecedentes que desde el año 1972, se han efectuado negociaciones entre C.B.F. y CODETAR en las que ésta reclamó una participación en el primer ingenio y después en ambos. Creemos necesario hacer una referencia a los instrumentos celebrados:

1°.- Convenio de 30 de agosto de 1973 creando una comisión paritaria para determinar el monto de regalías entregadas a CBF, para recibir por su monto acciones de capital sobre el ingenio azucarero Stephan Leigh.

2°. Por su parte el Gobierno mediante Resoluciones Ministeriales Nos. 14080 y 14204 de 11 de febrero y 3 de abril de 1974 conformó una comisión mixta de representantes de CBF y CODETAR encargada del estudio del status jurídico a darse al Ingenio Azucarero Stephan Leigh, habiéndose llegado a una proporción de participaciones de 80% para CBF y 20% en favor de CODETAR.

3°. Convenio de 6 de agosto de 1974 por el que se determina conformar una sociedad siempre en base al primer ingenio con el reconocimiento del 30% en favor de CODETAR.

4°. Convenio de 26 de marzo de 1976 firmado por CBF con CODETAR, Alcalde de Tarija, Rector de la Universidad, representantes del Comité Cívico y Federación de Profesionales de Tarija, en el que se arribaron a varios acuerdos entre estos a la conformación de una sociedad anónima para la explotación de los dos ingenios con participación del **51% para** CBF y **49% para** CODETAR para cuyo caso CBF se obligaba a venderle un paquete accionario que le permita cubrir dicho 49%.

Pero el Gobierno, por intermedio del Ministro de Planeamiento y Coordinación y con dictamen favorable de CONEPLAN recomendaron desistir de compra de acciones entre entes públicos, cuando dichos recursos debían emplearse en obras de inversión regional de CODETAR, debiendo continuarse la sociedad con el 80 y 20% de acciones respectivamente.

5°. En vista de lo anterior y no habiéndose homologado por el Gobierno el acuerdo anterior, con el carácter de DEFINITIVO se suscribió el contrato de 11 de julio de 1977 por el que quedaron las participaciones accionarias en 62.61% CBF y 37.39% CODETAR, debían suscribirse documentos constitutivos de la sociedad, formar el Directorio y CBF se comprometía a vender sus acciones en forma gradual en beneficio de los interesados del sector privado nacional y del pueblo de Tarija en particular.

De esta forma, el 17 de enero de 1979 se fundó la sociedad INDUSTRIA AGRICOLAS DE BERMEJO S.A. (IABSA) se aprobaron los estatutos y se firmó la escritura de constitución social con participación del Contralor Departamental y Fiscal de Distrito, y se constituyó el Directorio que designó al primer Gerente de IABSA.

Desde aquella fecha la empresa se administra a través de sus propios órganos lo que está ratificado por su Directorio mediante Resolución N°. 3/82 de 2 de julio de 1982 y homologada por la Resolución Ministerial N°. 21229/82 de 17 de agosto de 1982.

Es de lamentar que en los últimos meses IABSA se encuentre bajo una intervención del Comité Cívico de Tarija, situación que debe ser levantada en beneficio del respeto a las empresas del Estado y del sometimiento al régimen jurídico vigente en el país.

### V. Proyecto de ley que pretende consolidar la propiedad de IABSA en favor del Departamento de Tarija

El Senado Nacional está conociendo un proyecto de ley que consolida a favor del Departamento de Tarija los bienes que actualmente posee la empresa Industrias Agrícolas de Bermejo (IABSA), creando una empresa descentralizada que tendría su cargo el manejo y la explotación de los bienes consolidados, bajo la administración de un Directorio representado por CODETAR y los Comités Cívicos de Tarija y Bermejo, con un desconocimiento completo de los derechos que le corresponden al Estado a través de la Corporación Boliviana de Fomento, demostrados con amplia suficiencia en los capítulos anteriores.

El proyecto que motiva este informe, peca de muchas contradicciones y nos merece las siguientes observaciones que consideramos son de mucha importancia para dejarlas desapercibidas:

1° Los Departamentos son divisiones territoriales del Estado que no están atribuidos de autonomía política ni personalidad jurídica distinta, forman parte constitutiva del Estado. Por ello nos parece inaplicable la pretendida consolidación de propiedad en favor de una circunscripción territorial.

2°. Los Comités Cívicos, igualmente son asociaciones que no tienen **facultades para** ejercitar actos mercantiles menos para administrar empresas públicas. Aunque no tenemos referencias ciertas, pero es de dudar que tengan personalidad jurídica. Actúan con criterios políticos que pueden estar en contradicción con una adecuada dirección empresarial.

3°. Está demostrado que los recursos por regalías petroleras se han empleado en una cantidad pequeña en el pago del primer ingenio, siendo muy importante el aporte del Estado a través de la Corporación Boliviana de Fomento que ha construido no solamente un Ingenio de 1.000 toneladas diarias de molienda de caña, sino además una destilería de alcohol, una planta adicional de azúcar de mayor capacidad, diversificando la empresa con cultivos de café, cítricos y crianza de cerdos.

4° Una eventual compra de acciones de CBF en IABSA por una institución pública como CODETAR desvirtúa las funciones de encarar proyectos de desarrollo regional y no traduce ventajas ni para el Estado, ni para la región, menos para el crecimiento de IABSA, al no producir recuperación de inversiones que deben ser destinadas a otras obras de desarrollo nacional.

5°. Los convenios firmados entre CBF y CODETAR comprometen la fe de los organismos involucrados y del mismo Estado que a **participado en ellos por medios de sus autoridades competentes.** Constituyen ley entre las partes contratantes.

6°. Finalmente, debemos advertir que los Ingenios Azucareros de Bermejo están localizados en la frontera sur y elementales previsiones de soberanía nacional y de estrategia para asegurar el abastecimiento de alimentos básicos, deben inducir a mantener la empresa IABSA bajo el control y manejo del Estado.

**En vista de estas consideraciones** la Comisión Interministerial, con todo respeto, se permite recomendar en conclusiones que más bien, debe propenderse a sostener la estructura actual de IABSA y consolidar la sociedad anónima constituida entre CBF y CODETAR, sin perjuicio de disponerse una nueva revisión de participaciones para satisfacer las dudas que despierta los porcentajes accionarios en dicha empresa.

La Paz, 17 de noviembre de 1983
COMISION INTERMINISTERIAL

Dr. Lino Cañipa
REPRESENTANTE MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION

Lic. Iv[...] Golac
REPRESENTANTE MINISTERIO DE FINANZAS

Dr. Angel Chamón
REPRESENTANTE MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS

Ing. Mario Mendizábal Lozada
REPRESENTANTE MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

El Excmo. Embajador de Italia Luchino Cortesse y su esposa ofrecieron una cena en honor del Dr. Julio Garret, Presidente del H. Senado Nacional. La cena se llevó a cabo el viernes último en la Residencia de la Embajada y a la misma asistieron personalidades de los círculos diplomáticos y sociales.

# Nueva promoción de señoritas policías

En acto que se realizó ayer en el Club Policial de Seguencoma se graduó un nuevo grupo de 71 señoritas que siguieron estudios en la Escuela Básica Policial Femenina. La promoción lleva el nombre del director de ese instituto de formación profesional, Tcnl. ... Leigue Mealla. El acto que se cumplió ayer estuvo presidido por el Comandante de la Policía Boliviana, Gral ... Terán Lavadenz.

La promoción de nuevas señoritas policías, es la siguiente:

Aguilar Narvaez Nancy, ...r Alvarado Elsa, Alarcón Tamayo Gaby Julieta, ... Dueñas Asunta Lola, ... Valdez Olga, A... Zaragoza Roxana, ... Yujra Victoria, Balboa ... Corina, Barrientos ... Patricia, Becerra ... Rina, Calla Alemán ... Calle Paz Martha, Ca... Oroz Lorena, Cárde... Orellana Norma, Caruncho ... María Hilda, Carrillo ... Rosario, Condori ... Julia Luisa, Cruz Nina ... Mercedes, Cussi Fer... Florentina, Chiqui ... Cristina, Daza Mamani ... Luisa, Delgado Ururi ... Luisa, Fernández Lima ... Flores Pérez María ..., Flores Vera Janneth, ... Vásquez Rita, Gómez Tintilay María Cristina, Henao Luna Haroldina, Heredia Revilla Evangelina, Lima Rodríguez Regina, Lima Roque Cristina, Loza Moya Porfiria, Luján Boyán María Antonieta, Luque Martínez María Elena, Magno Gutiérrez Sofía, Mangochape Foronda, Martha Augusta, Mamani Monzón Rosa, Maldonado Apaza Adela, Mayer Rodríguez Mercedes Yudi, Mayer Rodríguez Sonia B., Medina Ballivián Lourdes, Mejía Sequeiros Rosseth, Mendoza Alvarez María Gricel, Mendoza Crespo Flora, Mendoza Crespo Luisa Jesús, Montoya Mamani Ida Teresa, Nina Bernal Sonia, Orellana Canelas Leonor, Patón Rivas Serah, Patón Rivas Sorayda, Patty Condori Sofía, Pérez Sillerico María Angela, Persona Crespo Josefina Ana, Quetipara Aguilar Benita Brígida, Quina Mamani Seferina, Quino Chávez Genoveva, Quispe Llanos Eusebia, Quispe Rodríguez María Cleofé, Ramos Nina Margarita, Rodríguez Toledo Rosmery, Roldán María Patricia, Rosas Morales Marlene Rita, Saavedra Silva María Leonor, Tarquino Tórrez Aurora Elsa, Ticona Quispe Ana María, Tórrez Bustamante Nancy, Uriona García María Ruth, Vargas Párraga Ana Lucía, Vicente Mayta Elvira Teresa, Villalpando Méndez Rosa y Zúñiga Amoraga Miriam Lidia.

# El Pacto Andino y sus...

(Viene de la pág. 3)

revisión o modificación de común acuerdo de las partes.

4.- Tendría un carácter evolutivo y flexible para poder **adaptarse** a las modificaciones que puedan surgir en el desarrollo y aplicación de las competencias comunitarias de las partes.

En principio el Acuerdo era considerado No Preferencial y sería concluido entre socios iguales, aunque teniendo en cuenta el diferente nivel de desarrollo de las partes contratantes. Tendría por objetivo el desarrollo de políticas y acciones comunes de beneficio recíproco.

5.- Tendría en cuenta el carácter del Pacto Andino como grupo de integración económica.

Por otra parte las partes Contratantes se comprometían.

a) Concederse la Cláusula de la Nación Más Favorecida en los términos que se acuerden. b) Otorgarse las más amplias facilidades para transacciones comerciales. c) **Analizar acciones conducentes a estabilizar los mercados internacionales de materias primas en general, o en forma** casuística, según fuere necesario. d) Facilitar al Grupo Andino el aprovechamiento del Sistema Generalizado de Preferencia (SGP) de la CEE, especialmente a través de la inclusión de productos de su interés. e) Reunir a los empresarios y operadores económicos de las regiones con miras a la creación de nuevas estructuras comerciales que tiendan a mejorar cualitativamente los intercambios. f) Estudiar y recomendar medidas de promoción comercial.

Las áreas de cooperación comprenderían los siguientes aspectos.

— Desarrollo industrial — Desarrollo **agroindustrial** y agropecuario - Desarrollo científico y tecnológico - Infraestructura - Financiamiento. g) Las relaciones entre sus respectivos empresarios y empresas sería especialmente bajo la forma de "Joint Venture", etc.

Al iniciar la nota, expresamos que uno de los motivos para la paralización de estas negociaciones fue la no aceptación por parte de la CEE de algunos puntos planteados por el Grupo Andino, que a continuación pasaremos a analizarlos.

No es novedad para nadie que las relaciones entre las Comunidades Europeas y América Latina nunca estuvieron o fueron tratadas en un plano de igualdad en el campo económico, pese a la centenaria identidad cultural y política que han unido a las dos regiones con la adopción, por parte de nuestros países, de los principios que dieron origen al Estado Liberal de Derecho.

El acentuado proteccionismos y las políticas de discriminación impuestos por la CEE, han sido y constituyen factores limitantes para una fluida relación comercial con nuestros países, debe sumarse a ésto las numerosas obligaciones adquiridas en el plano de las relaciones exteriores de la Comunidad a través de acuerdos de Asociación y Cooperación suscritos con países diferentes a los del Grupo Andino.

En este sentido, acertadamente, tanto la Junta del Acuerdo como el Ex-Presidente Turbay Ayala expresaron a la CEE lo que significa la proyección de esta clase de políticas y medidas unilaterales en lo relativo al intercambio comercial; en efecto, se manifestó que "si bien es cierto que desde el punto de vista arancelario el sistema Generalizado de Preferencias constituye una medida importante para colocar en condiciones favorables en el mercado europeo los productos de origen latinoamericano, la existencia de ciertas medidas de control en unos casos neutralizan y en otros disminuyen los efectos positivos del Sistema".

A ello cabe agregar asimismo la "creciente complejidad del S.G.P., el automatismo inmediato de los restablecimientos de derechos de aduanas, la falta de información sobre el estado de agotamiento de los contingentes y la incertidumbre general que se percibe respecto a que si una mercancía embarcada gozará o no de beneficios del sistema". Por otro lado, se demostró también el "carácter de la unilateralidad del sistema que permite la modificación anual y el probable retiro de uno u otro producto de la gran lista de reducciones arancelarias", lo cual ha restado mucha efectividad al mecanismo preferencial de comercio.

Pese a estos hechos anotados, se pudo observar "ciertos criterios de flexibilidad" en la actuación de la CEE. En efecto, en el campo relativo al sector agrícola, el Grupo Andino reconoció que sus miembros fueron receptores de cooperación técnica y financiera, que si bien aún no se pudieron solucionar ciertos problemas tales como los "cuellos de botella" en el comercio de los productos agrícolas existen "claras tendencias" de mayor interés de la CEE por superarlos.

En este sentido, se tendrán que redoblar esfuerzos para eliminar gradualmente las restricciones derivadas de la política agropecuaria de la CEE que, en las actuales circunstancias, hacen inaccesible el ingreso de productos latinoamericanos al mercado de la Comunidad.

Es por lo anotado que el Grupo Andino, en las negociaciones con la CEE, manifestó la necesidad de que se tome en cuenta las siguientes propuestas básicas, consideradas de vital importancia para la suscripción del Convenio:

— Promover y desarrollar el intercambio comercial y el estrechamiento de las relaciones económicas, industriales, técnicas y financieras, teniendo en cuenta el proceso de integración en curso y los niveles de desarrollo de los Países del Pacto Andino.

— Pactar la Cláusula de **Nación Más Favorecida, preveyendo algunas excepciones a la misma.**

— Creación de una Comisión Mixta que se reúna por lo menos una vez al año alternativamente en Bruselas y Lima.

Las publicaciones periodísticas del día 13 de octubre pasado, informan que el Presidente de Colombia, Belisario **Betancur** ha convocado a una Cumbre de Jefes de Estado de los Países del Grupo Andino, a una reunión, simultánea de los Cancilleres de la CEE para el próximo 17 de diciembre en Bogotá, justamente para ver 'la posibilidad de suscribir un Convenio de Cooperación GRAN-CEE.

El Presidente Betancur también tuvo oportunidad de visitar los países de la Comunidad y actuó como portavoz del Grupo Andino; y según la misma fuente habría "logrado ante las Comunidades Europeas reavivar el tema del Convenio, reanudar las negociaciones y si es posible firmar en Bogotá el mencionado documento".

Seguramente nuestras autoridades responsables de los temas de integración han debido hacer conocer a la Junta del Acuerdo los puntos de vista de Bolivia para que el documento que se suscribirá **contemple**, necesariamente, el tan cantado Tratamiento Preferencial, por ser con el Ecuador, Países de Menor Desarrollo Económico Relativo.

En lo que respecta al Consejo de Ayuda Mu... Económica (CAME), ... ocasión del XXVIII Período de Sesiones Ordinarias de la Comisión, al tratarse el t... de las relaciones Económicas Externas del GRAN y to... conocimiento de la visita del ex-Presidente Turbay de Colombia a la CEE, recome... iniciar acciones para concr... relaciones económicas co... Consejo de Ayuda Mu... Económica (CAME), ... como es de conocimiento general, se trata de la prim... organización económica in... nacional de la comuni... socialista.

Asimismo, se acordó ... en la **Agenda** de su próx... período de sesiones ordina... se incluya el tema de las ... sibles acciones de coopera... entre el GRAN y el CAME.

Entretanto, los E... bajadores acreditados ... Moscú, en virtud de lo dispu... to en el Mandato de Cartag... bajo la coordinación ... Embajador de Venezu... realizaron una visita de ... tesía al Secretariado d... CAME, llegando a crear ... clusive un Grupo de Traba... para la preparación de ... tudios y análisis de proyecto... Por otra parte, los E... bajadores presentaron a ... Países Miembros el docume... "Iniciativas de los E... bajadores Andinos acredita... en Moscú", en el que se recu... da que las vinculaciones ... cieron en 1971, aunque se ... mitaron a contactos ... porádicos e irregulares y c... cluyeron solicitando a ... Cancilleres andinos su opin... e instrucciones para el ... sarrollo de sus actividades ... respecto, parece que este te... no se ha reiniciado y se encu... tra paralizado, siendo c... veniente que se "reactive" ... ser de interés para el Gr... Andino.

# Chile está dispuesto a...

(Viene de la pág. 1)

acercamiento entre los dos países".

Finalmente el canciller dijo que, con la intervención del presidente colombiano, Belisario Betancur, y "teniendo en cuenta la flexibilidad que hemos tenido nosotros, y la buena predisposición de BOLIVIA, creo que puede ir caminando hacia buenos resultados".

VERSION DE AP

SANTIAGO DE CHILE, 19 (AP)— El ministro de relaciones exteriores, Miguel Schweitzer, dijo hoy que el proceso de acercamiento entre Chile y Bolivia "no significa hacer concesiones mutuas", sino que responde a un espíritu de integración americana y de buena vecindad.

Schweitzer retornó a Santiago tras realizar una visita de cuatro días a Egipto y participar en la reciente asamblea general de la Organización de Estados Americanos (OEA), en Washington.

Al referirse a la resolución aprobada por la OEA exhortando a ambos países a que busquen una solución bilateral al problema de la mediterraneidad de BOLIVIA, Schweitzer dijo que, "en un espíritu constructivo, se van a seguir vías realistas de acercamiento entre ambas naciones".

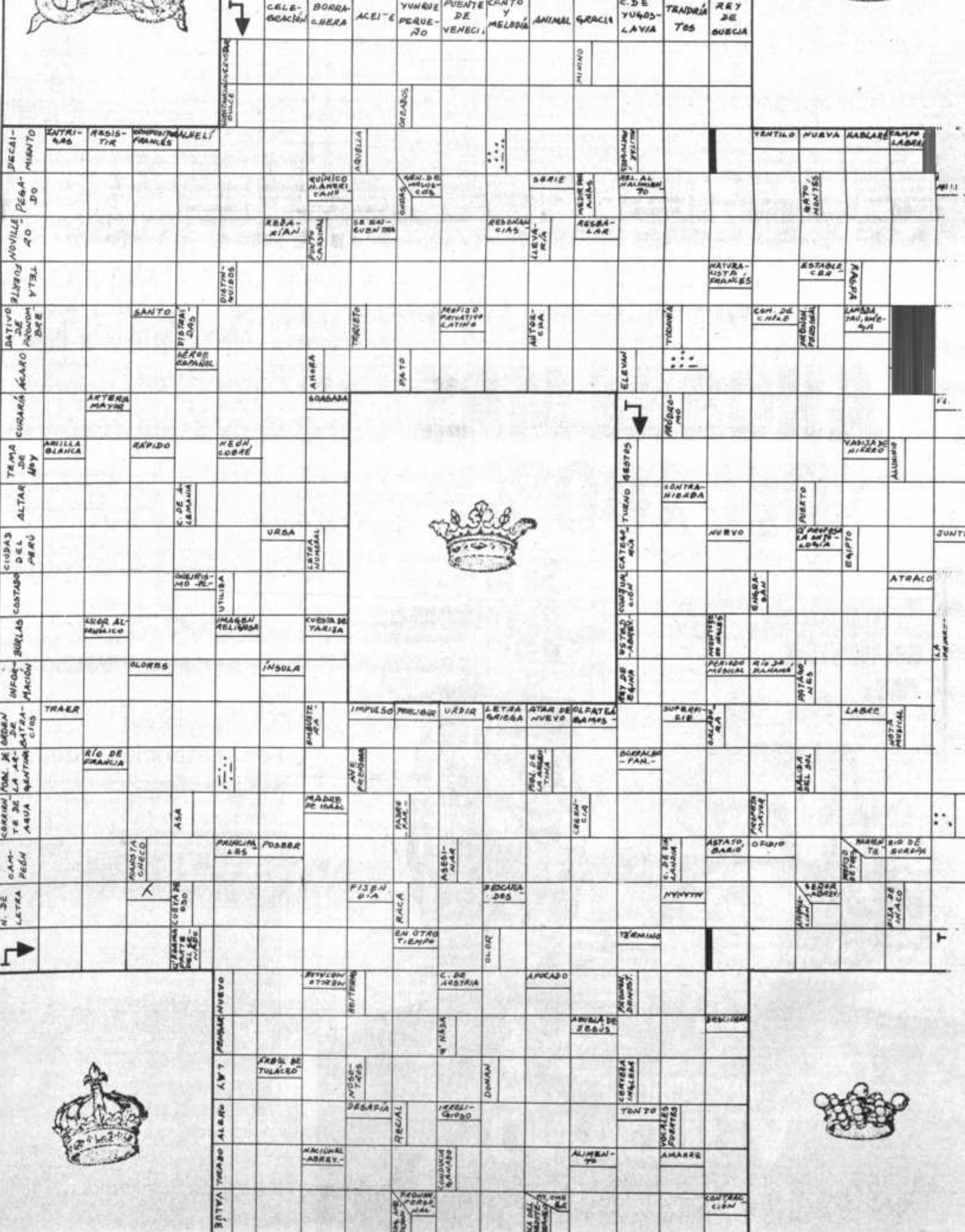
Chile y BOLIVIA rompieron sus relaciones diplomáticas en marzo de 1978.

# LEXICOGRAMA Nº 514

Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.

Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.

Este entretenimiento se publicará todos los domingos y la solución el sábado siguiente.




## CASA DE LA CULTURA "RAUL OTERO REICHE"

## CORDECRUZ

**1er. FESTIVAL INTERPROVINCIAL DE TEATRO PROGRAMA DE EXTENSION CULTURAL CASA DE LA CULTURA CORDECRUZ CON LA COLABORACION DE ADEC-NORTE DE MONTERO, CONVOCA AL PRIMER FESTIVAL INTERPROVINCIAL DE TEATRO A REALIZARSE EN LA CIUDAD DE MONTERO A PARTIR DEL 21 DE ABRIL DE 1984**

OBJETIVOS

- Promover la actividad teatral como uno de los medios más eficaces de dar a conocer la vida de nuestras comunidades urbanas y campesinas.
- Incentivar la formación de grupos teatrales a través de la capacitación de directores, actores y técnicos.
- Difundir obras teatrales, individuales o colectivas, asimismo, elementos de la tradición oral que corren grave peligro de pérdida o deformación.
- Incentivar la producción de dramaturgos.
- Promover un intercambio cultural efectivo entre las diferentes provincias del Departamento que redundará en un fortalecimiento de nuestro patrimonio cultural.

DE LOS PARTICIPANTES

- Podrán participar todos los grupos teatrales de las provincias del Departamento de Santa Cruz con repertorio de libre elección.
- Los grupos deberán inscribirse en la oficina de informaciones de la Casa de la Cultura, personalmente o a través de la Casilla Nº. 1767, hasta el 28 de febrero de 1984.
- Al inscribirse, cada grupo deberá designar un delegado responsable que lo representará ante la Comisión Organizadora.

DE LA ORGANIZACION

- La Casa de la Cultura designará una Comisión Organizadora que se encargará de la ejecución del Festival. Esta Comisión estará en permanente contacto con los grupos participantes.
- Un representante de la Comisión Organizadora viajará a las provincias en la primera semana de marzo/84 para presenciar los ensayos de cada grupo inscrito, asesorar técnicamente a los elencos y confirmar su participación en el Festival.
- El Festival se realizaría en el Teatro "La Floresta" y el cine "2 de Diciembre" de la ciudad de Montero.
- Cada grupo se comprometerá a realizar por lo menos una representación en el lugar que le designe la Comisión Organizadora.
- La Casa de la Cultura brindará apoyo técnico de iluminación y sonido necesario y la Comisión Organizadora colaborará en las necesidades de utilería.
- El evento no tiene carácter competitivo por lo que se otorgará un certificado de asistencia a cada uno de los participantes.

DE LOS GASTOS

- Cada grupo correrá con los gastos de transporte, alojamiento y comida que demanda su participación en el evento.
- Cada grupo participante recibirá una compensación económica. Los grupos de las provincias Santistevan, Andrés Ibañez, Ichilo, Sara, Warnes y Florida, la suma de $b. 90.000.oo (NOVENTA MIL 00/100 PESOS BOLIVIANOS); los grupos de las otras provincias por encontrarse a mayores distancias, la suma de $b. 120.000.oo (CIENTO VEINTE MIL 00/100 PESOS BOLIVIANOS). (Estas sumas serán reajustadas de acuerdo a variaciones del tipo de cambio y otros factores que alteren el valor actual de esos montos).
- De la(s) representación (es) que realizare cada grupo recibirá el ...% de la (s) recaudación (es).

OTRAS ACTIVIDADES

Paralelamente a la realización del rol de representaciones, la Casa de la Cultura organizará actividades relacionadas con el teatro: charlas, coloquios, proyecciones, etc.

# FEDJUVE

## ASOCIACION DE COOPERATIVAS FAMILIARES DE CONSUMO DE LA PAZ.

SEÑORA AMA DE CASA: ¡BASTA A LA IMPROVISACION ¡BASTA A LAS COLAS! ¡ALTO A LA ESPECULACION!

ORGANICEMONOS - LAS COOPERATIVAS FAMILIARES DE CONSUMO EN TODOS LOS BARRIOS PACEÑOS ES LA SOLUCION!

DIRIGENTE VECINAL: Como autoridad Cívica Vecinal, tu obligación es Organizar Cooperativas Familiares en tu zona.
SEÑORA AMA DE CASA: Organízate y asume la responsabilidad del abastecimiento de alimentos a tu hogar.
Informes: Av. 20 de Octubre N° 1534 - San Pedro

ROSA VILLARROEL DE SEGARRUNDO- PRESIDENTE
ALEJANDRINA MENA DE OMONTE - Secretaria
FELICIDAD DE ALVARES - Tesorera.

V°B°. Raúl Catacora C
PRESIDENTE FEDJUVE

## H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

# PARQUE PUBLICO DONDE FUNCIONA FERIA NO PUEDE SER ENAJENADO

La Municipalidad de La Paz comunica que el parque público ubicado en la zona de La Florida, actualmente ocupado por la denominada FERIA DE LOS ANDES, es de propiedad municipal y no puede ser transferido, loteado, pignorado, vendido, hipotecado ni enajenado por ningún motivo.

Se advierte que toda persona que sea sorprendida en trámites destinados a burlar los derechos de la Alcaldía será sometida a la acción de la justicia ordinaria y ninguna documentación obtenida al margen de la Ley será admitida, por cuanto el citado parque público será recuperado por todos los medios al alcance la Comuna Paceña.

La Paz, 18 de noviembre de 1983

RELACIONES PUBLICAS HAM

# AL SR. LUIS MARIA MASCO[...]

Se insinúa por ULTIMA VEZ cancelar sus obligaciones pendientes de contrario se instaurará la acción judicial correspondiente: Calle Yanacocha N° Of. 201 Estudio Jurídico.

La Paz, noviembre de 1983
Gonzalo Saavedra Ortiz
C.I. 2225060

## SOLICITADA

# Frente Revoluciona[rio] de Izquierda

## PARTIDO COMUNIST[A] MARXISTA LENINIST[A]

F.R.I.

[P. C. M. L

# EL FRI Y EL PCML RECHAZA[N] LAS MEDIDAS CORRECTIV[AS]

El Frente Revolucionario de Izquierda y el Partido Comunista Marxis[ta] ante las nuevas medidas económicas decretadas por el gobierno, expresan lo q[...]

1.- Las medidas correctivas decretadas muestran una vez más, de maner[a] carácter antipopular y antinacional del gobierno del Dr. Siles que el FRI y el [...] habían advertido en ocasión de asumir la UDP el mando de la nación. La na[...] tipopular de sus medidas se expresa en la grave agresión que significan contra [...] popular y su carácter antinacional en la aplicación rigurosa de los dictad[...] Monetario Internacional a través de sus representantes que ahora desemp[...] ciones de ministros y asesores del gabinete.

2.- Los correctivos, por donde se los mire y a pesar de los esfuerzos del [...] justificarlos, están orientados a favorecer a los sectores económicos en los qu[...] el régimen del Dr. Siles y a descargar sobre el pueblo sus consecuencias n[...] pueden provocar una grave eclosión social, sólo favorable, en estas circuns[...] grupos regresivos que buscan pretextos para implementar sus afanes golpista[s].

3.- El gobierno ha mostrado otra vez su total incapacidad para enfrentar l[...] nacionales y su absoluta falta de sensibilidad social al decretar medidas co[...] liquidan en la práctica los salarios y su poder adquisitivo, condenando a las [...] trabajadores al hambre la miseria y la desesperación cada vez mayor, m[...] sectores privilegiados se enriquecen a costa de los sufrimientos del pueblo.

4.- Los correctivos son la expresión inconfundible del fracaso que han exp[...] modelo económico y el proyecto político estereotipados que pretendieron [...] partidos de la coalición gobernante, al margen de la realidad nacional y [...] plemente en las recomendaciones de los ex empleados del Fondo Monetario In[...]

5.- Ningún justificativo, ninguna maniobra pueden ya ocultar la nat[...] cionaria de la política económica del gobierno, que está condenada irrever[...] fracaso como producto de sus propias contradicciones e indefiniciones y [...] arrastrando hacia el abismo y con ella desprestigia el proceso democrátic[o] [...] fusión y frustración en el pueblo y las amplias masas del campo las minas y la[...]

6.- El Frente Revolucionario de Izquierda y el Partido Comunista Marxi[sta] consecuentes con su política de defensa de los intereses populares y nacion[ales] las medidas económicas lanzadas por el gobierno y hace un llamado a todo[s] políticos y sindicales, patrióticos y democráticos a combatir la política [...] gobierno, a rechazar los aprestos golpistas de la derecha que pretende apro[...] revuelto y tratar de imponer por todos los medios, el programa por el que [...] charon y que ahora se expresa en la aplicación inmediata del salario mín[imo] escala móvil.

La Paz, 18 de noviembre de 1983

Por el Comité Ejecutivo del FRI y el Secretariado del Partido Comu[nista Marxista] Leninista

Eusebio Gironda Cabrera
C.I. 165096 L. P.

## PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

## JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD Y DESARROLLO SOCIAL

### Día de la declaración de los derechos universales del niño

Fotografía cortesía de T.V B.

La Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social y la Dirección Nacional del Menor, se hallan ligadas sin lugar a dudas a resguardar los valores humanos y espirituales de la niñez dirigidos hacia un mundo mejor. Aunque son muy sencillos nuestros conceptos, nuestra institución sostiene Hogares y Albergues de protección a la familia, como principal componente de la sociedad, y preferentemente al niño, en labores médico-asistencial y psipedagógica, a fin de integrarlo a la colectividad como ciudadano capaz de convivir dentro de las posibilidades del conglomerado del que forma valioso capital.

Nuestra creencia es que toda persona excepcional tiene los mismos derechos inherentes a cualquier persona humana, sin miramientos raciales, nivel social o credo. El niño o adolescente tiene un futuro ciudadano, el mismo que debe estar protegido de la explotación egoísta y de la piedad indulgente.

Creemos que el deseo de atención integral nos ubica en la responsabilidad de ver que dicha atención sea dada con cariño, eficiencia e inteligencia.

La Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social, al recordar el DIA DE LA DECLARACION DE LOS DERECHOS UNIVERSALES DEL NIÑO, se encuentra comprometida a reafirmar los principios básicos que sustentan la conciencia familiar y la sensibilidad de la sociedad, con el apoyo de todos los niveles sociales, en el intenso esfuerzo que se hace en el campo de la protección al niño; en el valor y determinación del rol de la familia, considerado como capital de importancia, por ser el primer núcleo en el cual se desenvuelve el niño.

Los niños bolivianos recorren el mismo camino, largo y espinoso en el escalón de abajo, para subir el peldaño de arriba, pero a la vez maravilloso, por que estamos en la búsqueda de un ideal supremo, lleno de calidez humana. Cada paso nos trae más calor y más luz del sol del amor.

Finalmente creemos que es oportuno meditar en los postulados de la Declaración de los Derechos Universales del Niño, que es voz de aliento y de confianza, y además, compromete la hermosa expectativa y optimismo en el futuro que abrirá nuevos surcos hacia un mundo mejor a nuestro diario vivir.

TODO NIÑO TIENE DERECHO A

Un nombre y una nacionalidad
A recibir afecto, amor y comprensión
A recibir instrucción y educación
A crecer en un ambiente sano donde pueda desarrollarse en forma normal
A ser alimentado, a tener una vivienda, a recibir cuidados médicos especiales
A ser protegido contra cualquier violencia, crueldad o explotación
A ser educado en un espíritu de paz, de amor, de amistad y fraternidad universal
A recibir cuidados particulares si se hallare impedido o en situaciones anormales
A ser el primero en recibir protección en caso de guerra o calamidades públicas.

TODO NIÑO TIENE DERECHO A HACER USO DE ESTOS DERECHOS, sin discriminación de razas, color, sexo, lengua, religión, clase social o posición económica....

La Paz, 20 de noviembre de 1983

JANNETTE ROSPIGLIOSI
Directora Ejecutiva de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social

SONIA RAMIREZ DE TORRES
Directora Nacional del Menor

## SOLICITADA

## CONFEDERACION DE TRABAJADORES DE EDUCACION URBANA DE BOLIVIA

# AL MAGISTERIO NACIONAL

## COMUNICADO

La Confederación de Trabajadores de Educación Urbana de Bolivia, comunica al magisterio nacional y opinión pública haber decidido acatar el "Paro Nacional de Protesta" por 24 Hs. dispuesto por la Central Obrera Boliviana para el día lunes 21 del presente a partir de las cero horas, e instruye a sus afiliadas concurrir masivamente a concentraciones marchas y otros actos que los organismos sindicales departamentales y regionales dispusieran, en demostración de repudio y rechazo a las medidas económicas dictadas por el gobierno e impuestas por el Fondo Monetario Internacional, por ser atentatorias e irresponsables ante el hambre y miseria que sufre el pueblo y clase trabajadora en general.

La Paz, 20 de noviembre de 1983

Prof. Gonzalo Mercado G.
SECRETARIO EJECUTIVO NACIONAL
C.T.E.U.B.
C.I. 829056-Cbba.

Prof. Lucio Claros Quiroga
SECRETARIO GENERAL
C.T.E.U.B.
C.I. 755713-Cbba.

Prof. Jorge Quiroga Torrez
STRIO. FINANZAS
C.T.E.U.B.
C.I. 137570-L.Paz.

(Sello) Confederación de Trabajadores de Educación Urbana de Bolivia.- Secretariado ejecutivo.- La Paz-Bolivia.


# AHORRE MAS DEL 200%

Tráiganos su llanta así:

Se la devolvemos así:

En VULCANO nuestra especialidad es ahorrar.
Porque las llantas recauchutadas en VULCANO duran tanto como una llanta nueva.
Por la mitad de precio.
Además, podemos ofrecerle crédito.
O, simplemente comprar sus llantas usadas que ya no necesita. Y a buen precio.
Con Vulcano, usted siempre gana

RECAUCHUTAJE
VULCANO

ES UNA EMPRESA PEMSA QUE LE AYUDA A AHORRAR
PROVEEDORA DE EQUIPOS Y MATERIALES S.A.
Av. Montes 650, Casilla 1497 Telfs. 322232 - 353105
La Paz - Bolivia


# UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON

## FACULTAD DE CIENCIAS Y TECNOLOGIA

## CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS CARRERA DE INFORMAT[ICA]

La Facultad de Ciencias y Tecnología, convoca a Concurso de Méritos a profesionales interesados en obtener cargos de docencia en materias de la Carrera de Informática, debiendo para ello sujetarse a las siguientes bases:

1.- Los interesados deberán presentar su solicitud dirigida al Decano de la Facultad de Ciencias y Tecnología, indicando la (s) asignatura (s) a la (s) que postulan, hasta el 30 de noviembre del año en curso, adjuntando:

- Curriculum Vitae documentado y legalizado en la Dirección de Planificación Académica de la UMSS.

2.- Podrán participar todos los profesionales que poseen grado académico universitario.

3.- La Facultad, de acuerdo a sus necesidades tratará a los docente ganadores del Concurso de Méritos, como Docentes a Tiempo Completo o Parcial.

4.- La Convocatoria a Concurso de Méritos, consigna docencia para las siguientes materias de la carrera de informática.

| SIGLA NOMBRE DE LA MATERIA | N°. DE PROFESORES REQUERIDOS | DEDICACION |
|---|---|---|
| MAT 120 Introducción a la Programac. | 1 | 32 hrs./mes |
| MAT 121 Combinatoria I | 1 | 24 hrs./mes |
| MAT 270 Informática I | 1 | 16 hrs./mes |
| MAT 125 Combinatoria II | 1 | 16 hrs./mes |
| MAT 272 Informática II | 1 | 16 hrs./mes |
| MAT 280 Probabilidad y Estadística I | 1 | 16 hrs./mes |
| CPA 201 Sistemas Contables | 1 | 24 hrs./mes |
| MAT 223 Sistemas de Procesamiento de Datos | 1 | 24 hrs./mes |

MAT 236 Estructuras de Información I
MAT 241 Análisis Numérico I
MAT 282 Probabilidad y Estadística II
MAT 246 Programación de Sistemas I
MAT 251 Estructuras de Información II
MAT 283 Probabilidad y Estadística III
MAT 286 Investigación Operativa I
MAT 242 Análisis Numérico II
MAT 248 Cibernética I
MAT 252 Base de Datos I
MAT 263 Análisis de Sistemas I
MAT 268 Teoría de la Computación
MAT 288 Investigación Operativa II
MAT 253 Base de Datos II
MAT 254 Diseño de Compiladores
MAT 257 Cibernática II
MAT 264 Análisis de Sistemas II
ECO 240 Sistemas de Información Económica
MAT 255 Sistemas operativos
MAT 256 Recuperación de Informática
MAT 290 Simulación de Sistemas
ECO 210 Econometría

Mayores informes en el Departamento de Matemáticas de la Facul[tad de Ciencias] y Tecnología, Calle Sucre final (Frente parque La Torre)

Cochabamba, 16 de noviembre de 1983
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS DE LA U.M[SS]


## Feliz estancia y buenos negocios.

| | | |
|---|---|---|
| heimtextil | Feria Internacional de Textiles para Decoración y Hogar | 11.1.–14.1.1984 |
| IMA | Feria Monográfica de Máquinas de Juego y Máquinas Expendedoras | 19.1.–21.1.1984 |
| Musikmesse Frankfurt | Feria Internacional Monográfica de Instrumentos Musicales, Electrónica para Orchesta, Accesorios y Ediciones Musicales | 4.2.–8.2.1984 |
| Internationale Frankfurter Messe | Salón Internacional de Bienes de Consumo | 25.2.–29.2.19[84] |
| Internationale Pelzmesse Frankfurt | Feria Internacional de Peletería de Francfort | 11.4.–15.4.198[4] |
| interstoff | 51. Feria Internacional Monográfica de Textiles del Vestir | 16.4.–18.4.198[4] |
| IWC | Feria Internacional de Lavandería Tintorería Limpieza Química | 5.5.–12.5.1984 |
| DLG-Ausstellung | 58. Exposición Internacional de Agricultura | 30.5.–5.6.198[4] |
| Internationale Frankfurter Messe | Salón Internacional de Bienes de Consumo | 25.8.–29.8.19[84] |
| automechanika | Feria Internacional Monográfica de Equipamiento de Talleres del Automóvil y Gasolineras, de Piezas de Recambio y Accesorios para el Automóvil | 11.9.–16.9.1984 |
| Frankfurter Buchmesse | Feria del Libro de Francfort | 3.10.–8.10.198[4] |
| IKA/HOGA | Exposición Internacional sobre arte culinario, hotelería y gastronomía | 12.10.–18.10.19[84] |
| interstoff | 52. Feria Internacional Monográfica de Textiles de Vestir | 29.10.–31.10.1[984] |
| DLG-Fachausstellung | 6. Exposición Internacional de Técnica de Lechería | 6.11.–10.11.198[4] |
| Touristica/Leben-Wohnen-Freizeit | Touristica/Vida y Ocio | 17.11.–26.11.19[84] |
| Do-it-yourself Frankfurt | Salón Internacional de Bricolaje | 22.11.–26.11.19[84] |

Cámara de Comercio e Industria Boliviano Alemana
Avenida Villazón 1966, 5°
La Paz
Casilla: 2722
Teléfon: 327 586/370 166
Telex: 2298 dbihk bv
Telegrammanschrift: CAMBOLAL

Mess[e] Frank[furt]

...ARTING EN IRPAVI: El próximo domingo 27 se realizará en Irpavi, la segun... competencia nacional de este apasionante deporte válido por el ranking. En la ... de los últimos coches importados de Brasil.

Puerto Rico

# Mora y Díaz favoritos para ganar marathon

...LUIS R. VARELA
...AN JUAN, PUERTO ...19 (AP).- El colom... Victor Mora y el ... Juan Carlos Díaz, ...favoritos para ganar ...a el medio maraton ...Carrión'' que se ...en esta población del ...de Puerto Rico sobre ...kilómetros.

...el grupo de depor... con opciones para ... con los máximos ...también están el ...rriqueño Pablo ... y el colombiano ...Elías Ortiz, de San..., que estudia aquí.

...lberto Conde, direc...técnico de la prueba, ...la participación de ...tistas de 15 paises en ...la carrera que se ...a las 21.30 GMT, es...dose una tem...ra de 31 grados ...grados, el ganador ... 2.000 dólares de ..., mientras que para ...ndo habrá 1.000 y 500 ...el tercero.

Conde dijo estar preocupado porque el equipo campeón del año pasado, Guatemala, aún no ha llegado al igual que los venezolanos Armando Azocar, cuarto en el maratón de los pasados juegos panamericanos de Caracas y Victor Maldonado.

El departamento de Estado no concedió visa a los cubanos Andrés Chávez y al ex campeón panamericano del Maratón, Radames González, así como al costarricense Mario Alvarez. Otro costarricense Harry Zequeira llegó hoy.

El colombiano Mora, que ganó el año pasado con un récord de 1:05.44, dijo a la AP que está completamente recuperado de la fractura de la pierna izquierda que sufrió en agosto en Bogota en un accidente automovilístico; pronosticó que ganará.

"Si no triunfo, estaré peleando el primer lugar hasta el último metro, porque conozco la ruta y sicológicamente estoy preparado para triunfar dijo Mora, una leyenda en el atletismo latinoamericano.

Se espera que una multitud de más de 25.000 espectadores se situe a lo largo de los 21,097 kilómetros de recorrido de la prueba.

# H. Alvarado correrá en "Vuelta al Altiplano"

Dos nuevos pilotos se inscribieron ayer para intervenir en la competencia automovilística "Vuelta al Altiplano" versión Armando Paravicini que se disputará el domingo 4 de diciembre.

La prueba ha concitado el interés de miles de aficionados en todo el país. Será la primera vez que poblaciones del altiplano paceño se unan a través del automovilismo.

Los nuevos inscritos son, Hugo Alvarado y Rudy Rower, totalizando 15 los inscritos.

La nómina oficial es la siguiente:

CATEGORIA 1600 cc: 1.- Franklin Salas. 2.- Carlos Aliaga. 3.- Jorge Abdala. 4.- Victor Alanoca. 5.- Marino Massi. 6.- Hugo Alvarado. 7.- Rudy Rower. 8.- Marco Antonio Romero. 9.- Juan Morales. 10.- "Cachon" Aliaga. 11.- W. Nocigila.

FUERZA LIBRE: 1.- Waldo Monje. 2.- René Rocha.

DAMAS: María Peñaranda de Reguerín y Eva de Alanoca.

Las inscripciones estan abiertas en Plaza Sucre, (Boutique del Automovilista, Waldo Monje).

**INSPECCION**

El pasado jueves tuvo lugar la inspección que realizaron personeros de la Asociación Deportiva de Volantes al tramo de la carretera "Vuelta al Altiplano".

Waldo Monje, presidente de dicha Asociación, dijo a PRESENCIA: "Hemos sido recibidos con mucho entusiasmo por parte de las autoridades de Viacha, Corocoro y Patacamaya. Nos han ofrecido total ayuda en el aspecto médico y de auxilio".

Especialmente en la zona de Corocoro, los mineros pidieron a los organizadores de la competencia se haga una neutralización de dos horas con el objeto de brindar una calida recepción a los participantes. Los trabajadores de COMIBOL entregarán premios económicos trofeos y darán un almuerzo a los participantes.

**LARGADA**

Oficialmente se ha confirmado que la carrera será largada a las 9 horas del domingo 4 de Diciembre, puerta de la Fábrica "La Francesa". De Corocoro, largarán a las 14.00, estimandose que el primer coche llegue a las 15.30 a El Alto.

**KARTING**

Otra de las pruebas que ha logrado bastante expectativa es la prueba de karting válido por el calendario nacional del presente año.

En nuevo circuito está ubicado detrás del Colegio Militar, barrio de Irpavi.

Hoy varios pilotos harán un reconocimiento del escenario. Se calcula que 20 máquinas estén presentes en dicha carrera.

HUGO ALVARADO: Una de las figuras del automovilismo nacional que durante muchos años ha mantenido una regularidad aceptable. El piloto "sanpedrino" estará presente en la competencia "Vuelta al Altiplano" que tiene el auspicio de la Asociación Deportiva de Volantes La Paz.

Estará presente con un coche Toyota que a lo largo de los años le ha deparado grandes satisfacciones.

# Peñarol venció a Bella Vista 2-1

MONTEVIDEO, 19 (EFE) - El club Peñarol logró hoy su primer triunfo de la segunda ronda del campeonato uruguayo, al derrotar a Bella Vista por 2-1, inaugurando la disputa de la vigésimosegunda jornada del torneo, novena de la rueda de revanchas.

Al perder Bella Vista, que marcha segundo en la tabla de posiciones, de ganar mañana Nacional su partido será campeón anticipado de la copa uruguaya.

La jornada se completará con los siguientes encuentros: Nacional-Danubio, Rampla Juniors-Sud América, Progreso-Defensor, Miramar-River Plate y Cerro-Huracán.

MONTEVIDEO, 19 (EFE) - El club Central Español se clasificó hoy campeón invicto del torneo uruguayo de ascenso, al derrotar en la última jornada del torneo a Liverpool por 2-0.

Después de diez años de militar en la segunda divisional, Central Español, uno de los equipos más antiguos del país, logró retornar al círculo de privilegio con gran alegría para toda la colectividad española de Uruguay.

En segunda posición se colocó el club Racing, a un solo punto de diferencia, ya que hoy logró derrotar a Fenix por 2-1.

Los restantes resultados fueron los siguientes: Cerrito (1) - Rentistas (1), Oriental (1) - Colon (0) y Villa Española (2) - El Tanque (1).

# Militares son enjuiciados por matar futbolista

GUATEMALA, 19 (AP)– Tres sargentos del ejército y un miembro del personal carcelario fueron consignados a los tribunales en Coban, departamento de Alta Verapaz, por haber matado a tiros a un futbolista y ocasionado heridas a otras dos personas, se anunció.

El coronel Carlos A. Garavito, segundo comandante de la zona militar de Coban, ciudad a 215 kilómetros al norte de aquí, dijo a periodistas que los tres militares, identificados como Miguel Angel Morales, José Arevalo Arriaza y Antonio Mejicanos, y un miembro del personal de seguridad de presidios, José Angel Juarez, son los "responsables del asesinato a tiros del futbolista Edgar Anibal Arriaga Mendoza", ocurrido en Coban la madrugada del pasado domingo.

...MANAS CEVASCO: Andrea Cevasco, 10 años, ...entará al país en el próximo torneo mundial que ...putará en Venezuela. Se trata de una promesa a ...plazo. Actualmente, tiene dos vicecampeonatos y ...títulos a nivel departamental. Su hermana menor, ... de sólo 7 años, es otra de las firmes revelaciones ...esente año.


Próximamente...
De Buenos Aires a Bolivia
Miguel Angel
Decoraciones
Distinguirá su residencia con su afamado revestimiento técnico decorativo exclusivo de categoría.

VACACIONES UTILES
Ampliatoria R.M 1042-1976 a Nivel Nacional, Refrendado mediante R.M 789-1977
A ESTUDIAR:
MEDIOS INTERM. Y BASICOS
Matemática | Física | Química | Inglés.
CURSOS PREUNIVERSITARIOS para ingresantes a la U
Inicio: Noviembre 23
Mcal. Santa Cruz 1295 (esq. Colón) tel. 361612
EN POTOSI: Galeria Matilde Nº 22

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.
E. N. D. E.
CONVOCA A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad a lo dispuesto por el inciso b) del Art. 18 de los Estatutos de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDE) se convoca a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria que se llevará a efecto el día jueves 24 de noviembre a Hrs. 10.00 a.m. en las oficinas de la Empresa en Cochabamba, sujeta al siguiente Orden del Día:

1.- Lectura y consideración del Acta de la reunión anterior
2.- Complementación del Directorio
3.- Autorización entrega de acciones

La Paz Noviembre 17, 1983


ASOCIACION DE DAMAS ARGENTINAS

La Asociación de Damas Argentinas, durante la gestión de 1983, en su tarea impuesta de prestar colaboración y ayuda a diferentes entidades, ha realizado las siguientes donaciones:

| | | |
|---|---|---|
| Mayo 1983 | -$b. 300.000.00 | SANTA CRUZ, por inundaciones. |
| Julio 1983 | -$b. 160.000.00 | - Hospital Juan XXIII para la compra de un horno. |
| Julio 1983 | $b. 136.500.00 | - Hogar Villegas, compra una máquina de tejer. |
| Jul-Ag. 1983 | -$b. 300.000.00 | - Comedores de LA PAZ |
| Agosto 1983 | $b. 500.000.00 | - Instituto del Quemado |
| Agosto 1983 | $b. 100.000.00 | - SORATA, compra de vidrios para una escuela. |
| Agosto 1983 | -$b. 50.000.00 | - Instituto del Quemado, gastos internación de un niño. |
| Agosto 1983 | -$b. 15.000.00 | - Hopistal del Niño, compra de juguetes |
| Agosto 1983 | $b. 58.603.00 | - Hospital del Niño, compra de remedios. |
| Agosto 1983 | $b. 75.000.00 | - Hospital del Niño, compra de una válvula. |
| Jul-Nov 1983 | $b. 570.000.00 | - Instituto Gregorio Pacheco de Sucre. |
| Noviembre 1983 | $b. 400.000.00 | - Hospital Juan XXIII. |
| Noviembre | -$b. 280.000.00 | - Hogar Villegas, compra dos máquinas de coser. |
| Noviembre | -$b. 300.000.00 | - Instituto del Quemado. |
| Noviembre | -$b. 420.000.00 | - Instituto del Quemado, compra de un Dermatomo de Padgett. |
| Noviembre | -$b. 500.000.00 | - Zona Huaynajauira, compra de cañerias para agua potable. |
| Noviembre | -$b. 480.000.00 | - Hospital del Niño, contribución para la compra de un gotómetro. |

LA PAZ, 18 de noviembre de 1983

SOLICITADA

CONFEDERACION NACIONAL DE PANIFICADORES ARTESANALES MINORISTAS DE BOLIVIA.

## CONCLUSIONES DEL AMPLIADO DEPARTAMENTAL DE EMERGENCIA DE LOS PANIFICADORES DE LA PAZ

1º.- Ante la promulgación de los correctivos económicos dictado por el Gobierno mediante las cuales se fija los precios de la Harina y el Pan, los panificadores en el Ampliado Departamental de Emergencia realizada en la ciudad de La Paz, instruyen a sus asociados realizar, un análisis minucioso y exhaustivo de las incidencias de estas medidas que afectan en los Costos de Producción, para efectuar una cabal representación ante las autoridades, por habernos impuesto un costo del producto **sin la participación de nuestro sector** en el análisis del mismo.

2º.- Se ha denunciado que en reiteradas oportunidades, las autoridades del gobierno han acusado a los panificadores de ser los culpables de contrabando de harina y pan hacia los paises vecinos. El Ampliado Departamental rechaza dichas acusaciones por infundadas e interesadas.

Declaramos más bien, públicamente, que mantener subvencionado el precio de la harina provoca a su vez mayor demanda de parte de los acaparadores y envilece la función fiscalizadora de la autoridad al complicarse con las acciones delictivas de parte de estos contrabandistas.

La demanda del artículo más barato de la canasta familiar, da lugar a un mayor consumo, sin embargo, esta sobredemanda se transforma también en contrabando de pan elaborado. Por estas razones, el Ampliado Departamental de Panificadores, pide al gobierno la adopción de un mayor control en las fronteras para evitar la fuga de este artículo elemental, hacia los paises vecinos porque constituye el sacrificio del Supremo Gobierno, para mantener este producto barato para nuestro pueblo, sancionando drásticamente a los autores y a las autoridades complicadas en ese delito.

3º.- Pedimos a las autoridades del Supremo Gobierno la dotación de harina para los SIETE días de la semana por ser deficiente la asignación que recibimos actualmente; porque está comprobado y demostrado que cada habitante debe consumir un promedio de 3 unidades de pan por día, tomando en cuenta un millón de habitantes en la ciudad de La Paz.

Además, de estas cantidades de referencia, es acaparado y llevado a las provincias del altiplano y canjeado con productos agrícolas por gente dedicada a ese negocio.

4º.- Ante las circunstancias provocadas por la paralización de los servicios públicos de comunicación y transporte, y porque nuestras organizaciones deben realizar el análisis exhaustivo de las medidas económicas que con el nombre de correctivos han sido dictados por el Supremo Gobierno, solicitamos a nuestra Confederación la postergación temporal del Ampliado Nacional, hasta nueva fecha, manteniéndose el estado de emergencia de todos los panificadores en escala nacional.

Es dado en la sala de sesiones de nuestro ampliado departamental de emergencia a los 18 días del mes de noviembre de 1983.

Simón Pérez C.
PRESIDENTE FED. LA PAZ

Salustio Lobos
SECRETARIO GENERAL

Lucio Mendoza M.
SECRETARIO DE HACIENDA

Vº Bº.: René Beltrán Quiroz
PRESIDENTE CONFEDERACION NACIONAL


TELEFONOS ACTUALIZADOS DEL LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. EN LA PAZ

...LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M., INFORMA A SUS USUARIOS Y ...BLICO EN GENERAL, QUE LOS ACTUALES TELEFONOS DE SUS DI...RENTES OFICINAS EN LA PAZ TIENEN LOS SIGUIENTES NUMEROS:

| | |
|---|---|
| ...RESIDENCIA DEL DIRECTORIO | 353054 |
| ...ECRETARIA PRESIDENCIA | 367708 |
| ...GENCIA REGIONAL | 353606 |
| ...ONTABILIDAD | 367709 |
| ...NFORMACIONES AL PUBLICO | 351155-367711-367712 |
| ...ENTRAL TELEFONICA | 371020 AL 24 |
| ...ESERVAS COMPUTARIZADAS | 367701 AL 07 |
| ...ASAJES INTERNACIONALES | 367718-374030 |
| ...ROMOCION Y VENTAS | 367719 |
| ...ECLAMOS | 374031 |
| ...ARGA INTERNACIONAL | 374036 |
| ...ARGA/ENCOMIENDAS INTERNAS | 374032-374033-374034 |
| ...EFATURA AEROPUERTO | 811913 |
| ...ESPACHOS OPERACIONES | 810365-810369-810370 |
| ...ARGA AEROPUERTO | 810371 |

La Paz, noviembre de 1983

RELACIONES PUBLICAS LAB

Cooperativa Boliviana de Cemento

"COBOCE LTDA."

Se pone en conocimiento de los Socios que habiendo ingresado a la última etapa de trabajo para el pago de DIVIDENDOS, la entrega de Certificados de Aportación Revalorizados, quedará suspendida hasta nuevo aviso, a fin de permitir al personal y a los equipos especiales de trabajo designados para el pago de DIVIDENDOS, abocarse exclusivamente a esta tan importante y esperada etapa.

Se aclara sin embargo que los socios que aun no hayan recibido sus Certificados Revalorizados, de igual modo percibirán dividendos de acuerdo a normas de la Cooperativa en actual vigencia.

Cochabamba, 18 de noviembre de 1983


COMANDO GENERAL DE LA POLICIA BOLIVIANA

ACADEMIA NACIONAL DE POLICIAS

CONVOCATORIA A POSTULANTES

Se comunica a todos los jóvenes bolivianos que deseen abrazar la noble y honrosa carrera policial que las inscripciones para el próximo año lectivo, se iniciarán el día lunes 28 de noviembre, previo cumplimiento de los siguientes requisitos básicos:

1) Ser boliviano de nacimiento
2) Ser bachiller en humanidades
3) Tener edad comprendida entre los 18 y 21 años
4) Tener una estatura mínima de 1.65 mts.
5) Tener buena salud compatible con la función policial

Los prospectos de admisión estarán a disposición de los interesados a partir del día martes 22 de noviembre.

Inscripciones y prospectos en el interior de la República, en los Comandos Departamentales de Policía.

Mayores detalles se ofrecerán en la Academia Nacional de Policías (La Paz- Zona Seguencoma).

RELACIONES PUBLICAS

**Solicitada**

## FEDERACION DEPARTAMENTAL DE TRABAJADORES DE EDUCACION URBANA DE LA PAZ

## CARTA ABIERTA

La Paz, 18 de Noviembre de 1983

Al señor
Dr. Hernán Siles Zuazo,
EXCMO. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA
Presente.-

Excelentisimo Señor Presidente:

Con suma extrañeza, el magisterio paceño ve cómo el Ministro de Educación, Dr. ALCIDES ALVARADO D., en completa ausencia de ética funcionaria, viene cometiendo atropellos que seguramente son desconocidos por usted.

Concretamente, nos referimos a los siguientes hechos:

**1. ENTREGA DE PAPELETAS DE REINTEGROS**

Por determinación de su organismo sindical, los trabajadores del Estado, entre ellos los empleados administrativos del Ministerio de Educación, declararon en dias pasados una huelga general indefinida, la cual determinó la no atención al público en las actividades pertinentes. Sin embargo, asumiendo una actitud totalmente antisindical y discriminatoria, el mencionado Ministro ordenó a algún personal de su despacho, proceder a la entrega de las papeletas de reintegro por el salario del mes anterior, exclusivamente al magisterio rural, a partir del dia 17 del presente mes.

Esta actitud nos muestra con claridad la reiterada posicion contraria a nuestra organización sindical y que constituye en los hechos, un atentado contra los intereses económicos de nuestro sector, trasluciendo además una mezquina venganza de la cual injustamente somos victimas.

**2. SUSTITUCION DE PERSONAL ADMINISTRATIVO:**

Como efecto inmediato de la huelga antes mencionada, el personal de la Dirección Distrital de Educación Urbana, suspendió sus labòres habituales. Frente a este hecho y por orden expresa del Ministro del ramo, el Director Distrital de Educación Urbana de La Paz, procedió a convocar de un modo manido a las secretarias y regentes de establecimientos educativos (afiliados a nuestro organismo sindical), a los que, en lugar de hacerles conocer los instructivos anunciados en la convocatoria, procedió a asignarles trabajos especificos que corresponden al personal en huelga.

Esto vulnera el derecho de huelga que asiste a todos los trabajadores (Art. 159 de la Constitución Politica del Estado) y es una maniobra instrumentada desde el despacho ministerial, buscando un enfrentamiento entre dos organismos sindicales. No podemos menos que protestar enérgicamente ante esta actitud.

**3. EXCESO DE AUTORIDAD:**

En franco desconocimiento de un acuerdo de ésta Federación con su digno antecesor, el actual Ministro de Educación, procedió a "recuperar" (Léase usurpar) un item de secretaria que fuera asignado a la Casa Social del Maestro.

El mencionado item será destinado, a decir del Dr. Alvarado, para aliviar las recargadas labores de la secretaria de su despacho.

Lo que llama la atención en este acápite, es que, teniendo a su disposición un frondoso personal y aún la posibilidad de una designación directa, si el caso lo requiere, haya sido precisamente el item de nuestra dependencia, el apetecido por esa alta autoridad.

Consideramos que estas y otras actitudes, lejos de cumplir lo manifestado por el Gobierno Central en sentido de sostener amplio diálogo con el pueblo lo único que consiguen es deteriorar la imagen del actual gobierno democrático.

Por todo lo anteriormente detallado y reservándonos otros cuestionamientos acerca de la labor que viene desempeñando el Dr. ALVARADO, es que el magisterio paceño reitera su declaratoria de **persona no grata** y ratifica la petición de **renuncia** a la alta investidura que usted le confirió.

Seguros estamos que su Excelencia sabrá remediar esta penosa situación y de ese modo aportar en los hechos soluciones que la problemática nacional requiere.

Con este motivo, reiteramos a usted nuestras consideraciones más distinguidas.

Atentamente.

p" UNA EDUCACION NACIONAL Y LIBERADORA"

Prof. Mario Quintanilla A.
STRIO EJECUTIVO GENERAL
C.I. 578922 OR.

Prof. Efrain Melgarejo Escalante
STRIO. EJECTVO. POR MEDIO Y PROFESIONAL
C.I. 376640 L.P.

Prof. Juan Garcia B.
STRIO. EJCTVO. P/ PRIMARIA
C.I. Nº. 188032 L.P.

OSWALDO MOREJON.- El atleta paceño ganó ayer con facilidad la prueba denominada marcha atlética, sobre 20 kilómetros, cumpliendo una tarea notable. Recorrió dicha distancia en un tiempo de 1 hora, 42 minutos, 1 segundo. El público paceño apoyó a los organizadores.


GOETHE INSTITUT LA PAZ

**¡APRENDA ALEMAN!**

**CURSO INTENSIVO PARA PRINCIPIANTES I**

del 22 de Noviembre al 22 de Diciembre.
Lunes a Viernes de 17 a 19.15.
Inscripciones abiertas, informes en la Secretaria del Instituto, Av. 6 de Agosto 2118 - Tel. 374453.

INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMAN
GOETHE - INSTITUT


# Metropolitana ganó interrradia

El equipo de radio Metropolitana cumpliendo una exitosa campaña se adjudicó ayer el título del campeonato inter-radial de fulbito denominado "Democracia" al vencer por 4 a 1 a San Gabriel.

El encuentro se disputó en la cancha del Regimiento Policial Nº 2, calle Loayza. Los tantos para el plantel campeón fueron registrados por Gabino Calani y Edgar Patiño, que anotaron a dos tantos.

Inicialmente, el conjunto de Metropolitana derrotó a Progreso por 5 a 1 de este modo se clasificó para jugar la final. El equipo campeón presentó a los siguientes jugadores a lo largo del torneo: Oscar Uria, José Luis Murga, Edgar Patiño, Estanislao Nava, Roberto Uria, Gabino Calani, Félix Mendoza y Fredy Mejia. Director técnico: Enrique Martinez.

El subcampeonato correspondió a San Gabriel. El tercer puesto a Progreso y el c... a Fides. Edu... Mendoza, secre... cutivo de la ... Sindical de Tr... de Radio y ... sostuvo que la ... premios se ... próximamente ... especial con p... autoridades ... radialistas e ... especiales.

Los juga... Metropolitana ... con entusiasmo ... sobre San Gab... otorgó el títu... taron que el ... estuvo bien ... que los rivales ... ficiles.

## Benitez tratará de recuperar su título ante Tommy Hearns

SAN JUAN, PUERTO RICO, 19 (AP).- El ex tricampeón mundial del Boxeo, Wilfredo Benitez de Puerto Rico, viajará mañana a Nueva York para firmar el contrato de una pelea de desquite ante el campeón mediano junior del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), el estadounidense Tommy Hearns, quien le destronó al ganarle por decisión en 12 asaltos.

Benitez anunció que ha comenzado su entrenamiento para esta pelea, que se realizará el 27 de enero en la ciudad estadounidense de Las Vegas.

Hearns venció el año pasado a Benitez en un combate ajustado y el consejo ha aprobado una nueva pelea.

"Estoy listo para esa pelea y para recuperar el título", dijo Benitez. "La he esperado con ansiedad y en esta ocasión le voy a ganar por nocaut".

## Lostanau rechazó o... para dirigir a peru...

MEXICO DF, 19 (EFE).- El diario de... vaciones" aseguró hoy que el ex-director ... ruano Claudio Lostanau rechazó una oferta ... a la selección de fútbol de su pais.

Según la misma fuente, Lostanau, que ... años residiendo en México, donde tuvo b... tuaciones, primero como jugador y despué... nico, no desea abandonar la norteña ciud... terrey, donde tiene establecida su residencia...

En la actualidad, Lostanau, que en ... equipo Universitario de Nuevo León a la c... titulo de subcampeón de liga méxicano, se ... escribiendo de fútbol en un diario regiomont...


VIVIR UN AÑO EN OTRO ...

INTERNATIONAL CHRISTIAN YOUTH EXC...
INTERCAMBIO CRISTIANO JUVENIL BO...

TE INVITA A PARTICIPAR DE NUESTRO PROGRA... INTERCAMBIO PARA JULIO 1984 A JULIO 1985, VIV... EN UN PAIS EXTRANJERO, EN UNA FAMILIA ... MUNIDAD ANFITRIONA.
INSCRIPCIONES PARA POSTULANTES DE 16 A 2... LUNES 21 DE NOVIEMBRE A VIERNES 21 DE DICI... 1983.
HORARIO DE INSCRIPCIONES: LUNES A VIERNE... 6:00 p.m. AV. MARISCAL SANTA CRUZ Nº 1295 T... PISO (ALTOS INSTITUTO MATEMATICO) TEL... 372206.



**SOLICITADA**

# CASO LURIBAY

## LOS QUE TIENEN LA FUERZA CONTINUAN AL MARGEN DE LA LEY

**EL CASO DE LOS SIETE DETENIDOS EN LURIBAY ACUSADOS DE "GUERRILLEROS" PONE EN EVIDENCIA QUE, A MAS DE UN AÑO DE HABER CONQUISTADO LA DEMOCRACIA, LOS QUE TIENEN LA FUERZA SIGUEN ABUSANDO IMPUNEMENTE.**

EL PUEBLO LUCHO POR EL TERMINO DE LA ARBITRARIEDAD Y EL ABUSO. EL PUEBLO EXIGE A QUIENES TIENEN POR MANDATO DEFENDER LAS LEYES DE LA REPUBLICA, QUE SE RIJAN POR ELLAS.
HOY PUBLICAMOS LAS DECLARACIONES DE LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE TRABAJADORES FABRILES DE LA PAZ, Y DE LA ASAMBLEA PERMANENTE DE DERECHOS HUMANOS:

YA SE HAN PRONUNCIADO, ENTRE OTRAS ORGANIZACIONES, LA CENTRAL OBRERA BOLIVIANA, L... FEDERACION UNICA DE TRABAJADORES CAMPESINOS DE BOLIVIA, LA CENTRAL OBRERA DEPARTA... - COCHABAMBA, LA CONFERENCIA DE RECTORES DE LAS UNIVERSIDADES BOLIVIANAS, LA FED... UNIVERSITARIA (FUL), LA CENTRAL OBRERA DEPARTAMENTAL - SANTA CRUZ, LA ASOCIACION D... LIARES DETENIDOS DESAPARECIDOS, ETC.

*Federación Departamental de Trabajadores Fabriles de La Paz*
*F. D. T. F. L. P.*
*Afiliada a la C. G. T. F. B.*
LA - PAZ - BOLIVIA

SEDE SOCIAL FABRIL
PLAZA SAN FRANCISCO 893
(5to. PISO)

TELEFONOS: 372759 - 372116

## AMPLIADO DEPARTAMENTAL FABRIL
## VOTO RESOLUTIVO

CONSIDERANDO:

Que, en el vecino pueblo de Luribay han sido detenidos por las fuerzas militares siete ciudadanos entre los cuales se encuentran dos trabajadores fabriles;

Que, esta detención de acuerdo a las informaciones proporcionadas por las Fuerzas Armadas, se debe a presuntos focos guerrilleros que se hubiesen estado gestando en aquella población de Luribay;

Que, luego de haber sido detenidos los presuntos guerrilleros, éstos han sido conducidos y encerrados en las dependencias del Estado Mayor, donde habrian sufrido vejámenes, torturas al estilo oprobioso de un estado no muy lejano al actual etapa democrático en que vive el pais;

Que, no se puede señalar fácilmente -como en el presente caso- de guerrilleros sin que previamente se escuche la defensa de quiénes se encuentran inculpados, tanto más si dentro de las plenas libertades ciudadanas existentes, éstos deberian ser juzgados por la Justicia Ordinaria y nó pasen la causa a la Justicia Militar;

POR TANTO, EL AMPLIADO DEPARTAMENTAL DE TRABAJADORES FABRILES:

RESUELVE:

1º.- Prestar nuestro apoyo moral a los siete ciudadanos que fueron apresados en la población de Luribay, a quiénes se los sindica de ser guerrilleros y que actualmente guardan detención en las dependencias del Estado Mayor del Ejército.

2º.- Solicitar a las autoridades de Gobierno, muy especialmente al Sr. Ministro del Interior, que las 7 personas sean pasadas a conocimiento y juzgamiento por la Justicia Ordinaria y no por el Tribunal Militar, ya que actualmente nos encontramos en un Estado pleno de Derecho.

3º.- Solicitar a las organizaciones sindicales nacionales, muy principalmente a la Central Obrera Boliviana, Derechos Humanos interpongan sus buenos oficios ante el Comando General del Ejército, a fin de que los presuntos guerrilleros sean tratados con dignidad humana y su caso se ventile dentro de la más absoluta imparcialidad por las autoridades llamadas por Ley.

Es dado en la ciudad de La Paz, a los 15 dias del mes de noviembre de 1983 años.

Eduardo Siles P.
SECRETARIO GENERAL

Guillermo Limachi
STRIO. RELACIONES

Jorge Vinchenti
STRIO. ORGANIZACION

Arsenio Velasco
STRIO. DE ACTAS

(Sello) Federación Departamental de Trabajadores Fabriles.- La Paz-Bolivia.

ASAMBLEA PERMANENTE DE LOS DERECHOS HUMANOS

**FLAGRANTE VIOLACION DE LA CONSTITUCION ... LAS LEYES EN CASO DE DETENIDOS DE LURIBA...**

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia, expresa su más enérgica protesta por la flagrante violación de la Constitución Política del Estado y de las Leyes que se está cometiendo al remitirse a los detenidos de Luribay a la Jurisdicción de la Justicia Militar. [illegible]

LA JUSTICIA MILITAR ESTA SOMETIDA A LA JUSTICIA ORDINARIA

[illegible]

"LA JURISDICCION ESPECIAL QUEDARA SOMETIDA A LA ORDINARIA, SI CONCURRIEREN EN FORMA SIMULTANEA Y CONEXA".

EN EL CASO DE QUE EXISTIERE DUDA SOBRE LA JURISDICCION APLICABLE, CORRESPONDERA EL CONOCIMIENTO DE LOS DELITOS A LA JURISDICCION ORDINARIA".

[illegible]

VIOLACION DE GARANTIAS CONSTITUCIONALES

[illegible]

VIOLACION DE DERECHOS HUMANOS

[illegible]

GESTIONES DE "DERECHOS HUMANOS" ... AUTORIDADES CASTRENSES

[illegible]

LA POSICION DE "DERECHOS HUMANOS"

[illegible]

POR EL COMITE EJECUTIVO NACIONA...

P. Oswaldo Cuevas Gaete
SECRETARIO GENERAL A.P.D.H.B.

[illegible]
SECRETARIA DE ...
A.P.D.H. ...

EN EL MUNDO DE HOY EL IRRESPETO Y LA VIOLACION DE LAS LEYES Y DERECHOS FUNDAMENTALES CONSAGRADOS EN LA DECLARACION UNIVERSAL DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE, SON CONOCIDOS Y PREOCUPAN LA CONCIENCIA DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL.
CENTENARES DE COMUNICACIONES DE TODO EL MUNDO, LLEGAN A DIARIO AL DESPACHO DEL SR. PRESIDENTE DR HERNAN SILES ZUAZO, Y DE LOS SRES. MINISTROS DE INTERIOR Y DEFENSA, CLAMANDO JUSTICIA PARA LOS DETENIDOS DE LURIBAY.

DESDE FRANCIA, INGLATERRA, HOLANDA, ALEMANIA, SUIZA, DINAMARCA, ESTADOS UNIDOS, AUST... DISTINGUIDOS JURISTAS, MEDICOS, JUECES, ESCRITORES, E INCLUSO MILITARES, HACEN OIR S... PREOCUPADA, YA SEA EN TERMINOS PERSONALES O EN REPRESENTACION DE DIVERSAS ORGANIZA... TALES COMO AMNESTY INTERNATIONAL, ACCION CRISTIANA POR LA ABOLICION DE LA TORTURA, ... CIONES DE DERECHOS HUMANOS, ETC.

## ¡PARA DEFENDER LA LEY Y APLICARLA, HAY QUE REGIRSE POR ELLA!

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE ABOGADOS DE DERECHOS HUMANOS ANIBAL AGUILAR PEÑARRIETA

Aurora L. de Lafuente C.I. 058876 L.P. — Juana Peñarrieta C.I. 225817 L.P. — Ma. Pura Dorado de Toro C.I. 22195 L.P. — Melva Blacutt de Toro C.I. 2293749 L.P. — Luisa de Ruiz C.I. 220478 L.P. — Etty Cáceres Gutierrez

# ...iario neoyorquino ...logia a "Tahuichi"

...MARIA LUZ SKELLY

...SHINGTON.— El ... del equipo juvenil de ...Tahuichi en Miami por ...ante 4 a 0 el 17 de ...re cerró su cadena ...umpida de victorias en ...rtidos contra equipos ...mericanos. Son los ...hos que el canciller ...licenciado José Ortiz ...llama "Los em... del fútbol bo... por sus numerosas ...futbolísticas en el ...desde 1980.

...su éxito en Miami, ..., se ganó la copa de ...donada por el consul ... allí Sr. Ricardo ... Su contrincante fue ... West Soccer Club, el ... de Florida, según el ...ador de Tahuichi, ... Aguilera.

...chi, tiene un en... historial deportivo ... Han jugado en 143 ...internacionales en los ... han apuntado nada ... 463 goles con 38 en contra. Escenario de sus triunfos han sido paises destacados en fútbol tales como Argentina, Brasil y España, entre otros.

El equipo inició la actual gira por Estados Unidos en la capital del pais en donde se enfrentaron a la selección del estado de Virginia y los derrotaron por 2-0.

En Nueva York superaron al equipo local también por 2-0. El partido tuvo lugar en la cancha sintética de Hofstra University, de Hempstead, Estado de Nueva York.

El diario "New York Times" se hizo eco de la actuación, "de ser la cenicienta del fútbol latinoamericano", dijo, Tahuichi se está colocando en el primer plano del fútbol mundial". Los muchachos bolivianos fueron cálidamente recibidos y agasajados por el embajador boliviano en Estados Unidos y miembros de la colonia boliviana de Nueva York.

Pero la mayor satisfacción para el grupo en esta etapa de la gira fue la firme oferta que recibieron de la Hofstra University de becas de estudios universitarios para cinco de sus muchachos en el campo de estudios que ellos deseen.

"En mis 14 años de experiencia futbolística nunca he visto fútbol de este calibre; estos muchachos juegan con inmensa energía, gran técnica, imaginación y genial iniciativa", dijo el presidente de la Federación de Fútbol.

Juvenil de Texas. El les vió jugar en este estado del suroeste de Estados Unidos. Allí en Atlanta, ganaron al equipo de Georgia por 4-3. Luego en Dallas, el pabellón boliviano siguió victorioso al derrotar Tahuichi a la selección local por 4-2.

"De todos modos, nos declararon a todos hijos predilectos de Dallas y nos regalaron preciosos sombreros tejanos", dijo Aguilera.

También en Texas la prensa se mostró impresionada. Según "El Sol" de Texas, Tahuichi hace alarde "de un estilo moderno de juego que combina la buena organización con la disciplina en la estrategia futbolística".

Aguilera dijo que el grupo vuelve a Bolivia el 19 de Noviembre, después de un par de dias de descanso y recreo en Miami. "Los muchachos vuelven contentos de su actuación en Estados Unidos" dice Aguilera. "Este viaje será para ellos una buena experiencia que les dará una mayor seguridad en si mismos, y mayor entusiasmo por jugar. Y también contribuirá a hacerles mas disciplinados y conscientes de su responsabilidad como ciudadanos y como bolivianos".

La técnica excepcional de esta selección juvenil boliviana es el producto de los esfuerzos de la Academia Tahuichi Aguilera, entidad sin fines de lucro de la que Rolando Aguilera es presidente. Allí reciben entrenamiento deportivo 700 alumnos de 6 a 17 años.

La afición al fútbol en Estados Unidos esta creciendo, a juicio de Aguilera. El cree que el uso que hacen de la tecnologia en la enseñanza, como por ejemplo el análisis de tácticas por medio de videocassettes, esta contribuyendo a formar buenos jugadores. Todavia les falta refinar su estrategia de juego, dice, pero añade que no le extrañaría nada que en unos cinco años se conviertan en una nueva potencia futbolística.

DESCOLLARON: Linea delantera de Tahuichi que cumplió exitosa gira por los Estados Unidos, habiendo merecido elogiosos comentarios de los diarios neoyorquinos. Tahuichi llegará hoy a Santa Cruz, donde se le prepara una cariñosa recepción.

# ...ne Mayer eliminó ... checo Iván Lendl

...BERES (BELGICA) 19 NOV. (EFE).— El tenis...slovaco Ivan Lendl fue eliminado hoy del torneo ...peones de Amberes, que se adjudicó el pasado ... caer en semifinales frente al norteamericano ...ayer por 7-5, 4-6, y 6-3.

...s 10.000 espectadores del palacio de deportes de ...es no ocultaron su frustración por la derrota del ...n 1982, pero se inclinaron ante la eficacia del ...puesto por Mayer en este semifinal.

...yer, que derrotó al argentino José Luis Clerc en ... de final, deberá enfrentarse en la gran final de ...a al vencedor del encuentro entre el español José ...s y el norteamericano John McEnroe, que dará ...o hoy a las 19.15 GMT.

...n Lendl, fatigado y con visibles huellas de decep... su rostro por no haber podido alcanzar la final de ...estigioso torneo de campeones, experimentó ya ...cil prueba ayer, al disputar los cuartos de final ... Andres Gómez.

...ecuatoriano se impuso en el primer set 7-9, ... una serie de desempate en el segundo 10-3, ... la cuenta se inclinó a favor del checoslovaco, y ...alla en el tercero 6-3, pero creó muchas dificul... que partía como campeón del torneo.

...o serio aspirante al título, el norteamericano ... Connors, fue eliminado el viernes, en cuartos de ...r el español José Higueras (2/6, 8/6 y 6/2).

...TORAL: Comenzó bien el primer tiempo, jugó a toda máquina. Luego en la ...mplementaria, decayó y se entregó al rival. Sin embargo, los 45 minutos ...intensos. Le faltó serenidad. El miércoles será el segundo partido.

# ...éctor "Macho" Camacho retuvo cetro mundial

...IS R. VARELA

...JUAN, PUERTO ...9 (AP) - El puer...ño Héctor "Ma...amacho, jubiloso ...r retenido su titulo ... ligero junior del ... Mundial de Boxeo ... dijo anoche que ...ponible para ex... ante cualquier

... mejor y lo demos...eando fácilmente ...er retador", dijo ..., de 21 años, ...na conferencia de ...espues de la pelea ...a en el coliseo ... Clemente y en la ...ueó en el quinto ... su compatriota ...olis.

...ho dijo que des... unas semanas y ...rá a adiestrarse ... próximo combate ...unque no precisó ...quien seria. Se ...an como posibles ...l filipino Rolando ...e, clasificado Nº ...dounidense Rocky ...e o al venezolano ... Castro.

...a lo mismo cual... la división", dijo ...

...impresionante su ..., dijo el campeón ...el CMB, el puer...o Juan Laporte. ...bate contra Ray ...ería fantástico". ...i es el campeón ...e la Asociación ... de Boxeo (AMB), ...ho dijo que "tarde ...rano tendrá que ...rse a mí, porque estoy listo para invadir en el futuro su división".

Camacho, nacido en Bayamon, ciudad contigua a la capital, pero criado en Nueva York, criticó a los periodistas y algunos fanáticos que le calificaron de "eoyorikan". "Dedico esta victoria a Puerto Rico, porque soy puertorriqueño nacido aqui, aunque ustedes los periodistas dicen que soy neoyorkino", dijo Camacho.

Un grupo de puertorriqueños residentes en Nueva York asistió al combate para alentar a Camacho, que está todavia invicto tras 23 peleas profesionales.

# Apoyan proyecto de T. Salinas para el certamen "México 86"

MONTEVIDEO, 19 NOV (EFE).- La Asociación Uruguaya de Fútbol decidió apoyar el Proyecto del presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, el peruano Teófilo Salinas, para las eliminatorias continentales del mundial-86 de este deporte.

Según este, se formarian tres grupos para las eliminarorias, dos de ellos con tres paises y un tercero con cuatro.

Los ganadores de los tres grupos se clasificarán para el mundial de México-86, mientras que el cuarto clasificado saldrá de un nuevo torneo entre los segundos de las tres series y el tercero del grupo de cuatro paises.

Se tendrá que definir también si este certamen se celebrará en un pais neutral su tesorero, el uruguayo Eduardo Rocca Couture, la posición de la "CSF" seria de realizar un sorteo para la elaboración de grupos.

Argentina, Brasil y Uruguay, por sus antecedentes, y por haber sido en alguna ocasión campeones del mundo, serian cabezas de serie, evitando enfrentarse entre si. Después, un segundo grupo lo formarian Chile, Paraguay y Perú, que siguen a aquellos en mejores antecedentes internacionales.

Posteriormente, un tercero con Bolivia, Ecuador y Colombia, quedando solitario Venezuela para integrar el grupo de cuatro.

De cada uno de estos grupos se sorteará quienes acompañan a los cabezas de serie.

Según dijeron directivos de la Asociación local, esta iniciativa tiene el beneplácito de varios paises como Argentina, Brasil, logicamente Ururguay, Ecuador y otros.

GALERIA DE ARTE "CASA ARGENTINA"
"ESTUDIOS DE LA FIGURA HUMANA"
EXPOSICION COLECTIVA
Dibujos - Pinturas - Cerámicas
Inauguración: Lunes 21 de noviembre - horas 19:30
Av. 6 de Agosto Nº 2535 - Teléfono Nº 351682

¿QUIERE UD. GANAR DINERO?

A corto plazo transforme su economia, plante citricos y otros.

TECNICA COMERCIAL MERCURIO le planifica la ejecución de plantaciones de frutales injertados, le asesoramos, garantizamos la producción y su comercialización.

CONSULTENOS sin compromiso para poner a su disposición nuestros servicios técnicos.

Disponemos de viveros con variedades seleccionadas para el consumo y de exportación.

Lo esperamos en Santa Cruz: calle 24 de Septiembre Nº. 573 Tel. 21331
En La Paz: Tel. 320723 casilla 6915

SABADO Y DOMINGO
SIGUE EXITO FABULOSO
Circo HATARI
HOY 15.30 - 18.30 y 21.30
Matinée Tanda Noche
Domingo matinal 10 Hs. a.m.
10 ULTIMOS DIAS

## Crisis del fútbol peruano

# Jugadores de Alianza Lima pagan sus propios pasajes

LIMA, 19 (EFE).- Los jugadores de primera división peruano Alianza Lima pagarán de su bolsillo los pasajes de avión para jugar mañana en Puno, ciudad lacustre sobre el lago Titicaca que colinda con BOLIVIA.

Ante la negativa del club de pagar los pasajes de avión, que cuestan tres millones de soles, (unos 1.400 dólares) por ser prohibitivo para el equipo, los jugadores pidieron se les descuente de sus sueldos el importe.

El club queria enviar a los jugadores en autobus, pero el viaje de ese modo fue desechado por el entrenador aliancista, señalando que era largo y agotador.

Alianza Lima viajará por avión mañana para enfrentarse en Puno al dueño de casa, Alfonso Ugarte.

El incidente es expresión clara de la mala situación del fútbol local, debida a las bajisimas recaudaciones por la escasa asistencia a los estadios de los aficionados.

SOLICITADA

RENOVACION — APTITUD

# "INTEGRACION NACIONAL"

## EL NACIONALISMO REVOLUCIONARIO AL SIGLO XXI

### Ante el descalabro gubernamental se impone la unidad consciente de los bolivianos

La situación global de nuestro pais sumergido en la peor crisis de esta generación, constituye la motivación esencial para que un grupo de ciudadanos bolivianos, hagamos conciencia de esta horrible situación, analicemos criticamente las causas de esta angustia popular y finalmente convengamos en la necesidad de plantear públicamente nuestros fundados puntos de vista.

### 1.- UNA DEMOCRACIA RETACEADA POR EL SECTARISMO

El triunfo popular del 10 de octubre de 1982 fue un momento culminante de nuestra reciente historia. El pais entero, sus clases sociales unidas en la lucha por el rescate de las instituciones republicanas y sus FF.AA. abrieron nuevamente el ancho camino del pluralismo politico, de la libertad democrática y de la unidad nacional en torno a las decisiones adoptadas por el Congreso Nacional electo en 1980. Se concretó de esa manera una milagrosa coincidencia de todos los ciudadanos de este pais, de sus partidos politicos, de sus instituciones sociales y civicas, de sus organizaciones laborales, para construir un sistema de vida en libertad y para que esa conducción plebiscitaria se concrete en la responsabilidad de un nuevo gobierno constitucional.

En este marco de unidad ciudadana y de movilización popular, los bolivianos entregaron el poder a la Unión Democrática y Popular U.D.P. y consagraron por la soberania del Congreso Nacional a Hernán Siles Zuazo como Presidente Constitucional. Esta decisión histórica se fundó en la certidumbre de que la U.D.P. tenia aptitud politica y capacidad administrativa para resolver los agudos problemas de la crisis. Muy claras habian sido sus promesas, muy convincentes sus proclamas encaminadas a generar en las masas sentimientos contrarios al sistema autoritario de gobierno y muy significativos sus **avales de eficiencia, de sabiduría económica, de equipos interdisciplinarios serios y responsables.** Todo ello fue aceptado por el pueblo con la más absoluta fe y con las demostraciones más claras de generosidad y sinceridad.

Al cabo de un año de gobierno democrático el panorama de la Patria descuartizada por el odio y empantanada por la pobreza, el peculado y la ineptitud gubernamental es simplemente pavoroso. La democracia que fue una expresión de total consenso, ha sido retaceada por el sectarismo y por los enconos menudos de los gobernantes, más atentos en destruirse politicamente a si mismos, que en resolver los problemas fundamentales de la Patria. Este retaceo sectario y envilecedor de la dignidad del poder desembocó en la situación actual.

### 2.- UN PAIS A LA DERIVA Y SUMERGIDO EN UNA ESTERIL LUCHA SOCIAL

El panorama social y politico que hace un año se mostraba pleno de armonia, de unidad del pueblo y sus instituciones, se ha alterado radicalmente por obra de la esterilidad gubernamental. El esfuerzo de la lucha palaciega y los enfrentamientos internos determinaron la liquidación de la Unión Democrática y Popular, U.D.P. Expulsiones desconsideradas e irreflexivas de grupos politicos del seno del gobierno, erosionaron su poder, determinaron a su vez la insurgencia de profundas contradicciones sociales instrumentadas hábilmente por la infiltración de corrientes dogmáticas internacionalistas en las decisiones, adoptando una conducta ambivalente. Por una parte, avanzan sútil, pero vigorosamente en el control de los factores de poder del Estado, y por otra, desde los Ministerios de Trabajo, Mineria y de ciertas posiciones claves en el seno del movimiento obrero, auspician politicas reivindicativas absolutamente ajenas a la realidad de la crisis económica, carentes de toda racionalidad que signifique avances sociales y mejoramientos salariales. Protegidos por la ficción engañosa de la inflación monetaria, el salarialismo impuesto por esasfuerzas irracionales provoca la estampida de un proceso de inflación sin precedentes en nuestro pais. La estéril lucha social, el enguerrillamiento clasista y la definición incoherente del gobierno en materia de politica económica, ha determinado que todos los factores de la crisis se desborden corroyendo nuestra organización social a niveles insospechados. Esta situación, está alcanzando una total descomposición de nuestras instituciones republicanas y el afloramiento de luchas sociales que ponen en riesgo la propia supervivencia de nuestra Patria.

### 3.- LA UNIDAD CONSCIENTE DEL NACIONALISMO REVOLUCIONARIO

Para agrupar al pueblo, a sus clases sociales y a las diferentes regiones, emerge de esta coyuntura de desmoralización y de destrucción de nuestros valores morales más trascendentales, la doctrina del Nacionalismo Revolucionario que sustenta la conciencia ciudadana en sus más amplios sectores sociales y politicos. Este Nacionalismo Revolucionario es la "IZQUIERDA NACIONAL", y democrática anti-imperialista capaz de plantear una alternativa boliviana seria, eficaz y patriótica en el actual estancamiento politico y parálisis social.

Consideramos que INTEGRACION NACIONAL, alentada por una vigorosa juventud armada de ideas renovadas, con planteamientos actuales y de proyección al siglo XXI, es el instrumento de organización revolucionaria que asume precisamente ante la gravedad de la hora presente una posición politica firme y da su contribución para este gran proyecto nacional, encaminada a la conducción del proceso social y el rescate del ordenamiento juridico-institucional dentro del cual debe desarrollarse la Democracia.

Esta doctrina actualizada a nuestro tiempo, une a las grandes mayorias nacionales, configura a su vez la fuerza unitaria de las diferentes clases sociales, interesadas en la Revolución Nacional y en la liberación de la Patria de toda dependencia como objetivo nacional.

Es la respuesta válida y concreta a la contradicción obtusa que actualmente prevalece entre una versión de la Democracia parcial y otra burguesa asentada en un sistema de ideas, ajenas a nuestra realidad histórica, y de una versión dogmática sectaria del proceso politico que pretende exacerbar la lucha de clases, ignorando expresamente **la identidad del enemigo principal** de los bolivianos, concretada en las diversas versiones de la **dependencia externa, el subdesarrollo, el atraso, la incultura, el hambre y la desocupación.**

### 5.- NUESTRA VOLUNTAD DE LUCHA

En estas circunstancias de graves riesgos para Bolivia es que nuestra agrupación INTEGRACION NACIONAL asume su responsabilidad ciudadana y revolucionaria. Esta decisión de participación politica configura un acto consciente, que suma nuestra voluntad de lucha a las tradiciones, ideas, doctrinas y organización. Esta determinación la hacemos de cara a nuestro pueblo, desde la oposición democrática constituye un baluarte de combate que quiere enriquecerse con nueva sangre, con nuevas ideas y ante todo con mistica de servicio y honestidad. Somos unos convencidos de que solamente la militancia politica activa y consciente puede lograr avances de progreso de unidad y de soberania para nuestra Patria, **con proyectos coherentes, reales que propongan en esta grave crisis cambios estructurales profundos** y canalicen la participación genuina del pueblo en el poder. La nación y la ciudadania, asi lo esperan.

No podemos soslayar la necesidad de que Bolivia necesita conducciones politicas serias y capaces para reconstruir la Patria, progresar económica, cultural y socialmente, convocar a todos para la participación popular en la orientación de nuestro destino como Nación y de esta manera situar a la doctrina a la práctica del Nacionalismo Revolucionario como el rencauce de la ruta histórica de la Revolución Nacional liberadora.

### 6.- LA CUESTION CONSTITUCIONAL INMEDIATA

El origen del actual sistema democrático, por la gravitación de los hechos politicos de los últimos años, nos ha estado formalmente inspirado en los procedimientos juridico-politicos establecidos por la Constitución. De un modo peculiar, aunque efectivo, las FF.AA. de la Nación ante la necesidad ineludible de rescatar para el pueblo la vigencia del Estado de Derecho, convocaron mediante Decreto Ley, al Congreso Nacional electo para el periodo constitucional 1980-1984. Ese Congreso, como depositario de la soberania popular en un acto institucional "sui generis", eligió al binomio de la U.D.P. que en las elecciones generales de julio de 1980 habia obtenido una mayoria relativa de votos (un 32%). Esta elección obviamente corroboraba exclusivamente la apertura democrática establecida para el periodo 1980 - 1984 y no más allá. En este sentido y ante la situación conflictiva que al respecto se ha planteado, donde el señor Presidente sostiene que gobernará hasta 1986 y amplios sectores del pais mantienen la debida interpretación de que el periodo 1980 - 1984 no puede prorrogarse, porque simplemente el pueblo no ha votado por el periodo 82-86 **corresponde entonces una solución que signifique la apelación al pueblo en forma inmediata**, es decir, la convocatoria a un "plebiscito directo" en el cual los bolivianos **tengamos la opción de pronunciarnos en las urnas y no con las armas o con maniobras politiqueras**, sobre este asunto que de no resolverse mediante la consulta directa a la ciudadania pone en riesgo de destruir la débil estructura democrática vigente. Este es un **planteamiento serio, legal en toda su extensión** y que promueve para la decisión en un asunto tan delicado, **la participación directa del pueblo para que escoja entre unas elecciones generales en 1984 o tolere y autorice la prórroga del actual mandato del binomio gobernante y del Congreso Nacional también electo en 1980 por cuatro años.**

BOLIVIA, NOVIEMBRE DE 1983

POR LA COMISION POLITICA DE:

"INTEGRACION NACIONAL"

Ing. José Guillermo Tórrez Gómez Ortega, C.I. Nº. 257753 L.P.
Ing. Mario Barrientos Siles, C.I. Nº. 723651 Cbba.
Ing. Mario Valdivia Jordán, C.I. Nº. 233966 Cbba.
Ing. Javier Achá Bacherer, C.I. Nº. 462505 L.P.

SERIEDAD — CAMBIO

## TARJETAS IMPUGNADAS

CONCURSO Nº 126 — PREMIO: $b. 13.130.439.-

| Región | Código | Nº tarjeta |
|---|---|---|
| LA PAZ | [illegible] | [illegible] |
| SANTA CRUZ | [illegible] | [illegible] |
| (sin rótulo) | 40-000-0 | 62878 |
| (sin rótulo) | 40-000-0 | 62857 |
| (sin rótulo) | 50-000-3 | 28274 |
| COCHABAMBA | 60-001-7 | 35875 |
| COCHABAMBA | 60-001-7 | 35897 |
| ORURO | 20-021-2 | 11916 |
| ORURO | 20-021-2 | 12026 |
| ORURO | 20-021-2 | 12030 |
| ORURO | 20-021-2 | 12058 |
| ORURO | 20-021-2 | 12372 |
| POTOSI | 60-001-6 | 19870 |
| POTOSI | 60-001-6 | 19892 |
| POTOSI | 60-001-6 | 19901 |
| TARIJA | 70-001-0 | 22745 |
| TARIJA | 70-001-0 | 23000 |

DEL REGLAMENTO DE "LODEBOL" Art. 21 NO PODRAN PARTICIPAR EN EL CONCURSO AQUELLAS JUGADAS CUYAS MATRICES: g) Por cualquier circunstancia no fueron entregadas por los Agentes Autorizados a Loteria Nacional dentro de los plazos señalados y no ingresen al proceso.

LODEBOL

Bubble gummers
*Para sus niños con picardía*



# PRESENCIA Deportes

La Paz, Bolivia, domingo 20 de noviembre de 1983

Bubble gummers
*Para sus niños con ca*

PROTAGONISTA.- Luis Galarza, guardameta del Club The Strongest será hoy uno de los principales protagonistas del encuentro a disputarse desde las 16 horas en el estadio "Hernando Siles", entre The Strongest y Chaco Petrolero, por el certamen de la Liga Profesional.

# The Strongest juega toda su chance frente a Chaco

## Oriente-Guabirá se miden en Santa Cruz

The Strongest juega hoy con Chaco Petrolero todas sus posibilidades de clasificación con miras a la parte final del certamen de la Liga Profesional de Fútbol, en el estadio "Hernando Siles", desde las 16 horas.

El plantel "aurinegro" se concentró ayer en el hotel Calacoto y concluyó su preparación con juegos recreativos. Wilfredo Camacho, en horas de la noche, dialogó con sus pupilos sobre la importancia del encuentro y la necesidad de vencer al rival.

Chaco por su parte trabajó normalmente durante los días precedentes y los jugadores dirigidos por Arturo López aguardan optimistas el partido. Ambos planteles desean la victoria. Chaco será local.

The Strongest en 5 partidos sumó 6 puntos y requiere las dos unidades para respirar tranquilo, aunque un punto también serviría a sus aspiraciones, pero tendría que estar pendiente del encuentro Blooming- San José a disputarse en Santa Cruz el jueves 24.

Los jugadores "gualdinegros", sobre este particular, manifestaron: "deseamos concretar nuestros propósitos de alcanzar la próxima fase venciendo a Chaco. Estamos convencidos que nos adjudicaremos las unidades en disputa.".

Chaco en 5 cotejos hizo 3 puntos, ya nada tiene que hacer en el certamen. Sin embargo, los jugadores de ese plantel pueden sorprender. Sánz, dijo: "jugaremos como siempre; buscaremos la victoria desde un principio".

EN SANTA CRUZ

Oriente rivalizará con Guabirá, desde las 17 horas, en el estadio "Ramón Tahuichi Aguilera" por el torneo de la Liga Profesional. Oriente tiene 7 puntos en 5 cotejos; Guabirá 6 unidades en similar número de encuentros.

Un empate le otorgaría a Oriente el pasaporte a jugar la final del certamen. Guabirá requiere un triunfo. Por esos aspectos y otros, también importantes, el partido creó expectativa.

Se aguarda un lleno completo en el estadio de la capital oriental. Las dos escuadras se prepararon como para disputar una final. Los responsables de ambos cuadros manifestaron su deseo de cumplir una buena tarea.

El próximo jueves se cerrará la fase semifinal del campeonato con el partido Blooming-San José, en Santa Cruz y Bolivar-Aurora, en el estadio "Hernando Siles".

Desde Santa Cruz informa que los dirigentes de Oriente y Guabirá ofrecieron premios a los integrantes de ambos planteles. Las entradas se venderán desde las 10 horas, según nuestros corresponsales.

CHACO PETROLERO.- - El plantel de Chaco Petrolero defeccionó ... timos partidos de la Liga Profesional de Fútbol. Trabajadores de Ya... dijeron que Miguel Ibarra, presidente de Chaco, descuidó el equipo. ... dirigido por Arturo López, puede sorprender esta tarde.

Descenso indirecto

# Municipal venció ayer a Litoral por 4 a 0

Municipal dio ayer un importante paso en sus aspiraciones de seguir jugando, el próximo año, en el torneo de la Liga Profesional de Fútbol, al derrotar a Litoral por 4 a 0, en el estadio "Hernando Siles", al cumplirse el primer partido por el descenso indirecto.

Los goles para el equipo "edil" fueron anotados en la segunda etapa. Carinaó 2 minutos, Vega 30 minutos Arce 41 minutos y Blanco a los 45 minutos. Municipal fue superior. Jugó con mayor criterio y sorprendió con su ambición goleadora, en la segunda etapa.

En la primera fase, Litoral se mostró mejor, las acciones fueron interesantes por el ritmo impuesto por ambos planteles. En base a velocidad el equipo "tricolor" llegó sobre el arco de Zarza. Un remate de Gutierres estuvo a punto de inaugurar el marcador en favor del plantel de la Policía Boliviana".

Sin embargo, el cansancio y la falta de puntería de los atacantes "tricolores" impidió registrar el gol del honor. Pese al esfuerzo de Espinoza, Saucedo, Kosovic y Méndez, las intenciones atacantes no tuvieron buen final.

En la parte complementaria, el partido se le hizo fácil a los dirigidos por Juan Farias. Accionaron con tranquilidad y crearon magníficas ocasiones de gol. Góngora que se había mostrado sin fuerzas y sin ideas fue sustituido por Hugo Blanco, que jugó mejor.

Pudo ser incluso mayor la cuenta. La falta de experiencia de los jugadores "tricolores" posibilitó que los "ediles" explotaran las dubitaciones en el sector defensivo y los yerros en el medio terreno para salir jugando con claridad y solvencia hacia el pórtico rival.

Fue justa la victoria de Municipal. Litoral defeccionó; fue una pálida sombra del equipo gallardo que conocimos en el certamen de la Asociación de Fútbol de La Paz.

El plantel ganador presentó a Zarza, Arce, Robles, Calle, Rimaza, Mancilla, Carinao, Manuel Blanco, Góngora y Vega. Litoral: Pardo, Yujra, Rivera, Flores Pacheco, Espinoza, Saucedo, Méndez, Benavente, Gutiérres y Kosovic. En Municipal alternaron Rivera y Hugo Blanco.

TRIUNFO DE MUNICIPAL.- - El plantel de Municipal venció ayer en forma categórica a Litoral en el estadio "Hernando Siles", ante más de 1.500 personas. En la fotografía, un pasaje del encuentro que los "ediles" ganaron por 4 a 0 a los "tricolores". El segundo partido por el descenso indirecto se disputará el próximo miércoles.

EQUIPO GANADOR.- - El conjunto de la comuna paceña dio ayer un paso importante en su afán de continuar jugando en la Liga Profesional.

Por el título

# Países Arabes y Japón juegan hoy

Las representaciones de Países Arabes y Japón, jugarán hoy, desde las 11.45 horas, en el estadio "Libertador" de Tembladerani, por el título del campeonato diplomático auspiciado por la Cancillería de la República.

El boletín de la Cancillería sobre ambos planteles señala: "los dos equipos demostraron a lo largo del torneo un interesante despliegue físico y técnico, lo que hace pensar que el encuentro final colmará las expectativas de los aficionados que presenciarán el cotejo por el título".

El plantel de Países Arabes está conformado por Oscar Mentala, Juan Salaquet, Freddy Montero, Nasis Bazbazat, José Asbún, Jorge Rojas, Jorge Exeni, Alejandro Asbún, Jorge Nujaez, Ramiro Freitas, Roberto Naduriz, Nadel Antonio, Alberto Rojas, Wilson Barrero y Naser Mustafá.

El goleador del equipo, y del certamen diplomático, es Roberto Naduriz que hizo 10 tantos hasta la fecha. Con 6 goles figura Ramiro Freitas, también de Países Arabes.

Los jugadores de ese conjunto manifestaron que están convenientemente preparados para adjudicarse el título. El partido creó expectativa en círculos allegados al mundo diplomático.

# Bolivia y Perú encabezan e... torneo internacional atlétic...

## Concluirá hoy en el estadio "Hernando Si...

Bolivia y Perú ocupan los sitios de privilegio en el certamen internacional de atletismo que se inauguró ayer en el estadio "Hernando Siles" con intervención de representantes de Chile, Uruguay, Perú y Chile.

El equipo de Bolivia conformado por atletas de Santa Cruz, Oruro Cochabamba, Beni, Pando y La Paz, cumplió destacada actuación. El conjunto peruano integrado por deportistas de Arequipa y Lima, también mostraron virtudes.

RESULTADOS

En 100 metros con vallas, semifinal damas, Consuelo Enriquez de Arica se adjudicó el primer lugar con un tiempo de 15 segundos 1 décima; sus escoltas fueron Virginia Ruiz de La Paz y Maritza Bustios de Arequipa.

En la misma prueba, segunda serie, la ganadora fue Elena Lizárraga, Arequipa, que recorrió la distancia en 18 segundos, 4 décimas, Segunda: Carmen López; tercera ubicación: Marcela Dávalos.

En 110 metros con vallas varones semifinal, el triunfo correspondió a Ricardo Witing, Arica, con 15 segundos 4 décimas. Alberto Bejarano, La Paz, y Sergio Moravec, también de La Paz, ocuparon el segundo y tercer lugar respectivamente.

En una de las pruebas destacadas de la primera jornada, Mary Cruz Sanjinés, La Paz, se adjudicó la victoria con 11 minutos, 31 segundos. Sus escoltas fueron Menia Copa, Oruro y Marianela Muriel de Cochabamba.

El Salto triple, varones, final varones, ganó Victor Castillo, con un registro de 14 metros 54 centímetros; el atleta de Tarapacá, cumplió una importante tarea. El segundo puesto fue para Akiya Wataya de Arequipa.

VICTORIA DE MOREJON

Oswaldo Morejón, La Paz, venció con facilidad en marcha sobre 20 kilómetros empleando un tiempo de 1 hora 42 minutos 1 segundo. El segundo puesto fue ocupado por Eloy Equips, y el tercer lugar por Oscar Reynaga, de La Paz.

Benedicto Aguilar ocupó el primer lugar en la prueba de 5.000 metros planos final varones. El atleta paceño arrancó aplausos de las tribunas. Empleó un tiempo de 17 minutos, 35 segundos, 9 décimas. El orureño Freddy Sanz logró el segundo puesto.

Roberto Prado se adjudicó los 400 metros planos varones con un tiempo de 49 segundos 5 décimas, aventajando por 3 décimas al peruano Javier Zegarra, Marcelo Rejas, La Paz, ganó los 100 metros planos varones final, registrando 10 segundos 3 décimas.

Claudio P... récord nacio... alto menores ... 85 centímetr... alto varones ... Heriberto C... rapacá, con ... terminará la ... con pruebas ... bresale las pr... metros, 3.000 ... metros plano... 100, damas y ... con garrocha ...

CERTAMEN INTERNACIONAL.- - El Secretario General de ... Juventudes, Eduardo Tapia Villarroel, inauguró ayer el campeonato in... de atletismo que concluye hoy en el estadio "Hernando Siles", con inte... representaciones de Uruguay, Perú, Chile y Bolivia. El torneo se des... éxito.

# Marginales

Con éxito se cumplió ayer la primera jornada del campeonato internacional de atletismo en el estadio "Hernando Siles". Atletas de Uruguay, Chile, Perú y Bolivia, vivieron una auténtica fiesta.

****

La ceremonia inaugural fue breve. El Secretario General de Deportes y Juventudes, Eduardo Tapia, deseó éxito a los deportistas a tiempo de manifestar que "el espíritu del Libertador Simón Bolívar debe servir para estrechar los lazos de amistad por intermedio del deporte".

*****

René Zeballos, presidente de la Asociación Atlética de La Paz ponderó la participación de los atletas. Destacó la colaboración de la Secretaría General de Deportes que respalda la realización del torneo internacional.

*****

Dirigentes asistentes, especialmente del interior del país, manifestaron su complacencia por la organización y particularmente felicitaron a los integrantes de la directiva de la asociación paceña que hicieron posible que el campeonato se efectúe con resultados positivos.

*****

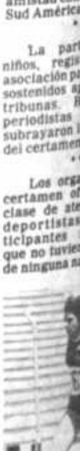
Ilka Bojanic, atleta paceña, 12 años, sorprendió a los aficionados y dirigentes deportivos por la importante carrera que realizó, 400 metros, su tranco largo, estuvo a punto de otorgarle el primer puesto. Su estilo depurado para correr le auguran un buen futuro.

*****

Joy Van Deyck, atleta peruana, sostuvo; realmente estoy ... participar e... El escenario ... la organizac... Creo que ... trechará m... amistad entr... Sud Améric...

La par... niños, regis... asociación p... sostenidos a... tribunas. ... periodistas ... subrayaron ... del certamen...

Los org... certamen o... clase de at... deportistas ... ticipantes ... que no tuvie... de ninguna n...



ATLETA ... - Elena Li... quipa, ganó e... los 100 metr... con un tiemp... dos 4 décim...

VIRGINIA RUIZ.- - La atleta paceña aparece en primer plano, seguida por Consuelo Enriquez, Marita Bustios, Claudia Saénz y Lissete Díaz, en la prueba de los 100 metros con vallas, que se disputó ayer en el estadio "Hernando Siles". La victoria correspondió a Consuelo Enriquez de Arica. El torneo es organizado por la Asociación Atlética de La Paz.

# Osasuna ganó a Betis 1-0

PAMPLONA (ESPAÑA) 19 (EFE)– El Osasuna derrotó hoy por un gol a cero al Betis en partido correspondiente a la décimosegunda jornada de la Liga española de primera división.

Al descanso del partido, celebrado en el estadio "El Sadar" de Pamplona, se llegó con el tanteo de 0-0.

El partido comenzó con mayor ataque y dominio del medio campo por parte del Osasuna, pero poco a poco este perdió fuerza y los dos equipos cayeron en un juego monótono y aburrido que predominó hasta el final del encuentro.

## CONSEJOS MEDICOS

### Barros

Los barros son el resultado de obstrucciones en los pasajes de salida de las glándulas sebáceas alrededor de los folículos del cabello. Productos de desecho se acumulan y crecen las bacterias, formándose el barro. El tratamiento consiste en lavar profusamente con agua y jabón y luego aplicar una crema de ácido de vitamina A. Es posible que se necesiten también tabletas de tetra-cyclin (antibiótico).

Consejos médicos, seleccionados por el Dr. Lasse Hessel 14